

Anoche reconstituyeron "secuestro" de Edgardo Maass

"Deben terminar huelgas ilegales", dice el Ministro del Interior

"El Gobierno se encuentra en el predicamento de no aceptar transacciones de ninguna especie con los empleados o los obreros que se encuentren en huelgas ilegales", declaró al mediodía de ayer el Ministro del Interior, don Alfonso Quintana Burgos.

"No es posible que el país siga 'a la bolina', de una vez por todas deben terminar las huelgas ilegales, con las que se está jugando con la economía del país. Los movimientos legales son respetables, pero éstos que se producen al mar-

gen de la ley serán tratados por el Gobierno con un criterio inflexible. El país entero está reclamando orden y seguridad en el trabajo", agregó el señor Quintana Burgos. El Ministro del Interior hizo estas declaraciones a pro-

pósito de una gestión conciliatoria que algunos representantes de los obreros portuarios, que se encuentran en huelga en todo el litoral, hace tres días, habían hecho momentos antes al Ministro del Trabajo, don Alejandro Serani, ofreciendo volver al trabajo, pero con condiciones.

TIEMPO PARA SANTIAGO
HOY: Bueno, algo nublado.
EDICION DE 30 PAGINAS

LA NACION

JUEVES 6 DE SEPTIEMBRE DE 1951
SANTIAGO DE CHILE
PRECIO: \$ 4.-

"Mi programa será sencillo, práctico y realizable", dijo don Pedro Enrique Alfonso en su proclamación



Ministro boliviano es condecorado por Gobierno chileno

El Gobierno de Chile acordó condecorar con la Orden al Mérito "Bernardo O'Higgins" en el grado de Gran Oficial, al Ministro de Obras Públicas de Bolivia, general señor Donato Cardozo. La condecoración le será entregada, en Arica, por el Ministro de Obras Públicas chileno, señor Ernesto Merino Segura, que parte mañana a ese puerto para entrevistarse con el general Cardozo, con quien tratará sobre asuntos de transportes chileno-bolivianos.

CRUCERO "O'HIGGINS" RINDIO HOMENAJE AL CAPITAN PRAT

La nueva unidad de guerra de la Marina de Chile, el crucero "O'Higgins" rindió ayer un significativo homenaje a Arturo Prat en el mismo lugar en que se hundió la Esmeralda. El moderno crucero de 10.000 toneladas de desplazamiento a cien metros de la boya que recuerda el glorioso hecho naval en la rada de Iquique. Toda la tripulación formó en las cubiertas mientras se ordenaban los honores correspondientes. Terminada la ceremonia, el crucero enfiló proa rumbo al sur en dirección a Puerto Aldea, en donde fundará. Su arribo a Valparaíso está anunciado para el próximo lunes.



Don Pedro Enrique Alfonso que fue proclamado oficialmente ayer por el CEN candidato a la Presidencia de la República del Partido Radical, en un acto que constituyó una elocuente demostración de la unidad del radicalismo.

Respeto a la Ley, esencial para la vida democrática

JUSTICIA SOCIAL

En una expresión que dice: "Parco en ofrecer y efectivo en realizar", resume su consigna de candidato a la Presidencia de la República, don Pedro Enrique Alfonso, que fue proclamado ayer por el CEN en una ceremonia que ha sido señalada como "la más elocuente y significativa de las demostraciones de unidad del radicalismo".

El señor Alfonso, en su medular discurso, puso de manifiesto que "entra a esta nueva jornada, libre de todo sentimentalismo que pudiera limitar la amplitud del espíritu que se dispone a las grandes tareas de bien público". Dijo, también: "En materias de programas, parcos en ofrecer y efectivos en realizar, deberá ser para nosotros una consigna, lo cual implica programa



EDGARDO MAASS, pese a lo delicado de su situación, trató de forzar anoche su sonrisa habitual. No eludió a los fotógrafos, pero ya en el interior de su casa, su ánimo flaqueó visiblemente. Su genio, de por sí violento, tuvo accesos de furor, cuando Gienza y Fellenberg lo desenmascararon durante la reconstitución de escena.



FEDERICO GIENZA, tratando siempre de ocultar el rostro, va camino del "bungalow" de Edgardo Maass, donde comenzó la comedia que estuvo a punto de trastornar el orden constitucional. El hacendado de "El Totoral", cerebro y clave de la farsa que conmovió a la opinión pública, hizo caer en repetidas contradicciones a Maass.

SEPTIEMBRE...
MES DE LAS GLORIAS NACIONALES

LOS QUINCHEROS

EN LA BOITE DEL CARRERA

La Boite del Hotel Carrera se asocia activamente a las festividades patrias y anuncia al público la presentación, durante el mes de septiembre, de este afamado conjunto folklórico chileno.

Boite Camera

Los Quincheros actuarán todos los días (excepto lunes), entre el 1° y el 23 de septiembre. Además, como siempre, la apasionada participación de Charlotte Schumann, Wilo Gamboa y su orquesta; Trébol Trio.

En el Congreso, el anticipo de los Empleados Públicos

En las primeras horas de la madrugada de hoy fue enviado al Congreso Nacional el proyecto que concede anticipos de sueldos a todo el personal de la Administración Pública, incluso las Fuerzas Armadas. Los anticipos, en total, alcanzan a mil cuatrocientos millones de pesos, y son a cuenta de los futuros reajustes de sueldos que actualmente estudia el Ejecutivo.

El Ministro de Hacienda, señor Germán Pizarro, trabajó en el proyecto y en su financiamiento hasta avanzadas horas de anoche, asesorado por técnicos del Ministerio, hasta dejar terminada su labor.

El Gobierno —dijo a LA NACION el Ministro de Hacienda—, ha sido el más interesado en otorgar estos anti-

cipos a sus servidores. El financiamiento —agregó— trata en lo posible de evitar nuevos tributos. Dijo también que parte de este nuevo gasto se financiará con cargo a las entradas del cobre.

El proyecto contempla, como se sabe, un mes y medio de sueldo para los funcionarios de los grados inferiores hasta el 12, con un mínimo de 6 mil pesos, y desde este grado hasta el 1, un mes de anticipo, con un tope de 18 mil pesos.

El Gobierno solicita en su mensaje al Congreso Nacional el trámite de suma urgencia para esta iniciativa, pues desea que los anticipos sean concedidos antes de las festividades patrias.

Solucionado conflicto de la Caja de Ahorros

Quedó solucionado ayer el conflicto de la Caja Nacional de Ahorros, al reanudar las labores el personal en todo el país, después de una gestión realizada por el Ministro del Trabajo.

Los empleados, que habían elaborado una fórmula de arreglo para proponer al Consejo de la institución, y que aprobó la reunión ampliada de dirigentes nacionales en la madrugada de ayer, la dieron a conocer al Ministro, quien la hizo llegar al Consejo de la Caja.

Esta fórmula es la siguiente: pago de un mes de gratificación, que se deducirá una vez que el Congreso haya aprobado la ley que modifica el estatuto orgánico de la Caja, proporcionándole nuevos fondos. Cursada esta ley, la Caja entrará a estudiar el aumento del 20 por ciento de los sueldos que solicita el personal.

El Consejo Directivo se reunirá a mediodía de hoy para resolver acerca de esta proposición.

CONDICION PREVIA: VUELTA AL TRABAJO

Cabe recalcar que el Consejo de la Caja Nacional de Ahorros no aceptó, en ningún momento, las exigencias arbitrarias de sus empleados, a quienes notificó que debían previamente reintegrarse a sus labores para considerar sus peticiones.

Por otra parte, la Contraloría dio curso al decreto de reinstalación de facturas, constituyéndose el interventor señor Arturo Oñativar, en la sede central de la institución, a primera hora. El acuerdo de los empleados de volver al trabajo se hizo efectivo a las 14.15 horas.



CARLOS ALEJANDRO FELLEBERG, el contradictorio "secuestrador" nazi, cuyas declaraciones provocaron el hundimiento definitivo de las afirmaciones de Edgardo Maass. Fellenberg, que trata de ocultar tras la sonrisa su interior deprimido, hizo incurrir en abiertas y consecutivas contradicciones a Maass, que pese a todo, siguió sosteniendo durante la reconstitución la absurda historia de su secuestro. Fellenberg y Gienza relataron toda su actuación en el "secuestro" en el cual también participaron en forma directa los tres empleados prófugos de la "Endesa".

PARA LA TEMPORADA

Comunicamos a nuestra distinguida clientela que hemos recibido recientemente un extenso y lindo surtido en

PAJA SUIZA

Además, le ofrecemos un lindo y completo surtido en FLORES Y VELOS FRANCÉS. Tenemos un lindo surtido en hornos de paja para señoras, a punto de adornar. Además, tenemos un extenso surtido en novedades para primavera.

CASA SAMUR

- PUENTE 540 -

GALERIA CATEDRAL — LOCAL N.º 1044
(Frente al Correo Central)

AVISO

Cumplimos 41 años al servicio del público chileno y por lo tanto, no hemos querido dejar pasar esta ocasión, sin antes dar los más efusivos gracias a todos nuestros estimados clientes que día a día en estos 41 años nos han depositado su confianza.

Ahora, como es del dominio de todos, estamos celebrando este acontecimiento con "GRANDES OFERTAS 41 ANIVERSARIO".

En ellas no sólo encontrará todo lo que desea la dama, el caballero, los niños y para el hogar, sino también para las festividades patrias, banderas chilenas y equipos completos para boy scouts.

Toda esto lo brindamos en las mejores condiciones de calidad y con rebajas de precios en todos los departamentos, que benefician directamente al público consumidor.

Esperamos su visita para atenderle más y mejor.

Septiembre de 1951

Gale L. Chavez

Llegaron Pianos

IMPORTADOS DE ALEMANIA E INGLATERRA
PIANOS DE CALIDAD DE FAMA MUNDIAL
PRECIOS DESDE \$55.000.-
CONSULTE FACILIDADES

P. GALLIAS

MERCED 617.
FONO: 33491.

Mi calzado lo compro en la Fábrica Bilbao
¡Te suena más barato!

SANTA ROSA 858

VEINTE VOTOS

Concurso nacional "Reina del Deporte"

CANDIDATA

NOMBRE

DIRECCION

Auspicio Artistas Unidos, cuya película "Hoy eres Reina" se exhibirá en primera el 10 de octubre, junto con la coronación de la Reina del Deporte.

MANIFESTACION A PARLAMENTARIOS

La comisión organizadora de la manifestación que se ofrecerá a un grupo de parlamentarios, el sábado próximo, en el local de la Asociación de Periodistas de Chile "Camilo Henríquez", acordó invitar también a este almuerzo a los diputados señores Jorge Meéndez Escobar, Eliecer Mejías y Exequiel González Medariga, por la actuación que tuvieron en favor de la jubilación de los servidores de la prensa, comprendidos en el artículo 8.º transitorio de la ley 7.790.

TIERRA DEL "SANTA LUCIA" A ESPAÑA

Un cofre con tierra chilena y una bandera nacional, que la Sociedad Colombiana de Huelva ha solicitado para el célebre Convento de la Rábida, en la Madre Patria, serán entregados hoy a las 17 horas al Ministro Consejero de la Embajada de España, marqués de Zabalegui, para que, por su intermedio, lleguen a su destino.

Hará entrega del obsequio don Enrique Vergara Robles, presidente del Instituto de Conmemoración Histórica, quien pronunciará una breve alocución que será contestada por el Secretario de la Embajada, señor don José Luis Méndez.

El cofre ha sido tallado en madera de encina y lleva los escudos de Chile y de España; contiene tierra del Cerro Santa Lucía y algunos pequeños trozos de rocas del mismo, ya que fue en ese lugar donde hace más de cuatro siglos el conquistador extremeño, don Pedro de Valdivia fundó a la ciudad de Santiago, transformándolo en baluarte de la Conquista.

Esta ceremonia se realizará en la sede del Instituto de Conmemoración Histórica, Avenida Doce de Febrero (ex Buñes), N.º 176, tercer piso.



COMPRE AUTO-LITE
PARA
Viajar con Mayor Placer

Goce de todas estas ventajas cuando reemplace las bujías desgastadas por las nuevas Bujías Auto-Lite, diseñadas para producir mejores resultados en el sistema de ignición:

- FUNCIONAMIENTO MAS SUAVE
- ARRANQUES MAS RAPIDOS
- DURACION MAS PROLONGADA



... Ud. se convencerá que vale la pena insistir en las mundialmente famosas Bujías Auto-Lite porque "UD. NUNCA TALLA CON AUTO-LITE."

BUJIAS Auto-Lite
HERMAN HNOS.
CIA. LTDA.

Santiago — Valparaíso
Concepción — Temuco

POR NINGUN DINERO SE PUEDEN COMPRAR MEJORES BUJIAS

DISCOS PARA MOLINO

Tipos: KRUPP, BANFORDS y otros
ENTREGA INMEDIATA
S. A. FUNDICION LIBERTAD
KUPFER HERMANOS
Casilla 4746 — Santiago

SE NECESITA
MAQUINA REVOLVEDORA
DE TIERRA TIPO SIMPSON
OFERTAS A
ALMIRANTE GRAU N.º 017

Talcahuano fué declarado Zona de Emergencia

El puerto de Talcahuano fué declarado ayer tarde Zona de Emergencia, jefe de la cual se nombró al contraalmirante don Pedro Espina, que es el jefe de la Segunda Zona Naval.

Esta determinación se adoptó, según nos informó el Ministro del Interior, en vista de un telegrama que recibió en la tarde del secretario general de los obreros portuarios de Talcahuano, en que se le comunicaba que habían acordado un paro de 48 horas, como advertencia al Gobierno para que aceptase las peticiones económicas por las cuales están en huelga los restantes obreros portuarios de todo el país. (Los de Talcahuano habían vuelto al trabajo el día anterior, esto es, el lunes.) Agregaba el telegrama que, en el caso de que el Gobierno no resolviese favorablemente las reivindicaciones de los obreros de los puertos, el paro de los de Talcahuano se prolongaría indefinidamente.

En respuesta a esta amenaza fué que se acordó, de inmediato, declarar ese puerto Zona de Emergencia. El señor Quintana Burgos nos agregó que se procederá con toda energía a aplicar a los huelguistas la ley de Defensa Permanente de la Democracia.

Malévola afirmación de comerciantes es aclarada por FF. CC.

La secretaria de prensa de la Dirección de Ferrocarriles ha dado a publicidad una aclaración en la cual manifiesta que "es totalmente infundado el cargo del Sindicato de Comerciantes del Mercado Central, en el sentido de que los productos que vienen desde Dichato y Tomé no pueden retirarse hasta el día siguiente de su embarque".

"Las especies procedentes de la zona indicada —dice la aclaración— se transportan por el nocturno precisamente para que puedan llegar con el máximo de celeridad a Santiago. El ordinario de Talcahuano a Alemeda trae las que proceden de este puerto y de otros lugares, y no es posible recargar más su tonelaje. El sindicato afirma que se han producido pérdidas. Esta imputación es antojadiza y malévola. En la Empresa no hay constancia de que se hayan presentado reclamaciones por este motivo, de modo que la denuncia, en caso de ser efectiva las pérdidas mencionadas, no tiene ningún valor probatorio. Afirma el sindicato que en estaciones del norte hay cajones vacíos extraviados por errores en su despacho. Lo que no dice es que estos cajones se mantienen en tales condiciones de suciedad que hace difícil identificarlos, lo que permite que, en algunas oportunidades, se produzcan equivocaciones en la descarga".

Puntualiza, finalmente, la Empresa, que "a pesar de sus esfuerzos para entregar al consumo las especies pesqueras con el mínimo de retraso, median las tarifas excepcionalmente bajas y realizando su acarreo por trenes de pasajeros para obtener mayor rapidez, los comerciantes de este ramo pretenden responsabilizar a por el alza de estos artículos, cuyo precio no guarda proporción con su abundancia ni con las facilidades que se otorgan para su distribución. La Empresa está haciendo un esfuerzo extraordinario en este sentido, pero desearía que el mismo favoreciera al público y no exclusivamente a los intermediarios".

SE DIRIGIO A TEMUCO EL MINISTRO MOLLER

En el nocturno se dirigieron anoche a Temuco, para asistir al Congreso de Agricultura que se realizará en esa ciudad, el Ministro de Agricultura, don Fernando Moller, y los altos dirigentes de la Federación Nacional de Cooperativas Lecheras, señores Francisco Rodríguez Fornés y Gonzalo Quintero Tricot.

El Ministro Moller aceptó una invitación para asistir, además del congreso de agricultores, a una reunión de carácter nacional que ha organizado para esa misma fecha la Federación de Cooperativas del Sur, donde los señores Quintero Tricot y Rodríguez Fornés darán a conocer sus gestiones realizadas en la capital en favor de las actividades lecheras. El Ministro Moller informará en esta reunión de las medidas que ha adoptado el Gobierno en favor de esa industria.

El 1
cer
po
d

S

Mie
cier
liqu
en
Nue
Sas

C a s a r r e r o s .

Estos son los artículos que se terminarán más pronto!

PALM BEACH en telas importadas, colores Beige, Gris, Azul, Negro y Arena. Corte elegante en todas las tallas. \$ 2.700
Modelo derecho 2 botones . . . a

AMBOS en gabardina importada, colores Beige, Gris, Cáscara, Verde petróleo: última moda norteamericana: . . a \$ 3.160

AMBOS en casimir italiano, colores de última moda, confección impecable, enteramente forrados: a \$ 2.990

VESTONES blancos, en gabardina importada, modelo cruzado para el día y la noche: a \$ 2.100

CAMISAS cuello pegado, colores Blanco, Marfil, Gris azulino, en todos los números: a \$ 260

PIJAMAS en popelina italiana, dibujos de última moda: a \$ 790

* Invite a su señora a comprar en los últimos días de los 4 Departamentos de la Sección TIENDA: Telas - Modas - Confección. Señoras - Bonetería Señoras.

Aproveche esta oportunidad!

Hasta el 18 hay tiempo para comprar!

SABADOS
abierto todo el día

A la Ville de Nice
AHUMADA esq. HUERFANOS



e n u e v a !



TAURUS
Publicidad

en un gesto altruista
 nado para nuestros ciu-
 bre de gracia de su su-
 a pedido de nuestra
 de fecha 20 de julio.
 El señor Garetto man-
 ble gentileza de haber
 sequiarlo al club por
 el directorio se encuen-
 mamente agradecido
 gesto, y hace llegar al
 medio de LA NACION,
 decimientos de los com-
 de esta institución.
 Castro, presidente; Josa-
 cino, secretario.

D A T O

Desapareció un obis-
 China.
 Traslados el dato
 Colombo.

Manuel Sáez

'La democracia es más democracia en Gran Bretaña', expresó Ramón Cortez

Interesante charla dictó en Instituto Chileno - Británico

Un vívido cuadro de sus impresiones de viaje por Gran Bretaña, trazó en la tarde de ayer el presidente del Consejo y Director de LA NACION, señor Ramón Cortez Ponce en una charla que ante un numeroso público dictó en la sede del Instituto Chileno-Británico de Cultura. El conferencista rescató con precisión y profundidad múltiples aspectos de la vida británica y de la psicología de este gran pueblo, al intentar las preguntas que en el curso de la disertación le hizo el director del Instituto, señor Derrick Travers.

Londres, dijo el señor Cortez, la capital por excelencia, no que sea la sede del Gobierno, sino porque resume en sí los aspectos más variados y salientes de la nación, tanto en el plano político, artístico, comercial industrial. Lo fundamental en Londres, sin embargo, es su sensación de densidad y tradición, viven en ella ocho millones de habitantes y varios más que van diariamente a trabajar. Por quiera la tradición asedia al viajero con una densidad de tiempo que apenas conocemos a latinoamericanos, sea en la cultura milenaria que construyeron los romanos y que circunda a la ciudad, sea en sus callejuelas sinuosas por donde transitan los tipos buenos, malos y malos, millares de ciclistas y otros vehículos, con un respeto a las reglas del tránsito. Sin embargo, decía, en cualquier esquina el extranjero no tiene que sentirse extraño, sino que al contrario, se siente como en su propia casa, porque Londres tiene la suerte "de estar poblada por ingleses", lo que explica el respeto mutuo, gran tolerancia, responsabilidad individual y colectiva.

Luego dijo que aunque no ha tenido oportunidad de permanecer sino por breves horas en la campaña británica, encontraba en ella la clave de la afirmación nacional al juego del golf, la leve sinuosidad de los techos y su intensa verdura, que hacen del campo una sucesión de canchales aptas para el juego. "Week-end, agregó, es una institución nacional y representa la evasión hacia el campo, aunque el clima inglés nos pague con días de lluvia, pero tendremos todas las estaciones en un solo día: sol radiante, lluvia, granizo, neblina y bruscos pasos de un estado atmosférico a otro.

Preguntado sobre las personas que en quienes había departido, señaló especialmente a Lord Russell, descendiente de Lord Brougham, y gran amigo de nuestra tierra. El es tal como cualquiera se imagina a un Lord, y cuanto a política, nunca pudo conseguir que "pasara" a los británicos, cosa que tampoco hizo de los conservadores un pedista del otro partido.

Asistió la tumba de Lord Constantine, en la Abadía de Westminster, manifestando que muchos querían tener en sus tumbas los nombres de los que se salvaron, pero como el Ammirante los de cuando que ayudó a liberar: uno en el ángulo de la lápida, Chile, Perú, Brasil y Grecia.

Fuera de sus recuerdos sobre Cambridge, la Universidad consultada durante la guerra de las Rosas, elogió el espíritu británico que se proveyó de todos los aspectos de la cultura aunque vea acosado por guerras y es-



EL DIRECTOR DE "LA NACION" HABLO AYER SOBRE GRAN BRETAÑA. En Ramón Cortez Ponce, Presidente y Director de LA NACION, quien dictó una charla sobre impresiones de su reciente viaje a Gran Bretaña. Aparece en la foto el señor Cortez acompañado del director del Instituto, Mr. Derrick Travers, cuyas preguntas contestó en el curso de su disertación.

PR-SUPUESTO IRA EL LUNES AL CONGRESO

El Ministro de Hacienda, señor Pío Cifuentes, informó que el Cálculo de Entradas y Gastos de la nación para el próximo año sería remitido para conocimiento del Congreso nacional el lunes próximo. Expresó que no podía anticipar aún a cuánto ascendería ese cálculo, pues se encontraba en pleno estudio de los antecedentes.

te en juego la supervivencia de la nación.

Otra institución que le mereció interesantes observaciones fue la Cámara de los Comunes, no como edificio, sino como cuna de la democracia. El estuvo en una de las salas re-construidas después de la guerra y asistió a uno de los debates en que actuó Winston Churchill, quien, dijo, "se ve más joven y mejor que lo que sale en fotos, por su piel rosada brillante". Destacó que un día a la semana los parlamentarios hacen preguntas a los Ministros, quienes concurren personalmente o contestan por escrito. Los jefes de ambos partidos se sientan frente a grandes correa, que hacen las veces de barreras, y depositan encima sus papeles.

Una de las últimas preguntas fue sobre el sentido del laborismo en la vida británica. El señor Cortez manifestó textualmente que su gran papel era el de "haber contribuido a que el nivel de vida se hubiera distribuido en forma mejor y mas pareja entre la población, de tal modo que los ricos no escaparan merced a su dinero, a las cargas y racionamientos impuestos. En esta forma, agregó, la democracia es más democracia, y lo que se pide como sacrificio nacional es verdaderamente tal. Es evidente, dijo, que hay protestas contra el laborismo; muchos lo tomaron como tabla de salvación, pero le han ido pidiendo transformar en yate, lo que es imposible. Lo obstatante, concluyó, es que significa que puedan perder el Universo, a pesar de que los conservadores claman por nuevas elecciones, pero comprenden y quizás les asuste enfrentarse a la per-

TITULO HONORIFICO A EMBAJADOR BOWERS

Como un reconocimiento de su vasta labor y el éxito alcanzado en los campos de la historia y letras, la Universidad Católica decidió hace pocos días conferirle el título de Doctor Honoris Causa, incorporándolo como miembro honorario de la Facultad de Filosofía y Letras, al Embajador de los Estados Unidos de América, Excmo. señor Claude G. Bowers.

Para darle cuenta de esta resolución pasaron a saludar ayer al Embajador Bowers, el Rector de la Universidad Católica, Monseñor Carlos Casanueva, y el rector y decano de la Facultad de Filosofía y Letras,

Huelga en una fábrica de explosivos, Calama

Ayer se declararon en huelga los obreros de la fábrica de explosivos Dupont, de Calama. Presentaron hace algunos días un pliego de peticiones económicas, y como no les fueron aceptadas, ayer no salieron a sus labores.

Después de partir durante largo rato con el señor Bowers, se acordó llevar a efecto la ceremonia de la incorporación oficial del nuevo miembro honorario de la Facultad de la Universidad Católica de Chile, en la mañana del jueves 4 de octubre.

Nuevo directorio de la Brigada "Javier Carrera"

La Brigada de Boy Scouts "Javier Carrera" eligió el siguiente nuevo directorio:

Presidente, Isaias Poblete; vicepresidente, Oscar Ortiz; secretario, Olga de Gavilán; tesoro, René Díaz; directores, Carlos Díaz, Orlando Quiroz, Luis Gavilán, Juan Herrera Octavio Santelices, Eugenio Duarte y S. Cruz; comandante Erasmo Alcaino; comandante 2º, Enrique Tapia; instructores, Gabriel Pozo, Julio Silva, Enrique Toro, y Mario Toledo; delegado ante la Unión de Poblaciones de la 4ª Comuna, señor Juan Laras.

LA NACION. — Jueves 6 de septiembre 1951—5

NOTICIAS DIVERSAS

EL SABADO, A LAS 17.30 HORAS, tendrán lugar en la sala de audiciones del Conservatorio Nacional de Música, Compañía 1284, las pruebas del primer concurso, para pianistas egresados del Conservatorio Nacional, y que patrocina la Fundación "Rosita Renard".

INSPECTORES LOCALES DE EDUCACION fueron designados los señores Cándido Martínez Gallardo, en La Unión, y Armando Álvarez, en Castro.

LOS VECINOS DEL BARRIO PILA, sector Amengual, se reunirán el próximo domingo, a las 11 horas, en Alameda 4562, con el objeto de constituir una junta que trabaje por el progreso del barrio.

EL CENTRO DE EX ALUMNOS de la Escuela Normal de La Serena, cita a sesión extraordinaria para mañana, a las 19 horas, con el objeto de tratar asuntos de suma urgencia, en el Club Coquimbo Atacama, Rosas 1165.

BIEN vestido... BIEN recibido



Trajes listos para vestir

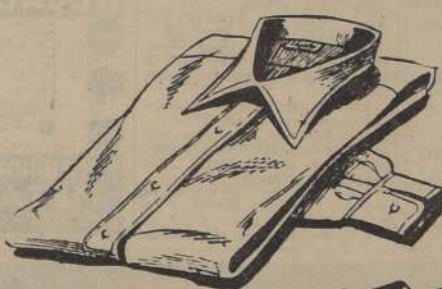
AMBO, confeccionado en casimir de fantasía pura lana, corte americano, todo forrado en rayón \$ 2.295.-

ELEGANTE traje de casimir semipeinado, modelo de dos botones. Terminación de gran lujo \$ 3.420.-

TRAJE media medida, tela peinada extra fina, modelo cruzado. Prolija terminación a mano \$ 4.680.-

VESTONES SPORT en el más variado y extenso surtido de telas seleccionadas, que serán la atracción de la temporada \$ 1.575.-

PANTALONES de franela, colores apropiados para combinar con vestones sport \$ 882.-



CAMISAS de seda color crema y blanca con cuello y puños de repuestos \$ 398.-

CAMISA blanca de popelina: cuello blando o semi duro con repuesto de cuello y puños \$ 345.-

CAMISAS de popelina importada, colores de gran actualidad, cuello americano \$ 441.-

CORBATAS de rayón la más novedosa selección de colores y diseños \$ 85.-

balabella



ALEGRE 18
con DISCOS
RCA VICTOR

"33 1/3" R.P.M.
"45" R.P.M.
"78" R.P.M.

Deon COLUMBIA

SEECO DECCA

Pampa

Elite METRO

Pathé

LA MAS COMPLETA
"Discolea"
EN TODAS LAS GRABACIONES

RCA VICTOR

ORDINA
ORGANIZACION DIST. NAC. LTDA. (ENRIQUE PALMA)
Av. B. O'HIGGINS 2981 FONO. 92661

Sra. Rosa Markmann visitó ayer obra de readaptación "Mi Casa"



LA PRIMERA DAMA VISITA OBRA SOCIAL.— Doña Rosa Markmann de González Videla visitó ayer la obra de readaptación de niños vagos "Mi Casa". En el grabado aparece conversando con los muchachos Leopoldo Marshall, Sergio Pérez y Guillermo Rodríguez. La Primera Dama recibió buena impresión de la obra educativa.

Niños vagos reciben educación y trato para readaptarlos

La señora Rosa Markmann de González Videla realizó, a las 10 horas de ayer, una visita a la interesante obra "Mi Casa", institución dedicada a combatir la vagancia infantil, readaptando a los niños en un ambiente de hogar.

La distinguida dama fué esperada a la llegada a dicha institución por el director, integrado por las señoras Nellie Carrasco de Brásuriz, Margot Barrios de De la Maza, María Isabel Pérez de Vicuña, Rosa Pérez de Alemparte, señorita María Piedad Campino Guzmán y señores Sergio Ossa Pretot, Raúl Guerrero Garín, Andrés Donoso Larraín, Víctor de la Maza, Domingo Santa María, Arturo Montes Rodríguez, Raúl Herrera Valdés y Oscar Álvarez L.

La Primera Dama de la nación recorrió el hogar de los niños vagos, imponiéndose en forma minuciosa de su funcionamiento de todos los detalles de la readaptación y vida familiar que caracterizan esa obra, cuyos resultados observó con profundo interés y admiración.

El sistema educativo fué explicado por el director, Pbro. Raúl Tagle. Doña Rosa Markmann de González Videla, tuvo oportunidad de confirmar ampliamente las informaciones, tomando contacto con 65 niños que fueron vagos y que están readaptándose allí. La distinguida dama recibió una grata impresión.

ACLARACION

La prensa santiaguina ha recogido informaciones sobre un proceso criminal que se instruye por estafa en el Primer Juzgado del Crimen, en acción instaurada por el señor Olmedo en contra de unos señores Bertotti, fundamentada en la imputación que el querellante hace a estos últimos de haberse apropiado de la parte que alega haberle correspondido en un cuarto del entero del número que salió sorteado el 22 de abril del año pasado con el premio máximo, y el cual habrían mantenido en reserva en la Oficina de mi Agencia, en comunidad de intereses y por iguales partes.

En el hecho delictuoso de que se trata, se me inculpa ahora de complicidad, estimándose una posible cooperación de mi parte en la ejecución de la supuesta estafa.

Es efectivo que la Agencia de mi cargo mantenía en reserva el número de que se trata a los señores mencionados, y así lo hizo mientras los interesados cumplieron con su obligación de formalizar la operación, en su debida oportunidad; luego se vió obligada a reducir la reserva a medio número, y pronto a un cuarto, pero de ahí en adelante siempre en el bien entendido de que retiraran el boleto antes del sorteo, pues en caso contrario la Oficina quedaba en libertad para su venta a terceros, lo que efectivamente sucedió, pues el entero se vendió en décimos y vigésimos a siete personas distintas, todas ellas conocidas.

Para no entorpecer el buen éxito de investigaciones que se realizan, omito mayores explicaciones sobre este particular.

Espero confiado el veredicto final de nuestros tribunales, que dará a conocer en su oportunidad a la opinión pública.

Mi Oficina seguirá atendiendo al público como de costumbre, con el Delegado de la Gerencia de Concepción, don Manuel García.

RAMON EBERHARD

HUMBERTO LOAYZA GANO POR PUNTOS AL PUGIL ARGENTINO TEOFILO PAEZ

Humberto Loayza (71.300 kilos) venció por puntos al argentino Teófilo Páez (70.800 kilos) en la pelea principal de la reunión boxística que se realizó anoche en el Estadio Capotricón ante una concurrencia estimada en tres mil personas.

El triunfo del chileno fué indiscutible: el argentino no pudo resistir al público, toda vez que el profesional visitante no demostró las aptitudes de que venía precedido, salvo aquella demostración de dureza. El match sólo logró interesar en el cuarto round, ya que los anteriores carecieron de importancia debido al resaca del argentino que no opuso resistencia al pugilista local. Teófilo Páez, en los tres primeros rounds y en varios de la segunda fracción, se concretó a la defensa, esperando siempre que atacara Loayza para lanzar su derecha de uppercut, preferentemente. El cuarto round fué interesante, pero no decisivo, porque fué en esta etapa del combate cuando aplicó los más y mejores uppercuts. Uno de ellos llegó nitidamente a la mandíbula de Loayza, haciéndolo perder el equilibrio. Su comportamiento en la quinta vuelta, resultó también de interés, ya que aceptó los cambios de golpes del chileno, a media distancia, adquiriendo la lucha una fase más importante.

No obstante, los demás rounds fueron de Loayza ya que éste tuvo todo el control de las acciones, llevando a las cuerdas a Páez que nuevamente se concretó a esperar el ataque en su propio sitio de campamento.

La actuación de Loayza, al igual que la de Páez, no convenció del todo, puesto que el arbitro del Tani no pudo desenvolverse como lo hiciera última mente con Juan Ovejuna. Al pararse cuando le toca enfrentar a hombres enredados y sin iniciativa como el caso de anoche.

Arbitró el combate el señor Oscar Anguita, que cumplió su última actuación, recibiendo del presidente de la Federación de Box de Chile, señor Carlos Klockmann, una medalla de oro recordatoria por haber cumplido 30 años en estas actividades. Por este motivo, Anguita fué entusiastamente aplaudido por la concurrencia.

En el encuentro de semifinales, Cupertino Vilches venció por K. O. al séptimo round a Sergio Carrasco, luego de una pelea que resultó superior al match de fondo. Otro combate que gustó al público fué el que sostuvieron a 6 rounds, los pesos plumas, Jorge Salinas y Raúl Codococó, que terminó empate. El boxeo de Salinas gustó bastante, pues demostró mucha habilidad para desplazarse en el cuadrilátero.

BECAS ITALIANAS A MILITARES CHILENOS

La Embajada de Italia transcribió a la Cancillería un oficio de su Gobierno ofreciendo dos becas para militares chilenos, a fin de que perfeccionen sus conocimientos en las Escuelas de Alpinismo y de Infantería de Italia.

Puesto ese ofrecimiento en conocimiento del Ministerio de Defensa Nacional, este comunicó a la Cancillería que ha resuelto que el mayor señor Juan Bancelari Zapettini, y el capitán don Galvarino Ponce, vaya a la Escuela de Infantería de Italia, lo que ayer informó la Cancillería a la Embajada de Italia en Santiago.

Educación, don Bernardo Leigh-ton; 9.— Número de acordeón por el señor Antonio Narváez; 10.— Discurso del Embajador, Excmo. señor Julio Augusto Barbosa Carneiro, y 11.— Canciones chilenas, por los Cuatro Huasos.

BANQUETE
A las 21.30 horas, el Instituto ofrecerá un banquete en el Club de la Unión, en honor del señor Embajador del Brasil, esposa e hijos, al cual han sido invitadas varias personalidades de los círculos políticos, culturales, artísticos y miembros de la prensa local.

HOMENAJE RADIAL
A las 14 horas de hoy, por Radio Cooperativa Vitalicia, se hará un homenaje al Brasil por el Instituto Chileno-Brasileño de Cultura. Dicho homenaje se iniciará con los himnos nacionales de Chile y Brasil, y seguirá una charla por el vicepresidente del Instituto, coronel señor Agustín Benedito, y después la señorita Aida Saavedra cantará melodías brasileñas.

HELADERAS

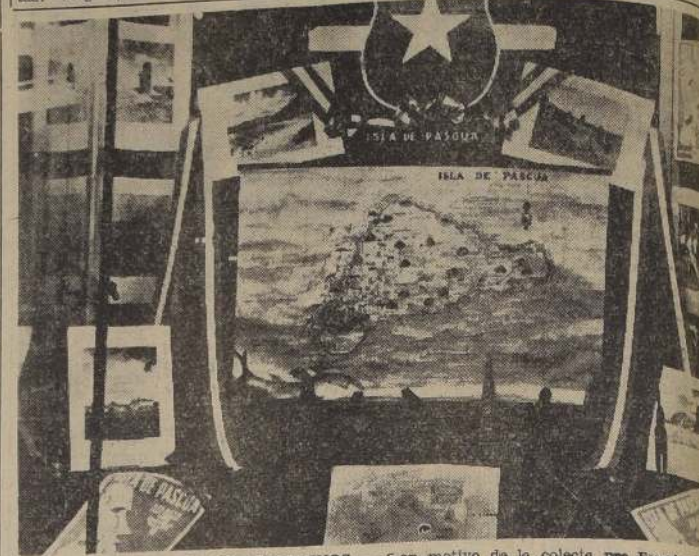
FACILIDADES SIN PIE
METALUX
MONJITAS 843 ENTRE PISO

En octubre, Fiestas de los Estudiantes

La realización de las fiestas de la primavera en octubre próximo acordó en principio el Comité Ejecutivo de la Federación de Estudiantes, David Borzoi, presidente subrogante de la FECH, fué encargado de designar una comisión que planifique y coordine las actividades de las próximas festividades. Mientras tanto, hay un campamento de espera en los circuitos de la Federación, que se realizará los días 12, 13 y 14 de la próxima semana.

Enrique Vergara, abanderado del Frente de Avanzada Universitario, declaró anoche a LA NACION, que el triunfo en las elecciones, impulsará al máximo los preparativos de las fiestas. Vergara, de filiación radical, participó efectivamente en 1950 en la organización del carnaval, conjuntamente con Carlos Jorquera y muchos otros universitarios. "La reina deberá ser estudiante, guineña", declaró Jorquera. La FECH invitó a todas las organizaciones estudiantinas y la carera.

La Confederación de la Enseñanza Media, presidida por Arnaldo Gómez, prometió todo su apoyo y cooperación a la sucesora de Gloria Legidos, deberá ser Liceo, la Escuela Técnica, la Escuela de Comercio, el Instituto Comercial, la Escuela Nocturna y la Facultad Universitaria.



ARTE PASCUENSE EN LOS GOBELINOS.— Con motivo de la colecta pro Escuela de los habitantes de la Isla de Pascua, que se verificará el próximo sábado, se exhiben en las vitrinas de la casa Los Gobelines, varios motivos pascuenses que han llamado la atención pública, tanto por la habilidad con que han sido confeccionados, como por el extraordinario valor que representan, a pesar de los rudimentarios conocimientos técnicos de los aborígenes. La representación, a pesar de que se trata de una escuela, está trabajando tesoneramente. Los amigos de la Isla de Pascua, patrocinando de esta colecta, está trabajando tesoneramente. Los amigos de la Isla de Pascua, patrocinando de esta colecta, está trabajando tesoneramente. Los amigos de la Isla de Pascua, patrocinando de esta colecta, está trabajando tesoneramente.



EN EL CIRCULO VALPARAISO.— Parte de los asistentes a la manifestación de los señores Pedro Basauré y Humberto Muñoz, por el Sindicato de Empleados Organización Nacional Hotelera. Asistieron entre otros, los señores Alberto Uberti Pino, Jorge Gutiérrez, Enrique Ramírez, Gustavo Rojas, Pablo Moraga, co Barrientos, Aquiles Zamora, Julio Poblete, Jorge Zárate, Francisco Basauré, Cabezas, Oscar Bravo, Ramón Bustamante, y otros amigos de los festejados a Argentina.

Papá: para el Dieciocho queremos un traje de

VESTEX
LA CONFECCION PERFECTA



Son bonitos, cómodos y tan durables.

Agustinas N.º 1122
Independencia N.º 449
San Diego N.º 1198
Avda. Bdo. O'Higgins N.º 2884
Compañía N.º 1068 altos Teatro Plaza
2.º Piso. Of. 208

Ofertas de FIESTAS PATRIAS

Radios y tocadiscos
más baratos y con mejores facilidades
RADIO, ahora, desde \$ 350.—
MENSUALES
BICICLETAS, ahora, desde \$ 400.—
MENSUALES
Y gran cantidad de repuestos en general.
TOCADISCOS microsuros, automáticos, desde \$ 600.—
MENSUALES
COCINAS a gas o eléctricas, MADMSA, desde \$ 400.—
MENSUALES
En artículos eléctricos tenemos lo que Ud. necesita, a precios económicos.
PREFIERA COMPRAR SIEMPRE DONDE

CALVEZ y FAJARDO Ltda
ALAMEDA 2784 FONO 92082
(PORTAL EDWARDS)

BATIDORAS inglesas KENWORD,
con juguera, molidora de carne, le amasan, exprimidora de jugo, con sólo \$ 1.000.—
MENSUALES

DISCOS. Enorme y variado surtido con las últimas novedades.
Le ofrecemos nuestros modernos talleres para la reparación de su radio.

Prohibido el uso de la bocina en la capital

Rigurosa aplicación del reglamento hará Direc. del Tránsito

Junto con anunciar que hará cumplir severamente el Reglamento municipal que ordena silencio total en un amplio radio urbano de la ciudad, el mayor Becker, Director de Tránsito y Tránsito Público, aplaudió la iniciativa de LA NACION de poner término al abuso que los conductores de vehículos motorizados hacen de sus bocinas, y anunció que en algunos días más dará instrucciones a la Prefectura del Tránsito para aplicar drásticamente la circular que en estos momentos redacta para hacer cumplir las disposiciones sobre zona de silencio.

Se pondrá término de esta manera a la odiosa actitud de los choferes inconscientes que, mediante el uso desorbitado de sus claxon, estaban creando un clima de nervios en la población de la capital. "He decidido", dijo el mayor Becker— "dejar zona de silencio, el no a toda la capital, por lo menos gran parte de radio urbano. Para el efecto, estoy fijando los límites en donde no se usará más la bocina, sino como aviso de peligro y sólo cuando sea necesario hacer uso de ella, de acuerdo con las disposiciones del Reglamento Municipal aprobado por la Corporación el 16 de junio del año pasado".

El Reglamento establece en su artículo 6.º que, después de las 22 horas no se usará la bocina en las bocacalles. Esta disposición se está cumpliendo, según declaraciones de las autoridades de Tránsito, en las calles Mapocho, Alameda, Bernardo O'Higgins, Plaza Baquedano y calle Maturana.

El mayor Becker puntualizó a LA NACION, junto con dar exitoso respaldo a nuestra campaña: "De esta manera se contribuye poderosamente a disminuir los accidentes de tránsito, porque el conductor, impedido del abuso de sus bocinas, deberá manejar con más cuidado frente a las bocacalles y a sitios de afluencia de menores de edad. Evitaremos, asimismo, frecuentes transitorios que sufren algunas personas, cuyos nervios han sido alterados, justamente por el uso ya abusivo de las bocinas".

Se dará instrucciones a Carabineros de todas las dependencias, para aplicar severamente las sanciones a quienes las contravengan. Las multas fluctúan entre 500 y 1.000 pesos.

En los comienzos estas medidas encuentran resistencia. Pero, con el tiempo, la disposición se cumplirá en su integridad", añadió el Director General de Tránsito Público.

"En Caracas—afirma el mayor Becker—, con ser una capital más reducida que la nuestra, hay mayor densidad de vehículos. Sin embargo, el uso de la bocina está definitivamente proscrito. Lo mismo ocurre en Bogotá, y lo mismo ocurre en Buenos Aires".

La resolución para prohibir el uso de la bocina en la ciudad será dictada posiblemente esta tarde.

\$ 3.500.000 para camino de Palmilla a Lihueico

\$ 3.546.000 para la construcción del camino de San Fernando a Pichilemu, en el sector comprendido entre Palmilla y Lihueico, consultó el proyecto elaborado por la Dirección General de Obras Públicas, y que fuera puesto ayer en conocimiento del Ministro del ramo, señor Merino Segura.

Esta vía terrestre, de acuerdo con los planos confeccionados, tendrá una longitud de 6.150 metros.

¿PUEDE CURARSE LA EPILEPSIA?

¿Qué es la epilepsia? Solo sabemos que es un azote que persigue a ricos y pobres, grandes y humildes. Julio César, Napoleón y Byron, la padecían. La epilepsia siempre ha interesado a los hombres de ciencia, y al fin produjeron un remedio que alivia los síntomas en la gran mayoría de los casos. Este nuevo remedio se describe en folleto sencillo, en un folleto titulado: "¿Puede curarse la epilepsia?". Este libro se ofrece gratuitamente a todo epileptico. Ningún enfermo de epilepsia debe demorar en solicitar un ejemplar.

THE EDUCATIONAL DIVISION, DEP. J-299 - Bergen Ave., Jersey City, N. J. E. U. A.

Envíeme gratis un ejemplar de su folleto titulado: "¿Puede curarse la epilepsia?"

NOMBRE _____

DIRECCION _____

CUIDAD _____ PAIS _____

Favor de firmar en letra de molde

RESTRINGIDAS LAS COMISIONES FUERA DEL PAIS: ECONOMIA

No se cursarán, en lo sucesivo, nuevos decretos de comisiones al extranjero que no se funden estrictamente en el interés nacional. Razones de sobriedad y economía en los gastos públicos, imponen en las presentes circunstancias, una medida de tal naturaleza. Además el Erario Nacional no se encuentra en condiciones de soportar gastos injustificados. Tal es el contenido de la circular enviada ayer por el Ministro de Hacienda, señor Germán Pico Cañas, a sus colegas de gabinete, solicitándoles que en el futuro eviten designar comisiones al extranjero que no se justifiquen plenamente.

Expresa el señor Pico Cañas que en los últimos meses se ha notado un considerable aumento de comisiones al exterior de funcionarios públicos o semifuncionarios, sin que en cada caso se hayan justificado ampliamente las razones de interés nacional que las justifican. No obstante, dice el Ministro de Hacienda, he cursado los decretos de designaciones al extranjero o permisos para ausentarse del país, con goce de remuneraciones, limitando a seis meses la permanencia en el exterior, con excepción de las comisiones de profesores obtenidas por becas que se conceden hasta por un año. Finalmente, el señor Pico Cañas, solicita la cooperación de todos los Ministros de Estado para restringir al máximo la designación de comisiones al extranjero, por las razones anteriormente enunciatas.

FUNDARON INSTITUTO DE INVESTIGACIONES LITERARIAS: PLANES

Presidido por el escritor don Julio Arriagada Augier, y bajo el alto patrocinio de la Unión Cultural Interamericana, se ha fundado en Santiago el Instituto de Investigaciones Literarias (INDIL), destinado a profundizar, especialmente, el conocimiento de la literatura chilena y las literaturas latinoamericanas, y divulgar, en la forma más amplia posible, los resultados de estas investigaciones. La directiva que regirá provisoriamente los destinos de la institución, es la siguiente: presidente, Julio Arriagada Augier; secretario general, Hugo Goldsack; coordinador de comisiones, Washington Silva; tesoroero, Silvia Codella, y secretaria de actas y correspondencia, Silvia Gamboa.

En la próxima reunión que se efectuará el 13 del mes en curso, se procederá a constituir las comisiones de trabajo. Se espera realizar un ciclo de conferencias sobre temas de alto interés literario durante los meses de octubre y noviembre en la Universidad de Chile.

FONDOS PARA EL CUARTO CENTENARIO DE VALDIVIA

S. E. el Presidente de la República, firmó ayer el decreto de promulgación de la ley que destina fondos para la celebración del cuarto centenario de la ciudad de Valdivia.

Sólo falta el trámite de su publicación en el Diario Oficial.

REANUDACION DE FAENAS EN INDUSTRIA MOLINERA

Hoy se dará curso al decreto por el cual se ordena la reanudación de faenas en la industria molinera, paralizada por una huelga llevada a cabo el lunes último.

El Ministro del Trabajo, señor Serani Burgos, ha citado a las directivas del gremio y representantes de la Asociación de Molineros, para tratar sobre este conflicto. Como lo adelantamos, el Ministro propondrá someter el diferendo al arbitraje.

HOMENAJE A LA PATRIA RENDIRA CLUB DE LEONES

La próxima sesión plenaria del Club de Leones de Santiago estará dedicada a recordar el aniversario de nuestra independencia y las glorias de nuestra historia nacional. Constituirá, además, un homenaje al presidente, León Juan Verdaguier, en reconocimiento a la labor realizada desde que asumió su cargo, y como incentivo y aliento en la labor a realizar. Finalmente, el club celebrará el tercer aniversario de su fundación.

En el salón de actos del Museo Histórico Nacional, con entrada por la calle Moneda 610, sede de la Astro-Unión-Chile, dará mañana, a las 18.45 horas, una interesante charla sobre "Camino y procedimientos para medir el cosmos", el astrónomo de la Universidad de Chile señor Guillermo Romero. La entrada es libre.

Los interesados deberán presentar una tesis sobre "La función inspectiva y organización y funcionamiento del Departamento Inspectivo, en relación con la organización de la Dirección".

El domingo inauguran mausoleo a Rosita Renard

El próximo domingo, a las 11 horas, tendrá lugar la solemne ceremonia con que se inaugurará el mausoleo a Rosita Renard en el Cementerio General, patio número 10, entrando por Recoleta.

Esta obra ha sido financiada casi en su totalidad por erogaciones recibidas en casa "Margarita Friedemann", de amigos y admiradores de la gran artista desaparecida.

El domingo inauguraran mausoleo a Rosita Renard en el Cementerio General, patio número 10, entrando por Recoleta.

El domingo inauguraran mausoleo a Rosita Renard en el Cementerio General, patio número 10, entrando por Recoleta.

El domingo inauguraran mausoleo a Rosita Renard en el Cementerio General, patio número 10, entrando por Recoleta.

El domingo inauguraran mausoleo a Rosita Renard en el Cementerio General, patio número 10, entrando por Recoleta.

El domingo inauguraran mausoleo a Rosita Renard en el Cementerio General, patio número 10, entrando por Recoleta.

El domingo inauguraran mausoleo a Rosita Renard en el Cementerio General, patio número 10, entrando por Recoleta.

El domingo inauguraran mausoleo a Rosita Renard en el Cementerio General, patio número 10, entrando por Recoleta.

El domingo inauguraran mausoleo a Rosita Renard en el Cementerio General, patio número 10, entrando por Recoleta.

El domingo inauguraran mausoleo a Rosita Renard en el Cementerio General, patio número 10, entrando por Recoleta.

El domingo inauguraran mausoleo a Rosita Renard en el Cementerio General, patio número 10, entrando por Recoleta.

El domingo inauguraran mausoleo a Rosita Renard en el Cementerio General, patio número 10, entrando por Recoleta.

REANUDACION DE FAENAS EN INDUSTRIA MOLINERA

Hoy se dará curso al decreto por el cual se ordena la reanudación de faenas en la industria molinera, paralizada por una huelga llevada a cabo el lunes último.

El Ministro del Trabajo, señor Serani Burgos, ha citado a las directivas del gremio y representantes de la Asociación de Molineros, para tratar sobre este conflicto. Como lo adelantamos, el Ministro propondrá someter el diferendo al arbitraje.

El domingo inauguraran mausoleo a Rosita Renard en el Cementerio General, patio número 10, entrando por Recoleta.

El domingo inauguraran mausoleo a Rosita Renard en el Cementerio General, patio número 10, entrando por Recoleta.

El domingo inauguraran mausoleo a Rosita Renard en el Cementerio General, patio número 10, entrando por Recoleta.

El domingo inauguraran mausoleo a Rosita Renard en el Cementerio General, patio número 10, entrando por Recoleta.

El domingo inauguraran mausoleo a Rosita Renard en el Cementerio General, patio número 10, entrando por Recoleta.

El domingo inauguraran mausoleo a Rosita Renard en el Cementerio General, patio número 10, entrando por Recoleta.

El domingo inauguraran mausoleo a Rosita Renard en el Cementerio General, patio número 10, entrando por Recoleta.

El domingo inauguraran mausoleo a Rosita Renard en el Cementerio General, patio número 10, entrando por Recoleta.

El domingo inauguraran mausoleo a Rosita Renard en el Cementerio General, patio número 10, entrando por Recoleta.

El domingo inauguraran mausoleo a Rosita Renard en el Cementerio General, patio número 10, entrando por Recoleta.

El domingo inauguraran mausoleo a Rosita Renard en el Cementerio General, patio número 10, entrando por Recoleta.

HOMENAJE A LA PATRIA RENDIRA CLUB DE LEONES

La próxima sesión plenaria del Club de Leones de Santiago estará dedicada a recordar el aniversario de nuestra independencia y las glorias de nuestra historia nacional. Constituirá, además, un homenaje al presidente, León Juan Verdaguier, en reconocimiento a la labor realizada desde que asumió su cargo, y como incentivo y aliento en la labor a realizar. Finalmente, el club celebrará el tercer aniversario de su fundación.

En el salón de actos del Museo Histórico Nacional, con entrada por la calle Moneda 610, sede de la Astro-Unión-Chile, dará mañana, a las 18.45 horas, una interesante charla sobre "Camino y procedimientos para medir el cosmos", el astrónomo de la Universidad de Chile señor Guillermo Romero. La entrada es libre.

Los interesados deberán presentar una tesis sobre "La función inspectiva y organización y funcionamiento del Departamento Inspectivo, en relación con la organización de la Dirección".

Los interesados deberán presentar una tesis sobre "La función inspectiva y organización y funcionamiento del Departamento Inspectivo, en relación con la organización de la Dirección".

Los interesados deberán presentar una tesis sobre "La función inspectiva y organización y funcionamiento del Departamento Inspectivo, en relación con la organización de la Dirección".

Los interesados deberán presentar una tesis sobre "La función inspectiva y organización y funcionamiento del Departamento Inspectivo, en relación con la organización de la Dirección".

Los interesados deberán presentar una tesis sobre "La función inspectiva y organización y funcionamiento del Departamento Inspectivo, en relación con la organización de la Dirección".

Los interesados deberán presentar una tesis sobre "La función inspectiva y organización y funcionamiento del Departamento Inspectivo, en relación con la organización de la Dirección".

Los interesados deberán presentar una tesis sobre "La función inspectiva y organización y funcionamiento del Departamento Inspectivo, en relación con la organización de la Dirección".

Los interesados deberán presentar una tesis sobre "La función inspectiva y organización y funcionamiento del Departamento Inspectivo, en relación con la organización de la Dirección".

Los interesados deberán presentar una tesis sobre "La función inspectiva y organización y funcionamiento del Departamento Inspectivo, en relación con la organización de la Dirección".

Los interesados deberán presentar una tesis sobre "La función inspectiva y organización y funcionamiento del Departamento Inspectivo, en relación con la organización de la Dirección".

Los interesados deberán presentar una tesis sobre "La función inspectiva y organización y funcionamiento del Departamento Inspectivo, en relación con la organización de la Dirección".

SOBRE MEDIDAS EN EL UNIVERSO

En el salón de actos del Museo Histórico Nacional, con entrada por la calle Moneda 610, sede de la Astro-Unión-Chile, dará mañana, a las 18.45 horas, una interesante charla sobre "Camino y procedimientos para medir el cosmos", el astrónomo de la Universidad de Chile señor Guillermo Romero. La entrada es libre.

Los interesados deberán presentar una tesis sobre "La función inspectiva y organización y funcionamiento del Departamento Inspectivo, en relación con la organización de la Dirección".

Los interesados deberán presentar una tesis sobre "La función inspectiva y organización y funcionamiento del Departamento Inspectivo, en relación con la organización de la Dirección".

Los interesados deberán presentar una tesis sobre "La función inspectiva y organización y funcionamiento del Departamento Inspectivo, en relación con la organización de la Dirección".

Los interesados deberán presentar una tesis sobre "La función inspectiva y organización y funcionamiento del Departamento Inspectivo, en relación con la organización de la Dirección".

Los interesados deberán presentar una tesis sobre "La función inspectiva y organización y funcionamiento del Departamento Inspectivo, en relación con la organización de la Dirección".

Los interesados deberán presentar una tesis sobre "La función inspectiva y organización y funcionamiento del Departamento Inspectivo, en relación con la organización de la Dirección".

Los interesados deberán presentar una tesis sobre "La función inspectiva y organización y funcionamiento del Departamento Inspectivo, en relación con la organización de la Dirección".

Los interesados deberán presentar una tesis sobre "La función inspectiva y organización y funcionamiento del Departamento Inspectivo, en relación con la organización de la Dirección".

Los interesados deberán presentar una tesis sobre "La función inspectiva y organización y funcionamiento del Departamento Inspectivo, en relación con la organización de la Dirección".

Los interesados deberán presentar una tesis sobre "La función inspectiva y organización y funcionamiento del Departamento Inspectivo, en relación con la organización de la Dirección".

Los interesados deberán presentar una tesis sobre "La función inspectiva y organización y funcionamiento del Departamento Inspectivo, en relación con la organización de la Dirección".

Los interesados deberán presentar una tesis sobre "La función inspectiva y organización y funcionamiento del Departamento Inspectivo, en relación con la organización de la Dirección".

Llaman a concurso para cargo de Visitador en la Educación Primaria

La Dirección de Educación Primaria ha llamado a concurso de antecedentes, para proveer el cargo de Visitador General, jefe del Departamento Inspectivo, dependiente de esa Dirección. Los antecedentes deben enviarse hasta el 20 del presente, dando cumplimiento a los artículos 21 y 25 del D. F. L. 227 del estatuto del magisterio.

Los interesados deberán presentar una tesis sobre "La función inspectiva y organización y funcionamiento del Departamento Inspectivo, en relación con la organización de la Dirección".

Los interesados deberán presentar una tesis sobre "La función inspectiva y organización y funcionamiento del Departamento Inspectivo, en relación con la organización de la Dirección".

Los interesados deberán presentar una tesis sobre "La función inspectiva y organización y funcionamiento del Departamento Inspectivo, en relación con la organización de la Dirección".

Los interesados deberán presentar una tesis sobre "La función inspectiva y organización y funcionamiento del Departamento Inspectivo, en relación con la organización de la Dirección".

Los interesados deberán presentar una tesis sobre "La función inspectiva y organización y funcionamiento del Departamento Inspectivo, en relación con la organización de la Dirección".

Los interesados deberán presentar una tesis sobre "La función inspectiva y organización y funcionamiento del Departamento Inspectivo, en relación con la organización de la Dirección".

Los interesados deberán presentar una tesis sobre "La función inspectiva y organización y funcionamiento del Departamento Inspectivo, en relación con la organización de la Dirección".

Los interesados deberán presentar una tesis sobre "La función inspectiva y organización y funcionamiento del Departamento Inspectivo, en relación con la organización de la Dirección".

Los interesados deberán presentar una tesis sobre "La función inspectiva y organización y funcionamiento del Departamento Inspectivo, en relación con la organización de la Dirección".

Los interesados deberán presentar una tesis sobre "La función inspectiva y organización y funcionamiento del Departamento Inspectivo, en relación con la organización de la Dirección".

Los interesados deberán presentar una tesis sobre "La función inspectiva y organización y funcionamiento del Departamento Inspectivo, en relación con la organización de la Dirección".

Los interesados deberán presentar una tesis sobre "La función inspectiva y organización y funcionamiento del Departamento Inspectivo, en relación con la organización de la Dirección".

REUNIONES CIENTIFICAS

SOCIEDAD CHILENA DE PEDIATRIA. Sesión hoy a las 19 horas, en el local de la Sociedad Médica, con la siguiente tabla: 1) "Toxoplasmosis congénita", Profesor Jorge Camacho G. 2) "Consideraciones clínicas sobre 139 casos de difteria", Hospital Calvo Mackenna (1945-1951), Doctores L. Galecio y C. Robles Gorriti.

COLEGIO FARMACEUTICO. El doctor Carlos Muñoz A. dictará hoy, a las 19 horas, en Merced 50, una conferencia sobre "Antibióticos y sulfamidas".

En relación con la organización de la Dirección".

En relación con la organización de la Dirección".

En relación con la organización de la Dirección".

En relación con la organización de la Dirección".

En relación con la organización de la Dirección".

En relación con la organización de la Dirección".

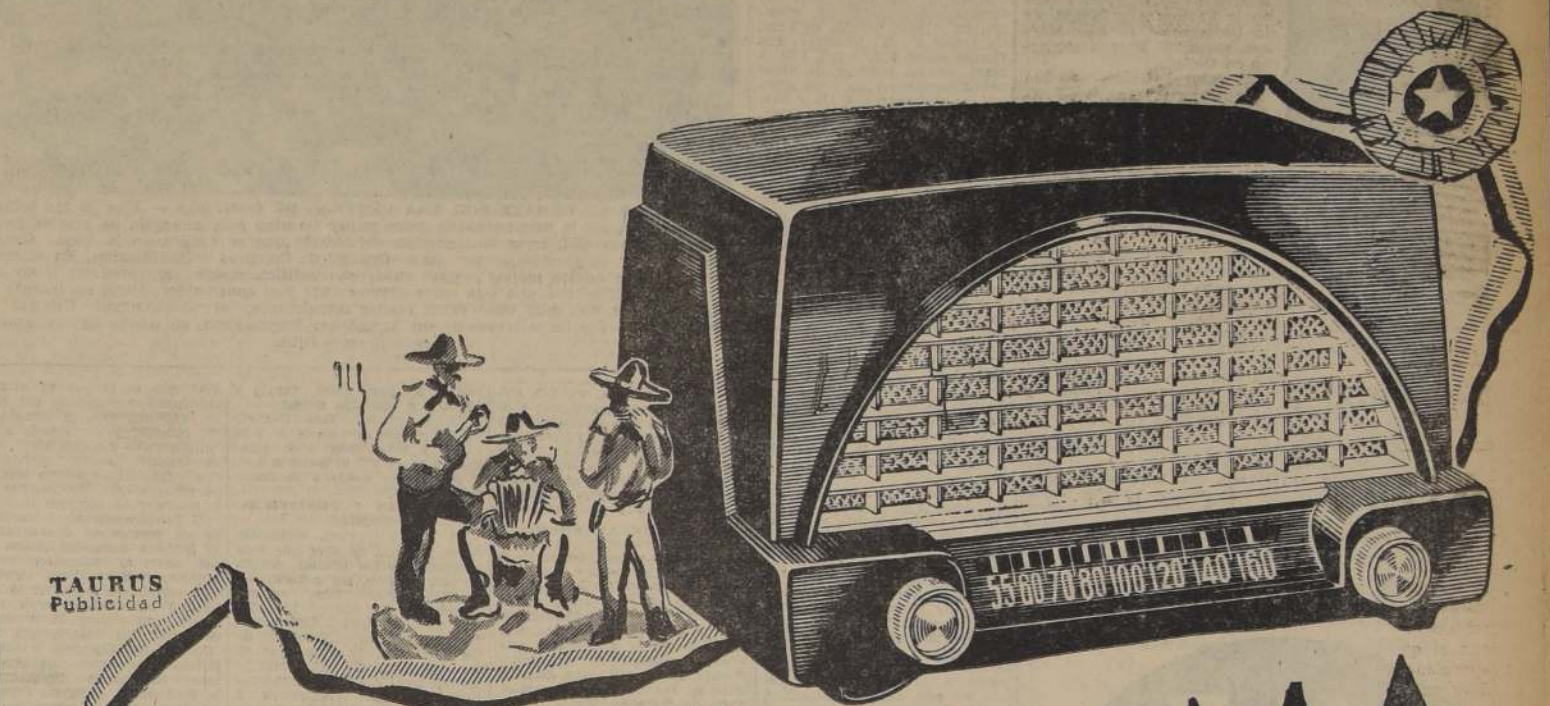
En relación con la organización de la Dirección".

En relación con la organización de la Dirección".

En relación con la organización de la Dirección".

En relación con la organización de la Dirección".

En relación con la organización de la Dirección".



OKLAHOMA (RADIO PHILCO MOD. 532)

SUYO CON SOLO \$ 700 DE PIE SÓLO POR ESTE MES!

PHILCO rinde homenaje a este mes de gloriosos recuerdos para nuestra Patria! Como expresión de ello, durante Septiembre —para que todos puedan poseer el mejor radio y participar mejor de todas las festividades!— brinda su RADIO PHILCO Mod. 532, el famoso OKLAHOMA, con sólo \$ 700 de pie y

GRANDES FACILIDADES

Siga la fiesta con un OKLAHOMA! el primer pequeño receptor de onda larga con SONIDO PHILCO!

¡Qué bien informado estará Ud... cuánto gozará con los programas musicales... con los cantantes de moda... con los concursos radiales!

El OKLAHOMA PHILCO posee 5 Tubos con rendimiento de 7. Transformadores de F. I. estabilizados. Antena Interior. Hermoso gabinete aerodinámico en bakelita. DIAL INCLINADO.

GARANTIA TECNICA GRATUITA POR UN AÑO INCLUYENDO TUBOS. Visite con tiempo a su Distribuidor Philco.

- | | |
|---|------------------------------|
| Red de Distribuidores de PHILCO-CHILE S. A. | |
| A la Ville de Nice, S. A. | Huérfanos esq. Ahumada |
| A la Ville de Nice, S. A. | Moneda esq. Estado |
| Almacenes París | Alameda esq. San Antonio |
| Casa García | Alameda esq. Avda. España |
| Díra Ltda. | Merced 709 (esq. Mac Iver) |
| Imaco Soc. Ltda. | Nueva York 65 |
| José Vega e Hijos Ltda. | Av. Vic. Mackenna 801 |
| Philco Estación, Jacard y Pérez Ltda. | Alameda 2474 |
| Philco Providencia, Enrique Correa F. | Providencia 1222/28 |
| Philco San Diego, Enrique Davis S. | San Diego 667 |
| Piazza y Cía. Ltda. | Matías Cousiño 119 |
| Piccadilly Stores | Bandera esq. Rosa |
| Mercería y Ferretería San Pedro | Eyzaguirre 629, San Bernardo |

PHILCO famoso por su calidad en todo el mundo



¡Para toda la familia!

De nuevo en Chile

Gracias a su fórmula moderna y completa, vigoriza y fortalece el organismo, tonifica los nervios, aumenta la vitalidad y estimula el apetito.

Fortifica el organismo

TÓNICO BAYER

Estimula el apetito

EL TÓNICO PODEROSO DE SABOR DELICIOSO

REGRESO AYER DE LIMA
DON RICARDO LATCHAM

Por "El Interamericano" regresó ayer a Santiago el profesor y redactor de LA NACION, don Ricardo A. Latcham, que representó a la Universidad de Chile en el Congreso de Peruanistas, celebrado en Lima, recientemente. El señor Latcham presidió en ese torneo intelectual la Comisión de Literatura y de Filología. Después de clausurado el Congreso, el profesor Latcham dió dos conferencias en Lima: Una en "Insula", sobre la "Novela Contemporánea en Chile", y otra en la Facultad de Letras de la Universidad de San Marcos, sobre "El Ensayo Moderno en Chile".

El señor Latcham recibió durante su estadía en la capital peruana numerosas y cordiales atenciones del Gobierno, de la Universidad y de sus vastas relaciones sociales de Lima. Entre otros agasajos fué objeto de un gran almuerzo ofrecido por don Francisco Grana, otro de los profesores de Literatura de la Facultad de San Marcos; un cóctel literario que le ofrecieron en "Insula", y un banquete en que fué huésped de honor del Ministro de Justicia, señor Freundt.

AUDIENCIAS DE AYER
EN LA PRESIDENCIA

S. E. el Presidente de la República concedió ayer las siguientes audiencias:

Embajador del Ecuador, Excelentísimo señor Gonzalo Zalumbide, con quien conversó sobre asuntos internacionales; presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado, don José Maza, con el que trató sobre el mensaje que nombra Embajador en Italia a don Amílcar Chiorini; serente de la Sociedad Minas y Fertilizantes, señor Tomás Dodd, quien le solicitó facilidades para exportar fertilizantes; vicepresidente de la Línea Aérea Nacional, don

Juan del Villar, que le pidió el trámite de urgencia para el proyecto de ley que extingue a la LAN del pago de determinados impuestos fiscales y municipales; vicerrector y consejeros de la Universidad Santa María, señores Hichtmann, Meléndez y Alemán; secretario general del Partido Socialista de Chile, doctor don Juan Garafuile, con quien conversó de actualidad política; presidente de la Compañía Salitrera Tarapacá y Antofagasta, don Osvaldo de Castro, que le planteó algunos problemas de esa industria; el dirigente sindical del Partido Radical, don Raúl Morales Allende; y presidente del Club Hípico, don Pedro García de la Huerta, que lo invitó a las carreras oficiales del 18.

KAZ

LA PRIMERA SASTRERIA DE AHUMADA
INVITA A UD. A SOLICITAR UN CREDITO
CONFECCIONES FINAS.
CASIMIKES INGLESSES,
ESPAÑOLAS Y NACIONALES
AHUMADA 16

INSERCIÓN

Carta abierta de las Cooperativas de Huertos
a los honorables señores senadores

Honorables señores:

La ley 6815, sobre Huertos y Jardines Obreros y Familiares, es una de las leyes de avanzada social de mayor importancia entre todas, por cuanto acerca al ciudadano a la madre tierra, sin dejar sus ocupaciones permanentes, y le otorga una vivienda higiénica rodeada de un pequeño huerto, que será una ayuda a su alimentación; otorga, además, al beneficiario que ese huerto adquirirá un gran valor cuando el huertero sea su propio proveedor, eliminando consecuentemente, al intermediario. Los requisitos para optar a sus beneficios están claramente contemplados en ella, principiando por agrupar en cooperativas a sus interesados.

Con anterioridad a la dictación de la ley, existían cooperativas con tal objeto, pero que desgraciadamente hasta la fecha y con una ley que las favorece, no consiguen realizar concretamente su ideal, tan humano como el que más: ser dueño de un pedazo de tierra. Algunas de estas cooperativas, causadas de la larga espera, se han abocado a la compra directa de predios para entregarlos a sus socios, quedando hasta aquí sus esfuerzos, pues sus recursos económicos no le permiten afrontar los gastos de urbanización, previa a cualquier loteo o construcción.

Las Cooperativas de Huertos Obreros y Familiares, paciente y respetuosamente, han esperado, desde la promulgación de la ley 6815, su aplicación efectiva; pero esto no ha sido posible en atención a que la Caja de la Habitación, bajo cuya tutela está su cumplimiento, en la actualidad se ampara en dos razones para eludir las obligaciones precisas que le impone este cuerpo legal: la una, en la insuficiencia del monto de los préstamos para la adquisición de terrenos, construcciones, cierras, etc.; y la otra, en la escasez de fondos que el Estado destina en sus presupuestos anuales para los gastos que demandan los trabajos de urbanización. Es claro que este problema, a la fecha de la dictación de la ley, no era de tanta magnitud como ahora, y todo pudo haberse subsanado si hubiera habido en la Caja de la Habitación el deseo de cumplir con el mandato legal.

La no aplicación de la Ley de Huertos ha permitido que los dineros que la fiancían queden empozados sin ninguna utilidad económica ni social, llegando éstos a la fecha a una suma cercana a los doscientos millones de pesos, suma que por la baja del valor adquisitivo de la moneda ha disminuido considerablemente su campo de acción para los efectos de su finalidad.

Las gestiones de las organizaciones interesadas en gozar de los beneficios de la mencionada ley, dieron motivo al envío de un Mensaje del Poder Ejecutivo para eliminar, mediante la modificación de los artículos pertinentes, las dificultades materiales que se han esgrimido para su no aplicación, condensado en un proyecto de ley que aumenta el monto de los préstamos a conceder hasta la suma máxima que resulte igual a 50 sueldos vitales de los fijados para el departamento de Santiago, y la otra, referente al financiamiento de los gastos de urbanización, los que serían de cargo de los beneficiarios.

Los socios de las Cooperativas de Huertos, en su totalidad empleados y obreros, que día a día están sufriendo las consecuencias de las alzas de las subsistencias, comprenden que el aumento de los préstamos es la única solución con sentido positivo que puede darse para que la ley sea operante. Por otra parte, el sentido cooperativista se ha hecho carne en sus espíritus y no admiten que la ley 6815, sea de privilegios sociales. Para demostrar esto quieren liberar al Estado de la obligación de financiar los gastos de urbanización, para lo cual la Caja de la Habitación les otorgaría los préstamos necesarios, para ser reembolsados en un plazo no inferior a 10 años.

Las gestiones que año en año han venido realizando los interesados por el cumplimiento integral de la ley 6815, que soluciona el problema de la habitación y en parte el de la alimentación, se han visto coronados por la aprobación a las modificaciones que ha emitido la H. Cámara de Diputados, según consta en sesión ordinaria N.º 47, de 3 de Septiembre ppdo.; vale decir entonces, que existe en nuestro Cuerpo Legislativo el espíritu de proceder a solucionar las dificultades que impiden que esta ley pueda ser realidad y puedan cumplirse las finalidades que se tuvieron en vista al ser dictada.

En esta oportunidad, honorables señores, queremos molestar vuestra atención para solicitaros de vuestra aprobación al proyecto de ley que modifica la ley 6815, en los mismos términos que lo aprobó la H. Cámara de Diputados.

Este gesto de estricta justicia social, honorables señores, comprometerá la gratitud de nuestros representantes, porque volverá a sus espíritus la esperanza de ver realizados sus sueños y porque ven en vosotros el deseo de hacer de las leyes sociales algo vivo y tangible.

Con los sentimientos de nuestra más alta consideración nos suscribimos como vuestros más agradecidos y ss. ss.

Por Agrupación de Cooperativas de Huertos Fundo Las Rosas:

RAUL DEL CANTO VERA,
Presidente Cooperativa "Patria".
PEDRO ECHEVERRÍA CADIZ,
Presidente Cooperativa "Universal".

ENRIQUE GUZMAN SAN MARTIN,
Presidente Cooperativa "Recoleta".
ADAN VERDE-RAMO BUSTOS,
Presidente Cooperativa "Hogar Social".
AGUSTIN MORALES PALMA,
Presidente Cooperativa "Miguel Ángel".

ANARQUIA DE PRECIOS EN VEGAS Y MERCADOS

Urge crear Central
de Compras para la
defensa del público

La anarquía en los precios de los artículos de primera necesidad ha creado en estos últimos días un estado de inquietud, mientras las autoridades reguladoras se esfuerzan por obtener una estabilización, a la cual escapan numerosos factores de distribución y climáticos ajenos algunas veces al intermediario que entrega los productos al público.

Mientras los inspectores del Comisariato señalan, por ejemplo, en el caso del día de ayer, un precio a la lechuga, que fluctúa entre \$ 1.— y \$ 1.20 la mata, en los remates de antes del mediodía en la Vega Central se cotizaban a \$ 115 y hasta \$ 125 el ciento, sin considerar en él los gastos generales y de transportes. Mientras los repollos se vendían a 3 y 4 pesos la unidad, en los puestos, a una cuadra de distancia, se estaban rematando a 900 y 920 pesos el ciento. Y lo que es más grave aún, la unidad de cebolla se remató hasta a 2.20 la docena, mientras en las plastras se las encontraba a \$ 1.60. ¿Dónde encontrar las razones de esta notoria variación?

Los productores lo atribuyen a cuestiones climáticas. "La helada de hace algunos días, nos dijo don Juan Pavez, propietario de una parcela en Quilicura, que vende la lechuga en una carreta, "ahogada", destruyó totalmente la lechuga en la región de Renca, Colina y Polpaico".

Los vendedores sostienen, por su parte, que los precios son altos artificialmente en el remate por los embarcadores del sur. El Comisariato de la Vega Central y Director del Sindicato de Comerciantes de ese centro distribuidor, don Luis Basulto, afirmó: "Vaya Ud. en este instante a la Estación Mapocho y allí encontrará la razón de esta alza desproporcionada". Efectivamente, había allí un largo tren de 14 carros repletos, cargados con productos de chacarera, con destino hasta Temuco y ciudades intermedias. En el primero de ellos, atiborrado de lechugas, coliflores, cebollas, repollos y naranjas, consignado a Domínguez y Salvierra, de Concepción, se hacía una prolija selección de la mercadería, antes de ser embarcada.

El señor Basulto, locatario de la Vega y miembro del Sindicato de Comerciantes, afirmó a LA NACION: "Estos embarcadores llegan a los remates con enormes sumas de dinero efectivo. Mientras muchos de nosotros debemos comprar a crédito, ellos pagan el mejor precio al contado. Cuestión del libre comercio. En el sur faltan estos artículos y allí se obtiene por ellos mejores precios. Por eso es que suben los que logramos comprar los comerciantes de acá".

La señora Lidia Sandoval, lo-



REEMPLAZAR EL REMATE POR UNA CENTRAL DE COMPRAS.— Una de las soluciones que parece ser la más adecuada, para poner término a la anarquía de precios de artículos de chacarera, sería la supresión del remate que se realiza en la Vega Central, y su reemplazo por una Central de Compras y Distribución. En una te "intervienen cuatro manos", que encarecen artificialmente, el producto. En una Central de Distribución, una sola entre el productor y el consumidor. Sería un intento semejante al que, con muy buen éxito, realiza actualmente, el Comisariato General de Subsistencias y Precios, a través de sus Almacenes Reguladores, en donde hay constantemente precios fijos.

cataría de la Vega, sostuvo, asimismo, que los precios que ellos deben pagar son recargados en el remate por los "embarcadores del sur". "Ahora, dice, le echan la culpa a la helada última y las lechugas, por ejemplo, se han rematado a precios que yo no quisiera comprar".

SELECCION ANARQUICA

Entretanto, los comerciantes mismos de la Vega y del Mercado, según pudo comprobarse ayer LA NACION, cumplen "el precio fijado por el Comisariato", pero hacen a voluntad una selección de la mercadería que ellos adquieren a un precio estándar. De allí que en una ollastra, la N.º 404, de prolección de Osvaldo Pugin, había alcachofas a \$ 3.60, al lado de otras, un milímetro más grande, a \$ 4.— la unidad.

Y en el Mercado, la anarquía en la selección de los productos se observa no sólo en las verduras, sino también en las frutas. Sin ninguna diferencia de calidad y sólo por una antojadiza selección de tamaño, había en cuatro puestos diferentes de calle Puente, na-

ranjas a peso, peso veinte y hasta dos pesos la unidad. En la misma Vega Central había pimientos desde \$ 1.20 hasta \$ 2.40, cada uno; alcachofas desde \$ 3.60 hasta \$ 5.— y chirimoyas desde \$ 38 hasta \$ 44 el kilo.

PROTESTAS Y JUSTIFICACIONES

LA NACION pudo establecer en la mañana de ayer que esta anarquía en los precios, contra la cual luchan las autoridades del Comisariato, tiene su expresión de protesta en las defensas de casa, que indiscriminadamente culpan al Gobierno de los alzaes que, como decimos en un comienzo, los comerciantes atribuyen a "los embarcadores", y los productores a "cuestiones del clima".

Según lo establecido por LA NACION, es el exceso de distribuidores el que recarga artificialmente los precios desde "el remate" en el cual cabe ingerencia directa a las autoridades municipales y a la autoridad mercadería ya tiene "dos manos", que intervienen en la tribulación: la del productor y la del vendedor "al por mayor". Hay otro distribuidor "interme-

dio" que es el que en muchas oportunidades dispone del capital oportuno para la compra en "el remate" y lo revende a los "minoristas o plastreros". Generalmente, estos "intermediarios" prestan el dinero con un porcentaje que lógicamente va a recargar la mercadería.

El encarecimiento constante de los precios de los artículos de primera necesidad podría tener, como lo insinúan varios vendedores de la Vega Central, una solución integral si la autoridad comunal, a cuya vigilancia está entregada la venta de productos estableciera una "Central de Compras y Distribución", en donde los productores entregaran directamente la mercadería para su venta a los minoristas, tal como, en pe-

queños productos, lo hace actualmente el Comisariato General de Subsistencias y Precios a través de los Almacenes Reguladores, en donde pueden encontrarse mercaderías a precios estables y algunas veces definitivos. Es un feliz experimento que, aplicado drásticamente y en grande escala, puede dar los frutos que se persiguen.

TECNICOS FISCALES
SERAN DISTRIBUIDOS
EN ZONAS AGRICOLAS

El personal técnico dependiente del Ministerio de Agricultura radicado en Santiago será distribuido en los países de acuerdo a las necesidades de cada provincia. El Ministro del ramo, señor Fernando Moller, en una nota al Director General de Agricultura, en la que pide tomar medidas en este sentido, haciendo que "sólo un reducido número de ellos esté destinado en provincias para dar cumplimiento a las importantes necesidades que tiene el Ministerio de Agricultura y te al porvenir de la industria agropecuaria".

Agrega el señor Moller que la realidad agropecuaria pone de manifiesto que los principales problemas de nuestra industria radican en provincias, en ellas, en el terreno mismo, donde debe concentrarse la atención técnica para su oportuna y eficiente atención. Así lo ha entendido también la opinión pública que en muchas ocasiones ha pedido al Gobierno las provincias sean dotadas de Servicios Públicos de acuerdo con su capacidad económica y con la verdadera importancia de su volumen de producción.

Termina diciendo: "Si bien es cierto que la acción natural de los funcionarios radicados en Santiago no pueden perderse de vista las razones presentemente expuestas que aconsejan descentralizar las acciones en forma que ellas concuerden con los presentes intereses agropecuarios del país".

Embajada artística
envía Ministerio de
Educación a Temuco

Por primera vez el Departamento de Cultura y Publicaciones del Ministerio de Educación realizará una gira a provincias. Encabezados por el Ministro don Bernardo Leighton, nistro don Bernardo Leighton, los integrantes del departamento que dirige don Baldelario Riquelme partirán mañana a Temuco para inaugurar el próximo lunes la semana cultural. Veinte personas integran la delegación. Van todos los artistas del Teatro del Ministerio, las del Teatro de la obra de Priestley, "Esquina peligrosa". Asimismo se llevan dos interesantes exposiciones. Una de artes plásticas, presentada por el Comisariato del Ministerio, don Germán Montero. Se trata de 30 obras de artistas chilenos que por primera vez se presentan en conjunto. La segunda exposición es presentada por el maestro Marcelo Onganía, y se trata del conjunto de trabajos y dibujos de Leonardo da Vinci.

Integran la delegación artística el pianista Mario Miranda, la soprano María Esther Soto y los conferencistas Mario Osses y Agustín Billa Garrido. El Comité de Difusión Cultural de Temuco, que dirige la prestigiosa educadora Dolores Pinocheira de Silva, con la colaboración de las personalidades de la provincia, ha prometido atender a la embajada del Ministerio de Educación, permaneciendo hasta el día en la ciudad.

CHIRIMON
Y PALTA
MIGUEL JARA
BODEGA N.º 7
FERIA MUNICIPAL
FONO: 74.40

¡ATENCIÓN OBREROS
Y PATRONES!

El H. Senado empieza a discutir hoy el proyecto de reforma del Seguro Obrero.

Debido a los aumentos de salarios, los ingresos de la Caja son, hoy día, más de veinte veces superiores a los que tenía en la época de su creación.

Pero, a la Caja de Seguro Obligatorio, no le basta; quiere también aumentar las imposiciones a más del doble de las que hoy se cobran, con lo cual sus ingresos subirán a más de cuatro mil millones de pesos.

★ El patrón, agobiado por impuestos, por cada \$ 100.— que hoy paga, deberá pagar \$ 200.—

★ El obrero, angustiado por el costo de la vida, por cada \$ 40.— que hoy impone, deberá imponer \$ 100.—

★ El Fisco, que está solicitando al Congreso dos mil quinientos millones para cumplir sus compromisos, deberá aumentar su aporte a la Caja en un ciento veinte por ciento, o sea, en más del doble.

Los obreros, que han experimentado en carne propia los "beneficios" de su Caja de Seguro, saben que es bien poco lo que pueden esperar de esta danza de millones.

En los precisos momentos en que el Gobierno declara su propósito de combatir la inflación, auspicia un proyecto como éste, que gravitará directamente sobre el costo de la producción y allegará una nueva y formidable partida al proceso inflacionista.

La previsión obrera tiene que ser mejorada y sin demora. Pero, entiéndase bien: hay que aumentar los beneficios, sin recargar las imposiciones, ni hacer crecer los gastos burocráticos.

CAMARA CENTRAL DE COMERCIO DE CHILE

En publicaciones próximas se analizarán otros aspectos de este proyecto.

Estrecha unidad radical en torno a Alfonso

LA NACION. — Jueves 6 de septiembre 1951 — 9

BRILLANTE FUE LA PROCLAMACION DEL CANDIDATO RADICAL A LA PRESIDENCIA

El señor Muñoz Alegria, como ha de recordarse, fue uno de los principales dirigentes de la campaña del precandidato, señor Luis Alberto Cuevas.

"El Departamento Sindical, como organismo del Partido, ha estado al margen y por encima de los intereses partidistas de la última lucha interna — rubricó en la parte final de su discurso —, el jefe de este Departamento, diputado don Hermes Ahumada, que fue también partidario del señor Cuevas. Agregó: "Fiel a sus normas democráticas, el Departamento Sindical, respeta el veredicto que han dado nuestros organismos directivos y con espíritu de disciplina, ante la causa, y confiado en el triunfo de nuestra doctrina, le ofrece al candidato oficial del Partido, señor Pedro Enrique Alfonso, su leal concurso en la imprecisa tarea que le ha confiado la colectividad, cual es hacer triunfar, una vez más, nuestros ideales en los caminos cívicos de 1952".

Por su parte, el señor Pedro Opitz, hablando en nombre de los senadores radicales, señaló su satisfacción por el sentimiento unitario que fluye de este acto de proclamación, en el que estaban representados los radicales que participaron en la lucha interna como dirigentes o partidarios entusiastas de las otras precandidaturas.

Ofreció el decidido apoyo de los senadores a la candidatura del señor Alfonso, de quien dijo "sería el continuador de la obra fecunda que iniciaron los Presidentes radicales con don Pedro Aguirre Cerda".

LA PROCLAMACION

Mucho antes de que se iniciara el acto público, el local del CEN se hallaba totalmente ocupado por delegaciones radicales



Habla el jefe del Departamento Sindical del Partido Radical, diputado Dr. Hermes Ahumada, durante la proclamación de don Pedro Enrique Alfonso como candidato a la Presidencia de la República del radicalismo. El acto de ayer constituyó una significativa y elocuente demostración del espíritu unitario que domina a todo el Partido. En la nota gráfica aparecen los señores Pedro Enrique Alfonso, y Faivovich; los Ministros del Interior y de Obras, señores Quintana y Ernesto Merino; los diputados señores Desiderio Arenas e Isidoro Muñoz, y el senador señor Opitz.

de las diferentes asambleas que, junto con asistir a la proclamación del candidato del partido, querían expresar al señor Alfonso sus simpatías y su adhesión.

A su llegada, el señor Alfonso fue objeto de cariñosas y renovadas demostraciones de cariño por el numeroso público que se había estacionado tanto en la calle como en los pasillos de acceso a la sala de reuniones del CEN.

El señor Alfonso estrechó efusivamente la mano de decenas de delegaciones y de amigos que quisieron expresarle de viva manera sus simpatías.

Estas expresiones del sentimiento afectuoso de las bases radicales, se renovaron con mayor calor cuando el señor Alfonso ocupó la mesa de la presidencia, junto al presidente del Partido, señor Angel Faivovich, y otros miembros de la directiva que, momentos antes le habían dado la bienvenida a la entrada de la casa radical.

Estaban presentes, además de los vocales del CEN y de casi todos los parlamentarios radicales,

los señores del Interior y de Obras, señores Alfonso Quintana Burgos y Ernesto Merino Segura.

Abierta la sesión, el presidente del partido, senador don Angel Faivovich, proclamó, en vibrantes frases, a don Pedro Enrique Alfonso, candidato del partido a la Presidencia de la República. Voces encendidas y entusiastas vivieron, entonces, el nombre del señor Alfonso.

— ¡Viva el futuro Presidente de Chile! —

Durante algunos minutos, las voces repitieron entusiastamente la misma expresión, y también otras que destacaban el sentimiento unitario que dominaba a las bases del partido.

Luego le fue ofrecida la palabra al senador Opitz, y a continuación al señor Muñoz Alegria, por los diputados; la señora Raquel García de Zamorano, por la Organización Femenina Radical; el diputado don Hermes Ahumada, por el Departamento Sindical; el señor Víctor Villanueva, por el Consejo Provincial del partido; la señora Inés En-

TRES LISTAS OPTAN A DIRECTIVA DE FECH

Anoche quedaron inscritas en la Federación de Estudiantes las listas de candidatos al Comité Ejecutivo de la FECH. Ellas son la Radical-Comunista, que encabeza el jefe del Grupo Radical Universitario, Enrique Vergara Flores y el estudiante de Ingeniería, David Borzón de filiación comunista; lista Socialista Popular-Democrata-Cristiana, con el estudiante de Arquitectura, Socialista Popular, Fernando Kutzmesoff; vice, el estudiante de Dental, Waldo García, Conservador Social-Cristiano, y como secretario general el falangista Enrique Matia. Por último una lista independiente apoyada por los estudiantes católicos del Pedagógico (UCSP), Partido Conservador-Tradicionalista, Partido Liberal y Juvenil Agrario Laborista, con los estudiantes Jorge Fernández, de Medicina; Ernesto Livasich, del Pedagógico y Manuel Fandres, de Medicina Veterinaria.

SECRETARIADO DEL P. DEMOCRATICO, CITADO

Se cita a los componentes del secretariado hoy, a las 18 hrs., en la sala de la secretaría general, integrado por los siguientes señores: Jorges Nöres Espinoza, Armando Gutiérrez, Luis A. Fuentes, Ramón Villagras, Salomón Melillo, Domingo Ros, Fernando Rosal, Oscar Galarza, Francisco Provoste y secretaria Cleofa Arizaga Erazo.

CENTRO HOGAR DEMOCRATICO

— Celebra sesión de directorio en su sede hoy, a las 20 horas.

Derán cuenta de su cometido la comisión política, la comisión de organización y propaganda y la comisión de fiestas.

ASAMBLEA RADICAL DE SANTIAGO, "PEDRO AGUIRRE CERDA"

Invítase a los radicales de Santiago a la sesión que celebrará hoy a las 19.30 horas, en Santo Domingo 1312, la Asamblea "Pedro Aguirre Cerda", con el fin de oír a los señores Pedro Enrique Alfonso, Marcial Mora Miranda y Luis Alberto Cuevas, que se referirán al momento político, social y económico que preocupa al país y a la forma en que encaran la próxima contienda presidencial.

El Secretario General

PEDRO ENRIQUE ALFONSO

HABLA EN LA 1.ª COMUNA

Don Pedro Enrique Alfonso, proclamado candidato radical a la Presidencia de la República para la lucha de 1952, ha hecho público su propósito de ponerse en contacto con las bases de su partido y, muy en especial, con aquellos asambleístas que no estaban adheridos a su precandidatura, durante la reciente lucha interna.

Una de las primeras iniciativas del señor Alfonso ha sido anunciar su concurrencia a la sesión de la Asamblea Radical de Santiago "Pedro Aguirre Cerda", que se verificará hoy a las 19.30 horas, en Santo Domingo 1312.

Conocida esta decisión del candidato presidencial, señor Alfonso, radicales de las diferentes corrientes que existieron hasta el 12 de agosto, han manifestado vivo interés por concurrir a la referida sesión de mañana, lo que es interpretado como un sentimiento de unidad, que es previsible en el radicalismo después de las luchas internas.

En esas radicales se asegura que a la reunión de los radicales de la Asamblea "Pedro Aguirre Cerda" concurrirán el presidente del partido, señor Angel Faivovich; parlamentarios, dirigentes y asambleístas de las diferentes comunas.

Al mismo tiempo, estamos en situación de informar que el candidato presidencial, señor Pedro E. Alfonso, pronunciará, en la reunión que celebran hoy los radicales de Santiago, un trascendental discurso.

JUNTA DEMOCRATICA CELEBRARA SESION ESPECIAL EL SABADO

Bajo la presidencia del diputado don Máximo Venegas, y con la concurrencia de los vicepresidentes señores Pedro Cárdenas Nöres y Guillermo Quiroga; del secretario general, don Benjamín Aguayo; del tesorero general, don Julio Puemallida y un crecido número de directores generales, se celebró la Junta Ejecutiva, que en otras materias trató y acordó las siguientes:

A pedido de la Junta Provincial de Concepción se acordó celebrar sesión extraordinaria de la Junta el día sábado 8 de los corrientes, a las 12 horas, con el objeto de tratar las conclusiones aprobadas en la Convención Pro-

vincial de esa ciudad, con la asistencia de una delegación presidida por don Agustín Cuevas Flores.

Se dejó para tratarla en la próxima sesión ordinaria la cuenta dada por el presidente del partido, diputado señor Venegas.

Se designó una comisión integrada por la representación parlamentaria por Concepción más al ex senador don Aquiles Concha Suardo para que presenten un proyecto de viviendas económicas.

El diputado señor Serafin Solórzano, al dar a conocer los acuerdos de la Agrupación Provincial que se presenta en orden a concurrir a una convención de partidos de izquierda y afines para designar el candidato a la Presidencia de la República.

Se rindió un homenaje a la memoria del presidente de la Agrupación de Los Andes, recientemente fallecido.

Miguel y Pablo De La Fuente A.

AGENTES GENERALES DE ADUANA

CASA ESTABLECIDA EN 1895

Despachos de internación, equipaje, embarques de exportación, reexportación y cabotaje.

BLANCO 653 — OFICINA 8 — TELEFONO 5278
CASILLA 1748 — VALPARAISO — CHILE S. A.

RELOJES SUIZOS
CON SOLO \$ 300
Saldo facilidades
COMPOSTURAS GARANTIZADAS
ESTADO 91-5 PISO OF. 501
AL LADO DE LA BOTICA PETRIZIO-TELEFONO 69497

Una Parcela Olivera

con **UBICACION INMEDIATA**
10.000 METROS CUADRADOS
EN TERRENOS REGADOS
CIEN OLIVOS DE TRES AÑOS

3 SEGUROS : DESGRAVAMEN
: INCAPACIDAD
: CESANTIA
Un Sitio en la Playa de 180 m2.
Una cabaña de verano en

LA CIA. OLIVERA DEL PACIFICO
es propietaria de
12 000 HECTAREAS
Especiales para
PLANTACIONES DE OLIVOS
Inscritas en el
CONSERVADOR DE BIENES RAICES
de La Serena, Fojas 539, N.º 505
REGISTRO AÑO 1951
Por ventas al contado
ESCRITURA DEFINITIVA

LA SERENA
LA MEJOR ZONA OLIVERA DE AMERICA

RENTA SEGURA CAPITALIZACION RAPIDA
PLUS VALIA CUANTIOSA SEGURIDAD ABSOLUTA

Cuotas mensuales desde
\$ 700.-

SOLICITE FOLLETO POR CORREO

SOLICITE UNA DEMOSTRACION A LA GERENCIA DE VENTAS
Compañía Olivera del Pacifico Ltda.
AV. BULNES 147 (Barrio Cívico) — TELEFONO 87176 — SANTIAGO

MILES DE DAMAS ACUDEN A LA FABRICA A COMPRAR SU CALZADO

... ¿UD?

¿Se da cuenta que al comprar DIRECTAMENTE a la FABRICA ahorra cientos de pesos en cada par?

Bilbao

La gran Fábrica que vende al detalle.
En nuestro salón de ventas exhibimos un extenso y novedoso surtido en calzado fino para la temporada

FABRICA : SANTA ROSA 858

Sastrería "DANDY" SAN DIEGO 673-677
TERNOS MEDIDA — CONFECCIONES FINAS PARA CABALLEROS Y NIÑOS
TRAJES SASTRE PARA DAMAS

Jaime COGAN OFRECE CREDITOS 12 MESES

LOS GOBIERNOS DICTATORIALES LLAMANSE HOY DISCRECIONALES



R. GUZMÁN

Durante el debate sobre el proyecto que declara en reorganización la Caja Nacional de Ahorros, y mientras el señor González lo impugnaba, se produjo el siguiente diálogo:

El señor Guzmán.— Parece que la solución de los problemas nacionales estaría en la dictadura...

El señor González.— No está en la dictadura, porque entonces tendríamos los tres Poderes, y es mucho más fácil que se produzca la desconfianza nacional.

Pero yo estoy constatando hechos, sin ninguna intención.

El señor Guzmán.— Parecía que su intención era la dictadura.

El señor González.— Soy enemigo de las dictaduras. Su señoría lo sabe muy bien.

El señor Guzmán.— Era, por lo menos, no sé si hoy día lo será aún.

El señor González.— No alcanzo a penetrar la intención del honorable señor Senador. Porque si el señor dice que era enemigo y que ahora no lo soy, ya que mi partido está sosteniendo la candidatura presidencial de una persona que desarrolló un gobierno discrecional.

El señor Errázuriz.— ¡Dictatorial!

El señor Guzmán.— ¡Dictatorial! honorable colega!

El señor González.— Llámame discrecional.

A continuación, el señor González hizo alusión a la adhesión que connotados radicales prestaron al Gobierno del señor Ibáñez, a lo cual el señor Guzmán respondió:

El hecho de que esos ciudadanos radicales se hayan ajustado estrictamente a la Constitución Política y a la ley, no obsta para que hubieran podido tener una participación en el gobierno del señor Ibáñez. Eso no tiene nada que ver, porque lo que Su Señoría sostiene es totalmente diverso.

FONDOS PARA AERODROMOS DE VICTORIA, BALMACEDA Y PUNTA ARENAS AUTORIZO LA CAMARA

Tres sesiones celebró ayer la Cámara de Diputados. En la primera, que tuvo lugar entre las 13 y 16 horas, debatió el proyecto que reforma el Código Civil, en lo que se refiere al sistema de filiación y a los derechos hereditarios. Ocupó la mayor parte de la sesión el diputado informante, don Hugo Rosende. Hablaron también los señores Humberto Enriquez y Mario Tagle. Por acuerdo de la Corporación, el proyecto volvió a comisión para segundo informe.

La segunda, fue la sesión ordinaria, que tuvo lugar entre las 16 y 19 horas, y fue secreta. Se consideraron numerosas solicitudes particulares.

La tercera se desarrolló entre las 19 y las 21 horas, y fue secreta. Se consideraron numerosas solicitudes particulares.

RECURSOS PARA ALGUNAS MUNICIPALIDADES

En la sesión ordinaria efectuada entre las 16 y las 19.30 horas, la Cámara se ocupó de los siguientes asuntos:

CUEVIA.— Se acuerda el trámite de simple urgencia para los proyectos de ley que autorizan la minería y modificaciones al Código de Justicia Militar.

Se trata el proyecto que destina la suma de \$ 500.000 para la celebración en Chile del Tercer Congreso Internacional de Odontología, y queda aprobado, con algunas modificaciones.

Se trata el proyecto que autoriza a la Municipalidad de Chillán, para contratar un empréstito. Informan los señores Aguirre, Doolan y Mejías e interviene el señor Sandoval. Se despacha el proyecto aprobándose una indicación de la Comisión de Hacienda que rebaja el monto del empréstito de 16 a 12 millones de pesos.

Queda aprobado, asimismo, el proyecto que autoriza la expropiación de algunos terrenos en Temuco para destinarlos a la construcción de un Estado. Interviene el señor Meléndez, y apoyan los señores Contardo y Loyola.

También se despacha el proyecto que autoriza a la Municipalidad de Talca para contratar un empréstito.

Se discute el proyecto que destina la suma de 50 millones de pesos, para la construcción definitiva de los aeródromos de Victoria, Balmaceda y Punta Arenas, y el mejoramiento de los de Nahuelbuta y Porvenir. Informan el señor Ojeda y el señor Campos, don Alfonso. Intervienen los señores Merino (Ministro de Obras Públicas), Pizarro, González, Madariaga, Urrutia, Montaña y Acharán, y queda aprobado el proyecto en general y en particular.

LA SESION DE LA TARDE

En la sesión ordinaria de la tarde, el Senado aprobó el proyecto que establece a beneficio de la Municipalidad de Ancud, un

Impuesto sobre las otras extras en esa comuna y fuera de ella.

También aprobó el proyecto que rehabilita en su ciudadanía al señor Marcos Chamudis.

Igualmente aprobó los siguientes proyectos: el que autoriza la expropiación de los inmuebles ubicados en calle Teatinos N° 78 al 82, en calle Moneda N° 1312 al 1324, para proceder al ensanche del edificio del Ministerio de Justicia; el que autoriza a la Municipalidad de Chibambongo para contratar un empréstito y el que faculta a los Concejales directivos de las instituciones semifiliales para conceder préstamos a su personal de planta y de sueldos.

En seguida se entró a discutir las modificaciones de la Cámara de Diputados al proyecto que autoriza al Excmo. Sr. Ministro de Hacienda, algunas de las cuales fueron aprobadas y otras rechazadas. La discusión quedó pendiente en el artículo 3.º.

APROBADA REORGANIZACION DE LA CAJA

En la última sesión, de 7 a 9,

continuó la discusión del proyecto sobre reorganización de la Caja Nacional de Ahorros. El señor Laferte usó de la palabra extensamente impugnando el proyecto y lo mismo hizo el señor Ocampo, quien renovó sus observaciones justificando el movimiento huelguista del personal de la mencionada institución.

Por último, el proyecto fue aprobado en general por 22 votos a favor y 3 en contra. Estos últimos correspondieron a los señores Laferte, Ocampo y Allende. No hubo acuerdo, por oposición del señor Laferte, para entrar a la discusión particular, por lo cual el proyecto quedó pendiente.

En seguida, se entró a discutir el proyecto sobre amnistía a los infractores a la Ley de Defensa de la Democracia. Usó de la palabra el señor Laferte, quien ocupó todo el tiempo, por cuyo motivo dicho proyecto quedó pendiente.

Hoy el Senado celebrará dos sesiones para ocuparse del Estatuto militar y de la reforma de la ley 4.054.

En seguida, se entró a discutir el proyecto sobre amnistía a los infractores a la Ley de Defensa de la Democracia. Usó de la palabra el señor Laferte, quien ocupó todo el tiempo, por cuyo motivo dicho proyecto quedó pendiente.

Hoy el Senado celebrará dos sesiones para ocuparse del Estatuto militar y de la reforma de la ley 4.054.

En seguida, se entró a discutir el proyecto sobre amnistía a los infractores a la Ley de Defensa de la Democracia. Usó de la palabra el señor Laferte, quien ocupó todo el tiempo, por cuyo motivo dicho proyecto quedó pendiente.

Hoy el Senado celebrará dos sesiones para ocuparse del Estatuto militar y de la reforma de la ley 4.054.

En seguida, se entró a discutir el proyecto sobre amnistía a los infractores a la Ley de Defensa de la Democracia. Usó de la palabra el señor Laferte, quien ocupó todo el tiempo, por cuyo motivo dicho proyecto quedó pendiente.

Hoy el Senado celebrará dos sesiones para ocuparse del Estatuto militar y de la reforma de la ley 4.054.

Fué aprobado el proyecto que declara en reorganización la Caja de Ahorros

VOTARON A FAVOR 22 SENADORES Y EN CONTRA, TRES

Tres sesiones celebró el Senado

Presidido por el señor Allende, el Senado sesionó en la mañana, a fin de ocuparse del proyecto por el cual se declara en reorganización la Caja Nacional de Ahorros.

En seguida se entró a discutir las modificaciones de la Cámara de Diputados al proyecto que autoriza al Excmo. Sr. Ministro de Hacienda, algunas de las cuales fueron aprobadas y otras rechazadas. La discusión quedó pendiente en el artículo 3.º.

APROBADA REORGANIZACION DE LA CAJA

En la última sesión, de 7 a 9,

continuó la discusión del proyecto sobre reorganización de la Caja Nacional de Ahorros. El señor Laferte usó de la palabra extensamente impugnando el proyecto y lo mismo hizo el señor Ocampo, quien renovó sus observaciones justificando el movimiento huelguista del personal de la mencionada institución.

Por último, el proyecto fue aprobado en general por 22 votos a favor y 3 en contra. Estos últimos correspondieron a los señores Laferte, Ocampo y Allende. No hubo acuerdo, por oposición del señor Laferte, para entrar a la discusión particular, por lo cual el proyecto quedó pendiente.

En seguida, se entró a discutir el proyecto sobre amnistía a los infractores a la Ley de Defensa de la Democracia. Usó de la palabra el señor Laferte, quien ocupó todo el tiempo, por cuyo motivo dicho proyecto quedó pendiente.

Hoy el Senado celebrará dos sesiones para ocuparse del Estatuto militar y de la reforma de la ley 4.054.

En seguida, se entró a discutir el proyecto sobre amnistía a los infractores a la Ley de Defensa de la Democracia. Usó de la palabra el señor Laferte, quien ocupó todo el tiempo, por cuyo motivo dicho proyecto quedó pendiente.

Hoy el Senado celebrará dos sesiones para ocuparse del Estatuto militar y de la reforma de la ley 4.054.

En seguida, se entró a discutir el proyecto sobre amnistía a los infractores a la Ley de Defensa de la Democracia. Usó de la palabra el señor Laferte, quien ocupó todo el tiempo, por cuyo motivo dicho proyecto quedó pendiente.

Hoy el Senado celebrará dos sesiones para ocuparse del Estatuto militar y de la reforma de la ley 4.054.

En seguida, se entró a discutir el proyecto sobre amnistía a los infractores a la Ley de Defensa de la Democracia. Usó de la palabra el señor Laferte, quien ocupó todo el tiempo, por cuyo motivo dicho proyecto quedó pendiente.

Hoy el Senado celebrará dos sesiones para ocuparse del Estatuto militar y de la reforma de la ley 4.054.

En seguida, se entró a discutir el proyecto sobre amnistía a los infractores a la Ley de Defensa de la Democracia. Usó de la palabra el señor Laferte, quien ocupó todo el tiempo, por cuyo motivo dicho proyecto quedó pendiente.

Hoy el Senado celebrará dos sesiones para ocuparse del Estatuto militar y de la reforma de la ley 4.054.

En seguida, se entró a discutir el proyecto sobre amnistía a los infractores a la Ley de Defensa de la Democracia. Usó de la palabra el señor Laferte, quien ocupó todo el tiempo, por cuyo motivo dicho proyecto quedó pendiente.

Hoy el Senado celebrará dos sesiones para ocuparse del Estatuto militar y de la reforma de la ley 4.054.

En seguida, se entró a discutir el proyecto sobre amnistía a los infractores a la Ley de Defensa de la Democracia. Usó de la palabra el señor Laferte, quien ocupó todo el tiempo, por cuyo motivo dicho proyecto quedó pendiente.

Hoy el Senado celebrará dos sesiones para ocuparse del Estatuto militar y de la reforma de la ley 4.054.

En seguida, se entró a discutir el proyecto sobre amnistía a los infractores a la Ley de Defensa de la Democracia. Usó de la palabra el señor Laferte, quien ocupó todo el tiempo, por cuyo motivo dicho proyecto quedó pendiente.

Hoy el Senado celebrará dos sesiones para ocuparse del Estatuto militar y de la reforma de la ley 4.054.

En seguida, se entró a discutir el proyecto sobre amnistía a los infractores a la Ley de Defensa de la Democracia. Usó de la palabra el señor Laferte, quien ocupó todo el tiempo, por cuyo motivo dicho proyecto quedó pendiente.

Hoy el Senado celebrará dos sesiones para ocuparse del Estatuto militar y de la reforma de la ley 4.054.

En seguida, se entró a discutir el proyecto sobre amnistía a los infractores a la Ley de Defensa de la Democracia. Usó de la palabra el señor Laferte, quien ocupó todo el tiempo, por cuyo motivo dicho proyecto quedó pendiente.

Hoy el Senado celebrará dos sesiones para ocuparse del Estatuto militar y de la reforma de la ley 4.054.

En seguida, se entró a discutir el proyecto sobre amnistía a los infractores a la Ley de Defensa de la Democracia. Usó de la palabra el señor Laferte, quien ocupó todo el tiempo, por cuyo motivo dicho proyecto quedó pendiente.

Hoy el Senado celebrará dos sesiones para ocuparse del Estatuto militar y de la reforma de la ley 4.054.

En seguida, se entró a discutir el proyecto sobre amnistía a los infractores a la Ley de Defensa de la Democracia. Usó de la palabra el señor Laferte, quien ocupó todo el tiempo, por cuyo motivo dicho proyecto quedó pendiente.

Hoy el Senado celebrará dos sesiones para ocuparse del Estatuto militar y de la reforma de la ley 4.054.

En seguida, se entró a discutir el proyecto sobre amnistía a los infractores a la Ley de Defensa de la Democracia. Usó de la palabra el señor Laferte, quien ocupó todo el tiempo, por cuyo motivo dicho proyecto quedó pendiente.

Hoy el Senado celebrará dos sesiones para ocuparse del Estatuto militar y de la reforma de la ley 4.054.

En seguida, se entró a discutir el proyecto sobre amnistía a los infractores a la Ley de Defensa de la Democracia. Usó de la palabra el señor Laferte, quien ocupó todo el tiempo, por cuyo motivo dicho proyecto quedó pendiente.

Hoy el Senado celebrará dos sesiones para ocuparse del Estatuto militar y de la reforma de la ley 4.054.

"MI PROGRAMA..."

(DE LA PRIMERA PAGINA)

sencillo, práctico, concreto, realizable.

Agregó: "Entro aquí a una misión que corresponde al candidato a nuestro partido. Para que el candidato radical pueda llegar al Gobierno es preciso consolidar la base política y electoral de ese futuro Gobierno, y es, naturalmente, sobre un programa de trabajo sobre el cual se debe edificar."

EL DISCURSO

El texto íntegro del discurso de don Alfonso, es el siguiente:

"Señor presidente y correligionarios:

Recibo, con emoción y sincero reconocimiento, la hermosa investidura de candidato del partido a la próxima lucha presidencial. La recibo, también, humildemente, con plena conciencia de mis limitaciones, frente a un cargo de tan alta responsabilidad. Y la acepto, no como el vencedor de una jornada interna del partido, sino como el mandatario de anhelos y aspiraciones de bien público, comunes a todos los radicales del país.

Esta es, no es obstáculo el que nuestra lucha interna haya revuelto en algunos momentos aspectos ingratos que indudablemente han traído desprestigio sobre el Partido Radical, pero he de haber llevado a cabo una lucha caballerescamente, de respeto para todos y haber sostenido invariablemente que cualquiera que fuere el resultado, el elegido había de ser, en definitiva, el candidato del partido.

Entro a esta nueva jornada libre de todo sentimiento que pueda limitar la amplitud del espíritu que se dispone a las grandes tareas de bien público. Me domina una renovada fe en los destinos de nuestro partido, llamado a seguir sirviendo la causa de nuestra evolución democrática, fe que ha sido acrecentada con la diaria convivencia durante varios meses, a lo largo de Chile entero, con miles de millares de nuestros correligionarios, con haber escuchado sus palabras haber conocido sus anhelos, haber valorizado, en fin, su devoción por el servicio público. Este contacto puro, cordial y democrático con las bases del partido han reanimado también mi confianza en los destinos de la democracia chilena.

Aun en estas horas de general inquietud frente a los problemas que nos preocupan, soy un hombre con profunda confianza en el porvenir de Chile.

Aun en medio del debilitamiento de las instituciones, para asegurar el futuro de un pueblo, confío en su restablecimiento como consecuencia del despertar de un acervo moral aún no destruido, que vive en la conciencia de nuestros conciudadanos. Creo en las grandes posibilidades de desarrollo económico de Chile, representadas por un pueblo laborioso y por fuentes naturales de riqueza a medio aprovechar. Creo en la suficiente madurez cívica de los chilenos, que les habrá de permitir la elección del mejor camino que nos conduzca a la tranquilidad y al bienestar generales.

Soy, por temperamento, un espíritu eminentemente constructivo que busca en el fondo de las cosas lo que puede haber de útil y de realizable, que prefiere actuar construyendo más que criticar, aun cuando reconozco la utilidad y aún más, la necesidad de toda crítica bien intencionada. Si, luego, pues, al alto cargo con que me quiero honrar, sé el primero de los hombres de trabajo de este partido, partido que, engrandecido en el pasado al servicio del Estado, ha alcanzado el afianzamiento de la democracia política de Chile, aspira a ser más grande aún, poniendo su energía y su fe, y en celo patriótico inextinguible, al servicio del establecimiento de una efectiva y real democracia económica para nuestro pueblo.

En un mundo convulsionado por hondos problemas sociales afirmamos hoy nuestra convicción radical: queremos conseguir una transformación fundamental de las condiciones económicas y sociales de nuestro país como único medio de llegar a la paz y a la justicia para nuestro pueblo de las condiciones de miseria en que vive, y porque somos democratas verdaderos y no demagogos, aspiramos a conseguirlo mediante una política verdaderamente democrática que obtenga su inspiración y su apoyo en el buen sentido político tradicional de nuestro pueblo que sabe ya distinguir la verdad del error y el engaño.

En materia de programas, parcos en ofrecer y efectivos en realizar deberá ser para nosotros una consigna, lo cual implica programa sencillo, práctico, concreto, realizable. Pero entro aquí a una materia que no corresponde sólo al candidato radical, pues la que el Gobierno es preciso consagrar a la base política y electoral de ese futuro Gobierno y es, naturalmente, sobre un programa de trabajo sobre el cual se debe edificar. No sería, pues, oportuno formular ese plan anticipándose a acontecimientos que en día no lejano se habrán de producir. Sin embargo, al puedo recordar las ideas fundamentales que defendí invariablemente durante nuestro proceso interno electoral.

He sostenido con majadería insistencia la absoluta necesidad de restablecer la autoridad del principio de autoridad. Una democracia no puede vivir si no prospera, si no existe el más absoluto respeto a la ley y un Gobierno democrático no puede ser de ser si no impone ese respeto en todas las actividades de la vida social. La falta de respec-

to a la ley ha llevado a la más absoluta indisciplina social que encuentra una dolorosa expresión en la desorganización administrativa. Comenzando en las más altas funciones del Gobierno, la disciplina administrativa debe existir en toda la jerarquía funcional, desde el más alto cargo de la institución, hasta el más humilde funcionario, que habrá de imponer a todos el cumplimiento del deber.

Tan importante como la disciplina es restablecer el concepto sobre probidad funcional, que no es sólo la honrada administración de los bienes de la colectividad, sino el honesto y correcto y cumplido desempeño de todas las obligaciones inherentes al cargo. Este concepto es justo reconocimiento de la debilidad, debe ser restablecido en todo su imperio, aplicando en forma justa, pero inflexible los años principios de un buen Gobierno.

Es indiscutible que en el fondo de estos problemas de disciplina y de probidad, además del factor Gobierno, actúa el elemento educacional. Por tanto, es incontestable que la educación debe dirigirse tanto como a enseñar a educar al niño frente a todas sus obligaciones de carácter social.

En cuanto a la indisciplina reinante en las faenas de la producción, debemos reconocer el fondo de justicia que existe en la agitación social de esta hora que enfrenta gran parte de su raíz en el duro proceso de constante enriquecimiento de la vida. Frente a esto, desde que asumi el Ministerio del Interior en abril de 1930, he sostenido tenazmente la necesidad de que el país haga un esfuerzo por detener el proceso inflacionista que tantas proyecciones morales y materiales tiene sobre la vida nacional. Una acción de esta naturaleza, debe revelar los caracteres de una campaña de salvación nacional, a la cual deben colaborar con sacrificios comunes, en la medida de sus posibilidades, todos los chilenos, cualquiera que sea su condición social. Esta campaña debe ir acompañada de toda la propaganda necesaria para obtener esa cooperación, procurando lograr el convencimiento de que sólo en una economía sana, con moneda de valor adquisitivo estable, existe el mejoramiento efectivo en las condiciones de vida de los humildes y salarios, como igualmente sólo así es posible un efectivo y honrado sistema de previsión social.

Una efectiva política de fomento de la producción es condición esencial para lograr el establecimiento de nuestra economía. La orientación del crédito deberá constituir una palanca poderosa en el logro de este objetivo.

Tiene importancia fundamental para el éxito de la acción política del futuro Gobierno, procurar con sus aliados un íntimo y total entendimiento, no sólo en el orden político sino también en el terreno electoral y administrativo, como muy principalmente en el orden sindical. Para lograr tal entendimiento deben considerarse las similitudes doctrinarias en el orden económico, social y político y concertar sobre ellas un plan de acción común, dejando lealmente de mano todo punto que pueda ser materia de discrepancias insalvables. El proceder así no impide encontrar bases de entendimiento. Ya que éste puede recaer sobre la solución de graves y fundamentales problemas como son los de alimentación, habitación, baratas, falta de escuelas, sanidad nacional, problemas que deben ser encarados con un criterio práctico que permita su pronta solución. Al hablar de un criterio práctico lo que quiero significar que debemos dejar de lado las ambiciosas soluciones que por ser de gran costo están más allá de nuestras posibilidades en un tiempo razonable; que, en cambio, debemos limitarnos a soluciones sencillas, de acuerdo con nuestros medios, que habrán de ser encontradas, principalmente, mediante una mejor administración que coordine esfuerzos y recursos disponibles. Todo esto no excluye la obligación de continuar nuestros planes de industrialización, pero en un ritmo razonable, que nos permita concentrar una parte considerable del esfuerzo en el acrecentamiento de la producción agrícola que no obstante desempeñar un papel básico en todo nuestro proceso económico, hoy aparece manifestamente rezagada en relación a nuestros principios fundamentales.

Esta misma posición nos obliga en el orden interno a no llevar nuestra suerte ni a perder nuestra independencia frente a la acción del comunismo, de cuya asociación en un pasado no lejano, obtuvimos una tan triste experiencia.

Termino, señor presidente, formulando una fervorosa invocación a todos los radicales de Chile, para que en esta hora de lucha de ideas, que trabajamos con fe y con entusiasmo, aramos cénica de llevar al triunfo nuestra bandera que es garantía de justicia y democracia, evolución, y con ella, de justicia, bienestar y paz sociales."

SESIONES ESPECIALES TENDRA LA CAMARA EN LA SEMANA PROXIMA

Dos sesiones especiales celebrará la Cámara de Diputados en el curso de la próxima semana. La primera tendrá lugar el martes, de 11 a 12.15 horas, y la Corporación se ocupará en esa oportunidad del proyecto de ley que concede préstamos directos a los agricultores, y la segunda, el miércoles, después de la sesión ordinaria, a fin de que sean desechados algunos asuntos particulares.

CONFERENCIA SINDICAL ANUNCIAN SOCIALISTAS

El Departamento Sindical Regional del Partido Socialista de Chile, ha estado estudiando la actual situación que aflige a los sindicatos y sindicatos del país, especialmente se ha preocupado de los actuales organismos que se encuentran en huelga por razones reivindicativas, se tomó acuerdo de llevar a efecto una Conferencia Provincial Sindical para los días 23 y 24 de septiembre, más una cuenta sindical para los días 15 y 16 del presente.

BRIGADA DE LA CONSTRUCCION

Bajo la presidencia del Regional de Finanzas y Control Regional, Sr. Adolfo Reynuaba, la Brigada Socialista de la Construcción, realizó la elección de nueva directiva. Con un total de 475 votos obtuvieron la 1.ª mayoría los dirigentes, Luis Jorquera, Alberto Bravo, José Tello, Catrín y Alvarado. La nueva directiva asume sus funciones el martes 11, a las 19 horas.

DIRIGENTES REGIONALES

Bajo la dirección del señor Carlos Venzuela Hernández, los Regionales de la provincia de Valparaíso, a fin de promover las instrucciones de esta directiva.



El presidente y secretario general de la Asamblea Radical, don Enrique Olmedo y Rafael Aguirre Cerda, señores Enrique Olmedo y Rafael Aguirre Cerda, respectivamente, visitaron ayer al candidato a la Presidencia de la República, don Pedro Enrique Alfonso, para expresar felicitaciones, su adhesión y el decidido propósito de intensamente por su triunfo en los comicios cívicos de la próxima semana. Los señores Olmedo y Gómez, que no fueron partidarios de Alfonso en la lucha interna, demostraron así el vivo interés unitario que reina en el radicalismo y que llama a las filas en torno al abanderado del partido en la próxima presidencial. El señor Alfonso, accediendo a una invitación especial de ambos dirigentes, concurrirá hoy a la sesión de la Cámara.

En la sesión de la Cámara de Diputados, el señor Alfonso, accediendo a una invitación especial de ambos dirigentes, concurrirá hoy a la sesión de la Cámara.

En la sesión de la Cámara de Diputados, el señor Alfonso, accediendo a una invitación especial de ambos dirigentes, concurrirá hoy a la sesión de la Cámara.

En la sesión de la Cámara de Diputados, el señor Alfonso, accediendo a una invitación especial de ambos dirigentes, concurrirá hoy a la sesión de la Cámara.

En la sesión de la Cámara de Diputados, el señor Alfonso, accediendo a una invitación especial de ambos dirigentes, concurrirá hoy a la sesión de la Cámara.

En la sesión de la Cámara de Diputados, el señor Alfonso, accediendo a una invitación especial de ambos dirigentes, concurrirá hoy a la sesión de la Cámara.

En la sesión de la Cámara de Diputados, el señor Alfonso, accediendo a una invitación especial de ambos dirigentes, concurrirá hoy a la sesión de la Cámara.

En la sesión de la Cámara de Diputados, el señor Alfonso, accediendo a una invitación especial de ambos dirigentes, concurrirá hoy a la sesión de la Cámara.

En la sesión de la Cámara de Diputados, el señor Alfonso, accediendo a una invitación especial de ambos dirigentes, concurrirá hoy a la sesión de la Cámara.

En la sesión de la Cámara de Diputados, el señor Alfonso, accediendo a una invitación especial de ambos dirigentes, concurrirá hoy a la sesión de la Cámara.

En la sesión de la Cámara de Diputados, el señor Alfonso, accediendo a una invitación especial de ambos dirigentes, concurrirá hoy a la sesión de la Cámara.

En la sesión de la Cámara de Diputados, el señor Alfonso, accediendo a una invitación especial de ambos dirigentes, concurrirá hoy a la sesión de la Cámara.

En la sesión de la Cámara de Diputados, el señor Alfonso, accediendo a una invitación especial de ambos dirigentes, concurrirá hoy a la sesión de la Cámara.

En la sesión de la Cámara de Diputados, el señor Alfonso, accediendo a una invitación especial de ambos dirigentes, concurrirá hoy a la sesión de la Cámara.

En la sesión de la Cámara de Diputados, el señor Alfonso, accediendo a una invitación especial de ambos dirigentes, concurrirá hoy a la sesión de la Cámara.

En la sesión de la Cámara de Diputados, el señor Alfonso, accediendo a una invitación especial de ambos dirigentes, concurrirá hoy a la sesión de la Cámara.

En la sesión de la Cámara de Diputados, el señor Alfonso, accediendo a una invitación especial de ambos dirigentes, concurrirá hoy a la sesión de la Cámara.

En la sesión de la Cámara de Diputados, el señor Alfonso, accediendo a una invitación especial de ambos dirigentes, concurrirá hoy a la sesión de la Cámara.

En la sesión de la Cámara de Diputados, el señor Alfonso, accediendo a una invitación especial de ambos dirigentes, concurrirá hoy a la sesión de la Cámara.

En la sesión de la Cámara de Diputados, el señor Alfonso, accediendo a una invitación especial de ambos dirigentes, concurrirá hoy a la sesión de la Cámara.

En la sesión de la Cámara de Diputados, el señor Alfonso, accediendo a una invitación especial de ambos dirigentes, concurrirá hoy a la sesión de la Cámara.

En la sesión de la Cámara de Diputados, el señor Alfonso, accediendo a una invitación especial de ambos dirigentes, concurrirá hoy a la sesión de la Cámara.

En la sesión de la Cámara de Diputados, el señor Alfonso, accediendo a una invitación especial de ambos dirigentes, concurrirá hoy a la sesión de la Cámara.

En la sesión de la Cámara de Diputados, el señor Alfonso, accediendo a una invitación especial de ambos dirigentes, concurrirá hoy a la sesión de la Cámara.

En la sesión de la Cámara de Diputados, el señor Alfonso, accediendo a una invitación especial de ambos dirigentes, concurrirá hoy a la sesión de la Cámara.

En la sesión de la Cámara de Diputados, el señor Alfonso, accediendo a una invitación especial de ambos dirigentes, concurrirá hoy a la sesión de la Cámara.

En la sesión de la Cámara de Diputados, el señor Alfonso, accediendo a una invitación especial de ambos dirigentes, concurrirá hoy a la sesión de la Cámara.

En la sesión de la Cámara de Diputados, el señor Alfonso, accediendo a una invitación especial de ambos dirigentes, concurrirá hoy a la sesión de la Cámara.

En la sesión de la Cámara de Diputados, el señor Alfonso, accediendo a una invitación especial de ambos dirigentes, concurrirá hoy a la sesión de la Cámara.

SASTRERIA

SPLENDOR

EN SU GRAN VENTA

Inauguración

OFRECE PARA LAS FIESTAS PATRIAS

AMBOS y CHAQUETAS sport, listos para vestir.

TERNOS sobre medida, en casimires y gabardinas nacionales e importadas.

HECHURA FINA

SABADO ABIERTO TODO EL DIA

CREDITOS BANDERA-771

GATH & CHAVES

Presenta

Gran

VENTA ESPECIAL de Vinos

"Casa Blanca"

EL ALMA DE LOS MEJORES VINOS Y TRADICIONAL EN TODAS LAS BUENAS MESAS

10% DE REBAJA en todos sus tipos

Incluso en el afamado Champagne

"MAISON BLANCHE"

hasta el 17 de Septiembre

GRATUITAMENTE

Invitamos a Ud. a degustar estos exquisitos vinos en nuestro Departamento Licores (Subterráneo)

Departamento Licores (SUBTERRANEO)

ALESSANDRI ESQ. HUERFANOS, SANTIAGO

CREDITO Versailles

EL MEJOR DE LA CAPITAL, PUES UD. NO PAGA EL RECARGO DE LOS LARGOS CREDITOS

Aproveche Ud. las bondades de nuestro sistema de CREDITOS, haciendo sus COMPRAS a base de un plan, pagando el saldo en cuotas mensuales sin recargo en los precios.

Visite sin compromiso nuestras Secciones: Modas, Confecciones para caballeros, jóvenes y niños, Paquetería, Lencería, Ropa blanca, Artículos de baño, Artículos para regalos, Mantelería, etc., etc.

VISITENOS Y SERA UN NUEVO CLIENTE

CAPITAN DE NAVIO
DESCENDERA EL ADICTO
NAVAL EN LOS EE. UU.

En círculos navales fuimos in-
formados ayer, que en la vacante
de capitán de navío don
Christie Mount, le corres-
pondrá ascender, de acuerdo con
el escalafón de la Marina de Gu-
atemala, al actual Adicto Naval de Chi-
le, don Jorge Escobedo.

HERALES DE DON
LIZANA H.

En el Cementerio de Quilpué
se repulgaron, en la mañana
de ayer, los restos del periodista
don Jorge Lizana H., fundador del
diario "La Unión", don
Lizana Hernández.

P.S.N.C.

COMPANIA INGLESA DE VAPORES

VAPORES DE CARGA Y PASAJEROS PARA EUROPA
(Excelente acomodación para pasajeros en clase cámara)
PROXIMAS SALIDAS DE VALPARAISO:

"SALAVERRY" ... mediodía de septiembre
"FLAMENCO" ... 2a quincena septiembre
"SANTANDER" ... mediodía de octubre
"SARMIENTO" ... mediodía de octubre
"REINA DEL PACIFICO" ... 7 de noviembre.

PASAJES AEROS A TODAS PARTES DEL MUNDO
Agentes Generales para:
CUNARD STEAM-SHIP COMPANY LTD. Y ROYAL
MAIL LINES LIMITED

THE PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY
SANTIAGO VALPARAISO
Agustinas 1066 Blanco 689

ITALIA

"A. Usodimare" — "A. Vespucci"

12 DE SEPTIEMBRE 13 DE OCTUBRE

SALIDA DE VALPARAISO PARA EUROPA con escalas
en: Antofagasta, Iquique, Arica, Callao, Guayaquil (Puna),
Manta, Buenaventura, Cristóbal, Curacao, La Guaira,
Barcelona y Génova.

SANTIAGO: ITALMAR VALPARAISO:
Huérfanos 1247 Av. Errázuriz 401

AGENTES GENERALES

Unidades navales
que participaron
en las maniobras

En las maniobras cumplidas ayer,
por la escuadra activa, en las
afueras de Valparaíso, participa-
ron las siguientes unidades:

Buque insignia de la escuadra,
Acorazado "Almirante Latorre",
en el que se embarcó el capitán
del Ministerio de Defensa Nacional,
general Barrios Tirado.

Buque escuela "Presidente Pin-
to", que remolcó el blanco movi-
ble, al mando del capitán de na-
vio don Manuel Quintana Oyar-
zún.

Buque madre de submarinos
"Atrevido", comandado por el ca-
pitán de navío don Alfonso Lazo
de la Vega.

Destrucción "Serrano" y "Hyatt"
bajo el mando de los capitanes de
fragata señores Oscar Ferrari
Chaigneau y Julio Cessari, respec-
tivamente.

Fragatas "Emeralda" y "Cova-
dora", comandadas por los capi-
tanes de fragata señores Vicente
Reyes y Lientur Klapp.

El escampavía "Sobenes" y el re-
molcador de alta mar "Brito".

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

don Alfredo Droppelmann; el vice-
presidente del Circolo de la Pres-
ta, don Jorge Arata y U. el pre-
sidente del Club de la Unión de
Quilpué, don Valerino Riveros, y
el doctor J. López, regidor de la
Municipalidad de Villa Alema-
na.

BLANCO 1161 VALPARAISO TELEFONO 4417

Ejercicio de tiro de combate realizó
ayer Escuadra Activa en alta mar

Una demostración de eficien-
cia profesional de singular jer-
arquía cumplió ayer en las afue-
ras de Valparaíso la escuadra
activa que está bajo el mando
del contralmirante don Danilo
Basal. La flota evidenció ante
el Ministro de Defensa Nacional,
general don Guillermo Barrios
Tirado, jefes de las Fuerzas Ar-
madadas y autoridades civiles, el
alto grado de preparación y efie-
ciencia alcanzado por jefes, ofi-
ciales, suboficiales y tripulantes
a través de interesantes traba-
jos tácticos y de los tradiciona-
les ejercicios de tiro de comba-
te.

Dos aviones Sikorsky y un Cata-
lina de la Base Aérea de Quin-
tero cooperaron en las maniob-
ras de la Marina de Guerra,
contribuyendo con su participa-
ción al mayor lucimiento de los
ejercicios con que la escuadra
dió término al período de ins-
trucción de invierno.

RUMBO HACIA ALTA MAR.
A las 8.20 horas se embar-
caron en el Muelle Prat, para
dirigirse a bordo del acorazado
Almirante Latorre, el Ministro
de Defensa Nacional, general
don Guillermo Barrios Tirado;
el Comandante en Jefe de la Ar-
mada, vicealmirante don Carlos
Torres Hevia; el Comandante
en Jefe de la 1 Zona Naval, con-
traalmirante don Gustavo Car-
vallo Gundelach; el Jefe del Es-
tado Mayor General de la Ar-
mada, contraalmirante don Ra-
fael Santibáñez; el jefe de la
Misión Naval de los Estados
Unidos, capitán de navío don
Eduardo Young; el Comandante
de la Guarnición Militar, coronel
D. Osvaldo O'Ryan Nieto; el In-
spector del Cuerpo de Defensa de
Costa, contraalmirante don Fe-
lix Aguayo; el Alcalde de Viña
del Mar, don Emilio Court Se-
fior; miembros de las Comi-
siones de Defensa Nacional del
H. Senado y de la H. Cámara
de Diputados, parlamentarios,
Adictos Navales extranjeros y
otras autoridades.

El Ministro de Defensa Na-

cional fue recibido en el Muelle
Prat con los honores corres-
pondientes a su alta jerarquía,
los que fueron rendidos por una
compañía del Regimiento de In-
fantería de Marina Almirante
Condell. A bordo del acorazado
Almirante Latorre se rindieron
honores de cañón al Ministro de
Defensa, cuya insignia fue izada
en el mástil de honor de la
nave capitana de nuestra flota.

A 20 MILLAS DEL PUERTO.
Cuando las naves se encon-
traban a 20 millas del puerto y
luego de haber desfilado ante el
Ministro de Defensa Nacional,
general Barrios Tirado, que pre-
senció su paso desde el Latorre,
se impartieron los órdenes de
mando para dar comienzo a las
maniobras.

UN ATAQUE DE AVIACION.
En primer término se realizó
un simulacro de combate aéreo,
en el que participaron dos má-
quinas Sikorsky y un Catalina,
de la Base Aérea de Quintero.

Al anunciarse "aviones a la
vista", se enfilaron las baterías,
las que rápidamente entraron
en acción para abatir al enemi-
go que atacaba desde el aire. La
artillería naval demostró perici-
cia y eficiencia en su labor, lo-
gando sobreponerse a la acción
del "enemigo".

ATACAN LOS SUMERGIBLES.
Momentos después entraron
en acción los submarinos, cuya
presencia fue advertida con los
detectores Sonar, radar ubicado
bajo el agua, que acusó la in-
tervención de sumergibles. De in-
mediato las fragatas y luego los
destruyeron tendieron una den-
sa cortina de humo para ocul-
tar la flota del adversario y en
seguida lanzaron bombas de pro-

yectil.

Los ejercicios de tiro de comba-
te, que culminaron las maniobras
de la flota, finalizaron alrededor
de las 11.30 horas, e inmediatamente
después el Ministro de Defensa
Nacional, general Barrios Tirado, al-
zó la voz para felicitar a los
jefes, oficiales, suboficiales, y
tripulantes, quienes, a su vez,
agradecieron con un almuerzo en
la cámara del acorazado "Almirante
Latorre", por el Comandante en
Jefe de la Escuadra, contraalmirante
Basal.

Al iniciar el almuerzo, el Minis-
tro de Defensa Nacional brindó
de pie, de acuerdo con las tradicio-
nes de nuestras instituciones armadas,
por el Generalísimo, Excmo. señor
Gabriel González Videla. Los asisten-
tes de pie rindieron su homenaje al
Primer Mandatario de la Nación.

A los postres hizo el ofrecimiento
de recibir el contralmirante Basal.

PREMIAN NUEVOS GALONES.
Al finalizar su discurso, el Co-
mandante en Jefe de la Escuadra,
formuló un brindis especial por los
nuevos galones que ayer recibió el vi-
cealmirante don Carlos Torres Hevia
y que corresponden a su jerarquía
de Comandante en Jefe de la Ar-
mada. Este distintivo consiste en un
tercer galón anillo sobre el an-
cho, y el ha sido implementado para
los Comandantes en Jefe de la De-
fensa Nacional.

HABLA EL MINISTRO DE DEFENSA.
En conceptual y breve improvisa-
ción, el Ministro de Defensa Nacio-
nal expresó:

Debo dejar constancia, por espe-
cial encargo de Su Excelencia el
Presidente de la República, de su
sentimiento por no haber concurrido
a estos magníficos ejercicios, debi-
do a las múltiples preocupaciones de
su alto cargo. Para mí constituye
fundida contra la flota submarina.

EJERCICIOS DE TIRO DE COMBATE.
A 25 millas de Valparaíso, se
iniciaron los ejercicios de tiro
de combate. Los cañones de 14
y de seis pulgadas del acorazado
Latorre, y las baterías de
120 milímetros de los destructores
y fragatas, arrojaron el blan-
co móvil arrastrado por el bu-
que escuela "Presidente Pinto".
Los artilleros navales pusieron
en práctica en esas maniobras
su precisión y pericia.

Aviones de la FACH
participaron en las
maniobras técnicas

Una demostración de eficien-
cia profesional de singular jer-
arquía cumplió ayer en las afue-
ras de Valparaíso la escuadra
activa que está bajo

NOTICIAS BREVES DEL PAIS

SAN PEDRO DE MELIPILLA, 5.— Cooperativa de consumos. — Asumieron los cargos de gerente y subgerente de esta institución, las señoras Luisa Grovetto y Frela Vázquez, respectivamente. — (VASQUEZ, correspondiente).

VICUNA, 5.— Compañía de Bomberos. — Recientemente celebró su aniversario la Compañía de Bomberos "Zapadores Bernardo O'Higgins" de esta localidad. Para conmemorar esta fecha se realizaron diversos actos cívicos, bajo las órdenes de su director, don Max Hess y del capitán, don Joaquín Hoffman. — (RETA-MALES, correspondiente).

MULCHEN, 5.— Cuota de azúcar. — Ha llegado a esta localidad la cuota de azúcar correspondiente al mes de agosto, que desgraciadamente es insuficiente para abastecer a la población. Es de esperar que las autoridades correspondientes gestionen un aumento de dicha cuota, para subsanar en parte esta escasez. — (ORTEGA, correspondiente).

SANTA BARBARA, 5.— Un muerto, resultado de una penencia. — Durante una penencia frente al cabaret "Dalia Azul", los hermanos Carlos y Domingo Silva ultimaron a puñaladas a Emilio 2.º Cuevas, de 20 años de edad. Los hechos fueron denunciados y puestos a disposición de la justicia. — (CRUZAT, correspondiente).

CHOLCHOL, 5.— Sociedad Socorros Mutuos. — Esta institución celebró el 2.º aniversario de su fundación con diversos actos que fueron presididos por su actual directorio, formado por las siguientes personas: presidente, Carlos Figueroa; vice, Miguel Rivas; secretario, Pedro 2.º Neira; tesorero, Exequiel Benítez; directores, Pedro Luis Neira y Ricardo González. — (EL CORRESPONDIENTE).

HUISCAPI, 5.— Matrimonio. — Se llevó a efecto en este pueblo el matrimonio de la señorita María Genoveva Cordero S. con el señor Enrique 2.º Concha Núñez. Actuaron de padrinos, por parte de la novia, el señor Valentín Manríquez y señora Amanda de Manríquez, y por parte del novio, el señor Jorge Rebolledo y señora Berta Padilla de Rebolledo. — (EL CORRESPONDIENTE).

LONGOCHE, 5.— Centro de Padres y Apoderados. — Ha quedado formado el Centro de Padres y Apoderados de la Escuela N.º 1 de Chumilufu. El directorio quedó integrado por las siguientes personas: presidente, señor Barrientos; vice, Pedro Díaz; secretario, Pedro González; prosecretario, Práxedes Navarro; tesorero, Felipe Longo; directores, Roberto Tapia, Pedro Villuñón y Salustiano Zenteno. — (EL CORRESPONDIENTE).

DIRECCION GENERAL DE PAVIMENTACION

CHILE

PROPUESTAS PUBLICAS

COMUNA DE PROVIDENCIA

Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de los siguientes trabajos de pavimentación de calzadas de concreto vibrado, aceras de baldosas y diversas obras complementarias en varias calles de la Comuna de PROVIDENCIA:

- 14.570 m², de calzadas de concreto vibrado de 0,15 m. de espesor;
- 13.420 m², de calzadas de concreto vibrado de 0,15 m. de espesor;
- 1.500 m², de aceras de baldosas.

Las propuestas se abrirán en la Alcaldía Municipal de Providencia, el viernes 14 de septiembre de 1951, a las 11 horas, y para optar a ellas se requiere estar inscrito en el Registro de Contratistas de esta Dirección General, en PRIMERA CATEGORIA.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de la Dirección General de Pavimentación, calle Moneda N.º 723, Santiago.

CARLOS CONEJEROS SEGUEL,
Director General.

TERNOS - AMBOS PARA CABALLEROS

CREDITOS

A 8-10 Y 20 MESES PLAZO

Confecciones finas

EPIDEMIA ATACA AVES EN ARICA

Cuatro mil gallinas
murieron en ocho días

ARICA, 5.— "New Castle" o "Neumonecefalitis avaria" se denomina la epidemia que repentinamente ha hecho su aparición en este puerto, diezmando rápidamente la población de aves de todo el Departamento, atacando especialmente las gallinas de raza y los pollos recién nacidos.

Dicha enfermedad se caracteriza por brusca cesación de la postura, infección de los órganos respiratorios y paralización total de las patas, el cuello y la cabeza de las aves de corral, que las deja prostradas, sobreviniendo la muerte en la mayor parte de los casos.

En los últimos días han muerto cuatro mil aves atacadas por esta enfermedad, registrándose la pérdida de 750 gallinas en el criadero de un solo propietario.

El médico-veterinario de la provincia, señor Oscar Guerrero Miranda, ha adoptado de inmediato las medidas sanitarias de rigor.

Hasta este momento se desconoce el origen de este flagelo, que se estima que los millones de aves migratorias, llamadas "patillos", que se refugian en la Isla del Alacran y en los faldeos del Morro, serían las portadoras de esta epidemia.

Al mismo tiempo, las llamas y ovinos del interior del Departamento se hallan atacados de una intensa epidemia de sarna, estimándose que treinta mil ejemplares de llamas, alpacas y ovinos han sido afectados hasta este momento, por cuya razón el Departamento de Sanidad Animal del Ministerio de Agricultura ha dispuesto el envío de los fondos necesarios para emprender una campaña intensiva antiséptica, la que se llevará a cabo en el curso del presente mes, mediante la aplicación de "Gamexane", a fin de proteger la riqueza que significa la producción de lanas para la exportación. — JORGE BRAVO TORDOYA, correspondiente.

DESIGNARON GOBERNADOR SUBROGANTE DE CALBUCO

CALBUCO, 5.— Muy bien recibido ha sido en esta localidad el nombramiento de Gobernador Subrogante, recaído en el distinguido vecino señor Carlos Olavarría Gallardo, quien reemplazará al titular, señor Santos Mayorga, mientras haga uso de su feriado legal. — MANRIQUEZ, correspondiente.

TRILLIZAS NACIERON EN EL PUEBLO DE MAULLIN

MAULLIN, 5.— La señora Elsa Cárcamo de Gómez dio a luz hoy en el hospital de esta localidad, tres hermosas niñas, encontrándose la madre y las recién nacidas en perfectas condiciones de salud.

Con este motivo, el hogar de los esposos Gómez ha sido objeto de numerosas felicitaciones y diversas organizaciones sociales se aprestan para obsequiar a las criaturas, que serán apadrinadas por el Gobernador del Departamento y su distinguida esposa. — (MIRANDA, correspondiente).

HOMENAJE A GABRIELA MISTRAL EN TALAGANTE

TALAGANTE, 5.— Uno de los números más importantes de la celebración del aniversario del Liceo Nacional de esta localidad fue el homenaje que este establecimiento rindió, en el Teatro Plaza, el domingo en la mañana, a nuestra insignia poetisa Gabriela Mistral.

El profesor señor Carlos Ramírez A., en una emocionada charla, habló de la vida y del destino, del talento creador y de la pasión, de la obra y de la gloria de esta mujer maravillosa.

Participaron en este homenaje los coros del liceo, la profesora señorita Trudy Scheusman, la alumna señorita Hilda Maturana y el señor Arturo Lamilla. — El correspondiente.

Desconocidos izaron la bandera roja en cerro de Tocopilla

TOCOPILLA, 5.— En el cerro denominado "La Manchuria" de este puerto, fue izada hoy la bandera roja por un grupo de personas que aún no han sido identificadas, presumiéndose que este acto puede estar relacionado con la huelga de los obreros marítimos y portuarios.

Caballeros de esta ciudad procedieron de inmediato a retirar dicha bandera, iniciando las investigaciones de rigor, para localizar a los autores de este acto. — (ENZO FOLCH, correspondiente).

CAJA DE SEGURO OBLIGATORIO

MEDICO RADIO-LOGO PARA LA SERENA

SE NECESITA
2 horas. Hay otro cargo vacante en la localidad.
Mayores antecedentes:
MORANDE 107, 5.º PISO,
OFICINA 5

POR inauguración

Salón de Belleza Balaton
Mac Iver 376
Entrepiso, Oficina 3, esq. Merced.

Ofrece a las damas santiguinas las mejores permanentes, tinturas, peinados artísticos y manicure.

POR ESTA SEMANA TODO A MITAD DE PRECIO

Atendido por su dueño
Gábor Mohos, titulado en Europa.

OCULISTAS

AMENABAR OSSA
Enfermedades de ojos, 9.30-6.
AMENABAR PRIETO
3.7. Moneda 973, Oficina 531, 8272.

DR. MARCELO ZIMEND
Oculista
Huérfales 757, Of. 510, Consultas: 4-6. Fono: 37296, 47172, 15.1X

KINESIOLOGOS

IRMA TESTA R.
Gimnasia médica, masaje, re-educación, Guayaquil 43, Departamento 1. Fono 35979, De-muello, 34191.

MASAJISTAS
LUIS MUGA
Masajista titulado
Bandería 893, Depto. 902, fono 31285

MATRONAS

SARA SAN MARTIN
Clínica
Regreso extranjero. San Francisco 208, 88598, 19.1X.

RAQUEL GONZALEZ TORO
Especialidad de primicias, Se-rano 161, Fono 87202. C.

SEÑORA CARMONA
Santa Rosa 203 - 37662.

GERALDINA CARRASCO
Embrazos, casos urgentes, Ac-turo Prat 193.

SRA. MASSNU
Atención permanente, precios módicos. Consultas gratis. San Diego 267.

SEÑORA PERIN
Atención en enfermería, provincia, Lofr. Cochrane 95.

AZUCENA NAVEAS
Embrazos. Casos urgentes. Consultas permanentes. Azaveo 1079 B. Alfara San Diego 2066, 9.1X.

FLORENTINA YEVENS
Consultas gratis. San Ignacio 380.

CARMELA TORO
Matucana 640, Fono 92206, 10.1X.

MATERINIDAD ZAVALA
A. Prat 1722, Fono 51098.
Ex jefe Ginecología
Hospital Barros Luco. Diagnós-tico precios del embarazo. 31.1X.

TERESA SANTANDER
Salvador Santander 2141, fono 53538.

SEÑORA MORAL
Regreso de Estados Unidos. Em-brazos. Casos urgentes. Uti-lizadora de la Avenida. Santa-Maria 433, Depto. 311, Telefo-no 38738.

Funerales de D. Alfredo Ramírez en S. Bernardo

SAN BERNARDO, 5.— Hoy se efectuaron en esta ciudad los funerales del señor Alfredo Ramírez E. profesor de la Escuela Anexa del Politécnico de Menores, a cuyo sepelio concurrió todo el personal de ese establecimiento.

Se hicieron representar en el cortejo los profesores de la ciudad de Linares por intermedio de una delegación.

A nombre de la Unión de Profesores de Chile, Seccional San Bernardo, hicieron uso de la palabra, en el cementerio los señores Samuel Jofré y Jorge Montes, y en representación del Politécnico, el Inspector General, señor Héctor Urbina. — CA-RIAGA, correspondiente.

Ocasiona daños nuevo temporal en el Aysen

COYHAIQUE, 5.— Desde hace cinco días se desarrolla en esta zona un nuevo período de mal tiempo.

Intensas heladas y lluvias torrenciales, acompañadas de tem-porales, amenazan ocasionar nuevos desbordes e inundaciones y cortar las vías de comunicación con Puerto Aysen y el resto del país.

El invierno que termina y que sigue prolongándose en este mes, ha sido uno de los más crudos de los últimos años en esta región y ha causado muerte del ganado, originando en la actualidad una aguda escasez de carne en toda la provincia. — RAMIREZ, correspondiente.

SERA CONDECORADA LA DRA. DOROTEA ROYCE

NUOVA IMPERIAL, 5.— A pedido del Gobernador de este departamento, señor Auer Padilla Zapata, será condecorada con la Orden al Mérito "Bernardo O'Higgins", la directora del hospital dispensario de Cholchol, señorita Dorotea Royce, quien durante 25 años, ha prestado sus servicios en esa misión de la Araucanía.

Dicha condecoración será entregada a la doctora Royce durante las Fiestas Patrias, y es muy posible que este acto sea incluido en el programa oficial. — (El correspondiente).

Viajó a la capital el Intendente de Valdivia

VALDIVIA, 5.— Después de varios días de permanecer enfermo en el Hospital Regional de esta ciudad, se dirigió a la capital, hoy el Intendente de la Provincia, señor Tomás Lawren-te, quien deberá someterse a tratamiento por una lesión recibida en un accidente.

Le acompañan familiares y un médico que lo atenderá durante el viaje.

En la Estación fué despedido por personal de la Intendencia y amigos personales. — LIA LAFFAYE, correspondiente.

PERMANENTES ONDAS ANCHAS Y RIZOS GRANDES

Lucen mucho más. Punteo 585 Fono 6832 (altos Camisera Barcelona) esq. Sto. Domingo. NO CONFUNDA

RELOJES CREDITOS SIN PTE

CASA ONIX MAC-IVER 142
SABADO ABIERTO TODO EL DIA.

ARMADA DE CHILE

PROPUESTA PRIVADA N.º 463

Llámanse la atención del comercio en general a esta propuesta que solicita la Armada, por lo siguiente, puesto en los Arsenales de Valparaíso y Talcahuano:

PINTURA blanca en pasta, del 50 y/o del 80 y/o, de óxido de zinc y pintura aluminio preparada.

FECHA DE APERTURA: Miércoles 12 de septiembre de 1951.

LOCAL Y HORA: Prat 820, 2.º piso, a las 10 horas.

EL JEFE DEL DEPTO. DE ABASTECIMIENTOS Y MATERIAL.

LA MEJOR RADIO

—FACILIDADES DE PAGO—
—SERVICIO TECNICO—
—POLIZAS DE GARANTIA—

ENRIQUE DAVIS
DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

SAN DIEGO-667

FRAZADAS

LIQUIDACION

Las más finas a los precios más bajos. Frazadas finísimas en doble faz o lisas. Frazadas de lana color, 1 y media plaza, desde \$ 210.— cada una.

Moneda 873 — Al llegar a A. Alessandri

FABRICA FRAZADAS PALENCIA

GRAN ESCASEZ DE ALIMENTOS AFRONTA PUEBLO DE COYHAIQUE

COYHAIQUE, 5.— Los precios de las subsistencias en general, y en especial de las verduras y frutas, han alcanzado este invierno en esta localidad un nivel tan exageradamente alto, que ha provocado la indignación popular y la protesta de las autoridades, al Comisariato de Subsistencias y Precios, Carabineros, a emprender una enérgica campaña contra comerciantes inescrupulosos.

En efecto, una manzana, una naranja o un limón cuestan entre 4 y 5 pesos. Una palta o un plátano se venden a 10 pesos. Una mata de achicorias o de apio cuesta entre 10 y 15 pesos. Un repollo vale 20 o 25 pesos. Y así toda la lista de la verdura que llega desde la zona central, adquiere precios fantásticos, fuera del alcance de todo sueldo, especialmente la gente de escasos recursos que constituye el 60 por ciento de la población.

La carestía afecta también a los artículos alimenticios que se producen en la zona y es así como los huevos se venden aun en la época de abundancia, a cinco pesos cada uno, la leche no se encuentra en parte alguna, racionándose en forma extrema la pequeña producción, que se vende a \$ 10 el litro.

FRANQUICIAS ADUANERAS
El régimen franquiciario especial concedido a esta zona resulta inoperante en la actualidad, por cuanto Argentina mantiene la prohibición de exportar hacia nuestro país artículos de primera necesidad, los cuales, por su menor precio, podrían aliviar en parte la grave situación existente.

Una antigua y ansiosa aspiración de los habitantes de esta zona es un convenio comercial regional que permita el libre tránsito de mercancías del valor de las maderas que en gran medida se exportan desde esta zona, trueque, que en actualidad estudia por las autoridades provinciales, y para el cual pedirá el apoyo de los poderes públicos. — (RAMIREZ, correspondiente).

SURGEN ASPIRANTES REINA DEL TRABAJO



CANDIDATA A REINA DEL TRABAJO.— María Vilches Ramírez es la segunda candidata al trono de Reina del Trabajo, joven, alegre y optimista. "Es un gran concurso y una excelente oportunidad para el esfuerzo de la mujer", dijo. — Se desea como manifiesta de los Estudios Solares y será inscrita en el grupo dentro del grupo de las empleadas particulares. La candidata inscrita fue Rosita Barceló funcionaria de la Dirección General de Obras Públicas.

Otra candidata surgió ayer al trono de la Reina que Trabaja. Se llama María Vilches Ramírez y representará a la Peluquería Solaris en esta justa de juventud y simpatía que auspicia la Organización de Productores de Manzanas, María es maniquista desde hace cinco años. Estudió en la Escuela Técnica y luego se ocupó para ayudar a su familia. Esbelta, alegre y buena empleada, fue elegida por unanimidad por sus ochenta compañeras del establecimiento. "Me gusta mi trabajo, es una profesión muy femenina", declaró a nuestros reporteros minutos después que fue elegida. María tiene 21 años. Es alta, delgada, muy blanca, de cabellos castaños obscuros y ojos vivos. Su nombre será inscrito dentro de la categoría de las empleadas particulares. Junto a ella está Rosita Barceló, que inició las inscripciones de las empleadas públicas en este gran torneo nacional.

María fue elegida en 1950 Reina de la Simpatía de los Establecimientos Solares. Todos los títulos se los merecen. Junto con ser distinguida y simpática, reúne cualidades de trabajo y de compañerismo que la destacan. Mensualmente gana cuatro mil quinientos pesos. Es muy sencilla en su vestuario, agradece los buenos puntos. Inicia su jornada a las 10 de la mañana y la finaliza a las 19.30 horas, con un intervalo para almorzar.

OTRAS CANDIDATAS
La firma Duncan Putz, la sa Grace, la Central de la Caja de Seguro Obrero, otras veinte instituciones, realizando elecciones para elegir a sus candidatas Reinas del Trabajo. Se sabe, se elegirán tres Reinas del Trabajo. Una Reina Empleada Pública, una Reina Empleada Particular y una Reina Empleada de la Industria.

El primer escrutinio se realizará el 15 y la candidata triunfante tendrá derecho a una gran fiesta enteramente pagada por los organismos que han otorgado los premios y los fondos que se obtengan se destinarán a la institución que presente la aspirante a Reina.

El primer escrutinio se realizará el 15 y la candidata triunfante tendrá derecho a una gran fiesta enteramente pagada por los organismos que han otorgado los premios y los fondos que se obtengan se destinarán a la institución que presente la aspirante a Reina.

El primer escrutinio se realizará el 15 y la candidata triunfante tendrá derecho a una gran fiesta enteramente pagada por los organismos que han otorgado los premios y los fondos que se obtengan se destinarán a la institución que presente la aspirante a Reina.

El primer escrutinio se realizará el 15 y la candidata triunfante tendrá derecho a una gran fiesta enteramente pagada por los organismos que han otorgado los premios y los fondos que se obtengan se destinarán a la institución que presente la aspirante a Reina.

El primer escrutinio se realizará el 15 y la candidata triunfante tendrá derecho a una gran fiesta enteramente pagada por los organismos que han otorgado los premios y los fondos que se obtengan se destinarán a la institución que presente la aspirante a Reina.

El primer escrutinio se realizará el 15 y la candidata triunfante tendrá derecho a una gran fiesta enteramente pagada por los organismos que han otorgado los premios y los fondos que se obtengan se destinarán a la institución que presente la aspirante a Reina.

El primer escrutinio se realizará el 15 y la candidata triunfante tendrá derecho a una gran fiesta enteramente pagada por los organismos que han otorgado los premios y los fondos que se obtengan se destinarán a la institución que presente la aspirante a Reina.

El primer escrutinio se realizará el 15 y la candidata triunfante tendrá derecho a una gran fiesta enteramente pagada por los organismos que han otorgado los premios y los fondos que se obtengan se destinarán a la institución que presente la aspirante a Reina.

El primer escrutinio se realizará el 15 y la candidata triunfante tendrá derecho a una gran fiesta enteramente pagada por los organismos que han otorgado los premios y los fondos que se obtengan se destinarán a la institución que presente la aspirante a Reina.

El primer escrutinio se realizará el 15 y la candidata triunfante tendrá derecho a una gran fiesta enteramente pagada por los organismos que han otorgado los premios y los fondos que se obtengan se destinarán a la institución que presente la aspirante a Reina.

El primer escrutinio se realizará el 15 y la candidata triunfante tendrá derecho a una gran fiesta enteramente pagada por los organismos que han otorgado los premios y los fondos que se obtengan se destinarán a la institución que presente la aspirante a Reina.

El primer escrutinio se realizará el 15 y la candidata triunfante tendrá derecho a una gran fiesta enteramente pagada por los organismos que han otorgado los premios y los fondos que se obtengan se destinarán a la institución que presente la aspirante a Reina.

El primer escrutinio se realizará el 15 y la candidata triunfante tendrá derecho a una gran fiesta enteramente pagada por los organismos que han otorgado los premios y los fondos que se obtengan se destinarán a la institución que presente la aspirante a Reina.

El primer escrutinio se realizará el 15 y la candidata triunfante tendrá derecho a una gran fiesta enteramente pagada por los organismos que han otorgado los premios y los fondos que se obtengan se destinarán a la institución que presente la aspirante a Reina.

El primer escrutinio se realizará el 15 y la candidata triunfante tendrá derecho a una gran fiesta enteramente pagada por los organismos que han otorgado los premios y los fondos que se obtengan se destinarán a la institución que presente la aspirante a Reina.



COCTEL LEONINO.— Aspectos captados durante el cóctel ofrecido por el Past Director Internacional, león Humberto Valenzuela y señora, en honor de los Gobernadores de Distritos Perú y Bolivia, y del Director Internacional, Manuel Lores Gil, Carlos Aguirre R. y René Rojas V. Esta simpática y alegre manifestación se llevó a efecto en el Roof Garden Club Peñafiel. En los grabados podemos ver al Excmo. señor Alberto Ostria Gutiérrez, Embajador de Bolivia, quien tiene a su derecha a Oscar Lizana, y a su izquierda a Osvaldo Illanes Benítez, Ministro de la Corte Suprema; y al señor Jorge de Ovando, Humberto Valenzuela Bustamante, señora Adriana G. de Valenzuela, Juan Riesco Gálvez, señora Mary Valenzuela de Sotomayor, Nivaldo Navarro J., señora Sylvia L. de Astaburuaga y Marcel Astaburuaga.

EN MEMORIA DE DON GUARDO VELASCO VESCO.— En la Iglesia de San Francisco el Capellán la Obra "Mi Casa", Pbro. Alfredo Ruiz Tagle J., celebrará una misa mañana a las 9.30 horas, por el desaso del alma de don Guardo Velasco Velasco.

El Directorio de la Obra "Mi Casa" nos encarga invitar a esta misa a todos los parientes y amigos del señor Velasco, cuya nieta Violeta Errázuriz Velasco es una eficaz colaboradora en los trabajos del hogar de los niños vagos y abandonados.



VIAJEROS.— A fines de la presente semana se dirigirán a Buenos Aires y Montevideo el señor Lorenzo Goltia S., señora María Antonia Liull de Goltia e hijo Fernando.

CONFERENCIA.— Circular la siguiente invitación: "Carlos Merl Gana, presidente del Instituto Chileno Italiano de Cultura, tiene el agrado de invitar a Ud. y familia a la Conferencia que, hoy, a las 18.45 horas, en la Sala del Consejo Universitario de la Universidad de Chile, dictará la señora Cefirina de Carlo de Iturralde sobre el tema "Roma en su Beatitud Mística y Profana". Santiago, septiembre de 1951".

Las inclemencias del tiempo no afectan lo más mínimo a la pureza y lozanía del cutis protegido con

CREMA DEL HAREM

LANAS

PARA ABRIGOS, TRAJES Y VESTIDOS, SE BOTAN A CUALQUIER PRECIO

SEDERIAS "LUXOR"

— SAN PABLO 960 —
(Interior)
Frente al Mercado Central

Ciró

SOMBREROS DE SENORAS DE LA ACTUAL TEMPORADA

TOCADOS PARA NOVIAS, basados en modelos de París, Nueva York y Buenos Aires. Ahumada 340, Galería Edwards, Subterráneo, Local 30

SIGLOFF

EL REY DE LAS BICICLETAS

Distribuidor C. I. C. Catres, colchones, somieres

FACILIDADES ROSAS 1165

La magia de

Michels

PINTESE LOS LABIOS, PERO NO LOS DIENTES

USE LAPIZ Michels

Pida los colores de moda. En todas las Farmacias y Perfumerías del país.

No hay ningún motivo, para que se prive de

MANZANAS

Se acerca el primer escrutinio de Reinas del Trabajo!

Apresúrese en enviar sus pepas de manzana en favor de la candidata de su predilección. El personal de la institución a que pertenece la ganadora del primer escrutinio, será beneficiado con un gran baile totalmente financiado por ASPROMAN.

Cinco pepas = 1 voto

Su precio las pone al alcance de todos. Y por lo que gasta en una manzana, tiene muchos más de elementos nutritivos que en otros alimentos comunes. Además, basta que llame por teléfono para que se las lleven a su casa.

en todos los buenos negocios!

SAQUITO ASPROMAN

★ **ASPROMAN**

CAJON ASPROMAN entregado a domicilio

ESCUCHE LOS GRANDES PROGRAMAS RADIALES ASPROMAN EN:

CORPORACION: "Remates Aspromán", Martes, Jueves y Sábados, a las 22 horas.

MINERIA: "La Chacra Aspromán", Martes, Jueves y Sábados, a las 22.35 horas.

LA REINA: "¿Dónde está Manzanito?", Lunes a Viernes, a las 19 horas.

PACIFICO: "¿Quién tiene la Razón?", Lunes, Miércoles y Viernes, a las 21 horas.

MERCURIO: "Lotería Aspromán", Lunes a Sábado, a las 21.30 horas.

AGRICULTURA: "Radio Escuela Aspromán", Lunes a Viernes, a las 11 horas.

COOPERATIVA: "Ferias y Mercados", Lunes a Viernes, a las 9 horas.

COOPERATIVA: "Aquí están las Reinas del Trabajo", Martes, Jueves y Sábados, a las 20.35 horas.

pidelas al fono 33852

BICICLETAS

EL MEJOR SURTIDO

FACILIDADES DE PAGO

SABADO ABIERTO TO DO EL DIA

SAN DIEGO 1642

Los Gobelinos presenta

ahora

las novedades de Primavera en el Departamento sastrería y confección caballeros

y las novedades son muchas!

casimires NUEVOS
colores y fantasías NUEVAS
modelos NUEVOS
calidades NUEVAS

y tenga presente que UN TERNO con la etiqueta de Los Gobelinos se distingue porque son ternos hechos uno a uno como si fueran sobre medida

Vestones de sport de línea sobria y elegante, hechos en Tweed nacional, le: e importados, sobre tonos habano, plomo y beige. Modelos derechos con cartera: de parche Desde \$ 1.600

Pantalones para combinación sport, terminados en ricos telas inglesas, es- panolas y nacionales. Colores plama, beige, marrón, gris Desde \$ 824

Ternos derechos y cruzados, hechos a mano en nuestros talleres, con finos casimires importados y nacionales, fantasías clásicas sobre colores apropiados para media estación Desde \$ 2.695

Sastrería y Confección Caballeros 1er piso

Si es de **Los Gobelinos** se distingue

Ahumada esq. Compania

Publicitas

ENFERMOS.— Se encuentra enferma en la Clínica Santa María la señora Estela Merino de Merino.

—Mejor la señora M. Eugenia Merino de Crisóstomo.

—El señor Luis Humberto Tasso Frigerio, ha sido sometido a una intervención quirúrgica, por el Dr. Marcial Baeza, en la Clínica del Hospital de El Salvador. Su estado es satisfactorio.

COCTEL EN HONOR DE LA SEÑORA AURISTELA QUIROZ SANDOVAL.— Con motivo de cumplir la enfermera universitaria señora Auristela Quiroz Sandoval veinte años de labor en el Servicio de la Madre y el Niño, la Caja de Seguro Obligatorio, sus compañeras le ofrecerán un cóctel en los salones del Club Militar mañana a las 19 horas.

En esta reunión, a la que han sido invitadas todas las autoridades médicas de la Caja, sus compañeras otorgarán, a la señora Quiroz, una medalla como símbolo de reconocimiento a sus largos años de lucha contra enfermedades y miserias.

TE - CANASTA DE MESA REDONDA.— En el Hotel Crillon se realizará mañana, el té-canasta auspiciado por la Mesa Redonda Panamericana de Mujeres de Chile para reunir fondos destinados a la materialización de las obras sociales y culturales en que está emprendida la institución. El té se realizará a las 17.30 horas. Las adhesiones se reciben en el mismo hotel.

LA NACION. — Jueves 6 de septiembre 1951 — 13

CONFERENCIAS, MUSICA, EXPOSICIONES.

CONFERENCIAS

CAFETERIA DI CARLO DE ITURRALDE.— En la sala del Consejo Universitario, hoy a las 18.45 horas, hablará sobre "Roma, en su beatitud mística y profana", Auspicio el Instituto Chileno-Italiano de Cultura.

DR. CARLOS MARINA TIOU.— Hoy, a las 11 horas, en el Hospital del Salvador, hablará sobre "Clínica y Radiología de las imágenes funcionales del intestino delgado".

FRANCISCO JAVIER RODRIGUEZ.— Hoy, a las 21 horas, en el Circolo Español, hablará sobre impresiones de su viaje al Oriente. La reunión de la Academia de Ingenieros "Jesús de Nazareth".

JOAQUIN ESTRADA MONSALVE, Embajador de Colombia. Dictará el lunes, en la Soc. de Escritores, Agustinas 925, Of. 630, una conferencia sobre "Guillermo Valencia y su influjo en la cultura americana".

SADY ZASARTU.— Hablará el martes próximo, en el Instituto Chileno Norteamericano, durante el recital de danzas latinoamericanas que dará la señora Camila Barri.

TE LITERARIO.— El próximo miércoles en la reunión del Literari y Club del Instituto Chileno Norteamericano de Cultura, se dará a conocer la obra del dramaturgo británico Christopher Fry.

MUSICA

MUSICA CONTEMPORANEA.— Se ha postergado hasta nuevo aviso el concierto que debía efectuarse esta tarde en el Salón Sur, del Hotel Carrera.

EXPOSICIONES

JUANA LECAROS.— Mantiene abierta su exposición de cuadros en Pro Arte, Ahumada 370.

ISAÍAS CABEZON.— Ha tenido numerosos visitantes su exposición en el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura.

MARTIN GALLATEGUI.— Muy interesante es su exposición de esculturas en maderas que exhibe en Le Caveau, Estado 36, Librería Francesa.

ROSEROS DE BUENA VECINDAD.— El lunes se inaugura esta exposición de Zayde, en el 2º piso del Carrera. Comprenderá 20 retratos de los Embajadores de América y el de José Miguel Carrera.

A ASUNCION.— El Excmo. señor Embajador del Paraguay, don Mario L. Mallorquin, en uso de licencia, viajará, por el Interamericano de hoy, con destino a Asunción, acompañado de su señora doña Lucía Q. de Mallorquin.

Mientras dure la ausencia del Embajador, ejercerá la Jefatura de la Embajada Paraguaya el señor Osvaldo González Brites, Primer Secretario y Cónsul General, en carácter de Encargado de Negocios a. i.

SILVINES

GENERAL ELECTRIC, LIQUIDO

\$ 180.— c/u.

ALAMEDA 2827

FONO 91786 — CASILLA 872

COMIDA. — Esta noche se efectuará en el Club de la Unión la comida que el directorio de la Cámara chilena de la Construcción ofrecerá en honor del Dr. Einar P. Flint, Mr. Robert S. Ross, Mr. James L. Prestini, y Dr. Clark E. Thorp, representantes de la Armour Research Foundation.

DESPEDIDA DE SOLTERA. — El martes próximo las relaciones sociales de la señorita Patricia Calderón Aguirre, le ofrecerán un té de despedida, con motivo de su matrimonio. Las adhesiones se reciben en la oficina del Hotel Crillon.

Y DESPUES DEL OCULISTA

OPTICA Ahumada PARA SU VISTA!

• Exacta ejecución de su Receta.
• Modelos adecuados a su rostro.

ROTTER y KRAUSS Ltda.
AHUMADA 324



EN LA HOSTERIA PROVIDENCIA. — Con motivo de su cumpleaños un grupo de amigos le ofreció una manifestación en la Hosteria Providencia al señor Amis Franklin. En la foto los asistentes.

EN MEMORIA DE LA SEÑORA LIZARDA ETCHEPARE DE MOUAT. — Mañana, a las 9.30 horas, en la Parroquia del Sagrario se oficiará una misa solemne por el descanso del alma de la señora Lizarda Etchepare de Mouat.

Se invita a sus parientes y relaciones a orar por ella.

TE CON EXHIBICION DE MODELOS. — Hoy se efectuará, a las 16 horas, en el Roof Garden del Hotel Carrera el té a beneficio de la Fundación Wessel.

Durante la reunión habrá un desfile de modelos de primavera y verano de la casa Elena Phillips. Las entradas se encuentran en venta en la farmacia Klein, Ahumada esquina de Huérfanos; La Soriana, Estado esquina de Agustinas; Jardín Versailles, calle Nueva York, y en el Comité organizador; Inés Egert de Pérez, 49251, y Matilde Cornell de Asbuns, 42481.

EN HONOR DE LOS EMBAJADORES DEL BRASIL. — A las 21.30 horas de hoy, se llevará a efecto en el Club de la Unión, la comida que los miembros del Instituto Chileno-Brasileño de Cultura, ofrecerán en honor del Embajador del Brasil, Excmo. señor Julio Augusto Barbosa Carneiro, de su esposa e hija, con motivo de la celebración de su aniversario patrio.

GATH & CHAVES

OFRECE
Demostraciones gratuitas
de los últimos adelantos
en el cuidado de las manos

con
CUTEX

Estas demostraciones las efectuará
una especialista del ramo
todos los días hábiles
de 10 a 12 y de 16 a 18 horas

en el Depto. Perfumería de

GATH & CHAVES

desde el 3 hasta el 15 de Septiembre

EN EL CURSO DE ESTAS DEMOSTRACIONES SE DARAN CONSEJOS GRATUITOS SOBRE LOS TONOS DE BARNIZ MAS INDICADOS PARA ARMONIZAR CON EL MAQUILLAGE Y LOS DIVERSOS TIPOS DE BELLEZA DE NUESTRAS DAMAS.

ASISTA UD. Y CONOZCA LOS TONOS DE ULTIMA MODA DEL AFAMADO BARNIZ "CUTEX" DE NUEVA YORK Y ENTERESE DE COMO REALZARA LA BELLEZA DE SUS MANOS.

CUTEX

El esmalte para uñas más popular del mundo



LA NIEVE EN PORTILLO

ESTA COMO NUNCA...

GRAN SEMANA DEL SKI DEL 5 AL 12 DE SEPTIEMBRE.

en celebración del DIA DE LA MONTAÑA (8 y 9 de septiembre). El campeón mundial y Director de la Escuela de Ski de Portillo, Emilio Allais, le enseñará los secretos de este hermoso deporte.

No lo pierda más aproveche las nieves "primaverales" y... especialmente los precios rebajados en el GRAN HOTEL PORTILLO, del 5 al 12 de septiembre únicamente.

En literas (piezas de 4 camas) \$ 300.—
En piezas dobles, vista JUNCAL, con baño privado \$ 400.—
En piezas dobles, vista LAGUNA DEL INCA, con baño privado \$ 500.—
En piezas singles (una cama) baño privado \$ 550.—

Estos precios se entienden diario por persona, comprendiendo alojamiento y las cuatro comidas.

HOCORSA también tiene abierto su HOTEL REFUGIO, ubicado a escasos metros del Gran Hotel Portillo.

PRECIOS EN EL "REFUGIO"

En literas \$ 200.— diarios
En piezas dobles y singles \$ 250.— diarios
Únicamente para grupos mínimos de cinco personas

INFORMACIONES Y RESERVAS:

S. A. HOTELES DE CORDILLERA (HOCORSA)

AGUSTINAS 972 — OFICINA 504 — FONO 60268 — SANTIAGO

CALCETINES

COMPRELOS DIRECTAMENTE EN LA FABRICA
\$ 9.80 - 12 - 13.80 - 15 - 16 - 17 - 18 - 20 - Etc.

VENTA DESDE UN PAR

SAN FRANCISCO 1760 1114
TELEFONO 52562

REEMBOLSO A PROVINCIA

MUEBLES

DE GRAN OCASION

\$ 4.800.—
Living Reina Ana, con cojines.

\$ 4.900.—
Living Normando, tapizado en brocado, tallado a mano.

\$ 7.600.—
Living Normando, francés, de gran calidad, diseño especial.

\$ 3.500.—
Buffet con vitrina y espejo, regia mesa, 6 sillas tapizadas.

\$ 7.500.—
topero 3 cuerpos, arrodonado, cómoda, emperatriz, 2 veladores con cubierta de cristal.

\$ 9.800.—
Comedor Normando, 8 piezas, lingüe o placa.

\$ 16.000.—
Dormitorio Normando, 11 piezas, lingüe macizo.

657 - NATANIEL - 657

NO TENEMOS SUCURSAL

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país

Maybelline
(IMPORTADO)
El de mayor venta en el mundo

OSCURCE LAS PESTAÑAS
HACIENDOLAS APARECER MAS
LARGAS Y MAS SEDOSAS

MAYBELLINE a base de aceite, no se corre ni bota la pestaña. No pica los ojos.

En venta en todas las Farmacias y Perfumerías del país

TELEFONOS DE COMERCIO

Pregunte: "¿Hablo con tal número?" No pregunte con quién habla.

SEDAS

En celebración a las Fiestas Patrias, hacemos fuertes rebajas en:

SEDAS FLOREADAS, gran stock;
REVERSIBLE, **CREPANA**, **TAFETAN**, **SEDA PIQUE**, **GABARDINAS** DE SEDA, **LANCELA**, **JASPET LISO** y **FANTASIA**, **JASPET M. P. FRANCESA**, **COTELE** y **CUADRILLE**.

SEDERIAS "LUXOR"

— SAN PABLO 960 —
(INTERIOR)
Frente al Mercado Central

10 MESES PLAZO!

TERNOS

Guendelman
(SASTRE)
TRABAJO FINO

SAN DIEGO 852
(EDIFICIO DEL TEATRO CAUDOPOLICAN)

MISA. — Mañana, a las 9.30 horas, se oficiará una misa por el descanso del alma del señor Luis Eduardo Valenzuela Contreras, en la Capilla del Cementerio Católico, con motivo de cumplirse el tercer aniversario de su fallecimiento.

AL EXTRANJERO. — Por vía aérea se dirigirán a Buenos Aires, el domingo próximo el Coronel Carlos Garfias Prado y señora Mercedes Villarreal de Garfias; el señor Eduardo Silva Prado y señora Lucía Olavarría de Silva.

ALMUERZO A LA SA. — El Embajador de Ecuador, Excmo. señor Zaldumbide, ofrecerá, el lunes próximo, a las 14 horas, en el Hotel de la Prensa de Santiago, un almuerzo en honor de la prensa de Santiago.

Thor

Un método mejor de lavar

lava, estruja, seca la ropa.

Sus manos no tocan el agua.

REPRESENTANTES PARA CHILE:

HERMAN HNOS. & CIA. LTDA.
AV. B. O'HIGGINS 1850 - FONO 82465

SINTONICE HOY ESTOS PROGRAMAS

en
CB 114-RADIO CORPORACION
En cadena con CB 118, Radio Cristóbal Colón, de Valparaíso

DE LUNES A VIERNES

"EL REZONGON"
Escrito por Freddy
Personaje universal de la vida hogareña, interpretado por el actor, JUSTO UGARTE.

LECHE DE MAGNESIA PHILLIPS, antiácido laxante para niños y adultos.

TANGO ARGENTINO
con la orquesta típica de VÍCTOR CARBONE, sus cantores Raúl Ledesma y Mario Zeltis.

PARA LAS ENCIAS PASTA DENTAL PHILLIPS "FORHAN"

RADIOTEATRO "ALIVIO"
presenta a POLA ALONSO y JOSE MANUEL MORENO en sus humanas aventuras de la vida del amor.

ALIVIO... EL CALMANTE POPULAR

EL CANCIONERO "GLOSTORA"
con "LOS QUINCHEROS"
Diálogos de PEPE ROJAS, interpretados por Mario Ubbilla y Rolando Cáicedo.

Cuatro golitas GLOSTORA valen cien administraciones.

"PETER FOX... LO SABIA"
Radiodrama policial, de Miguel de Colasanti, interpretado por AGUSTIN SIRE y un conjunto de actores.

PILDORAS ROSS, chiquititas, pero cumplidas.

PASTA DENTAL PHILLIPS
presenta la Gran Orquesta Espectáculo de

LORENZO D'ACOSTA
con la voz de Antonio González.

PASTA DENTAL PHILLIPS, buena del nietecito al abuelo.

"TIENDA DE VANIDAD"
Original creación de la primera actriz

ANA GONZALEZ
(la famosa Desideria)
sobre libretos de ALFONSO REYES MESSIA

MEJOR QUE MEJOR... MEJOR!

LA CANCIÓN DEL DIA

Suplemento del Club Discómano
PASTA DENTAL PHILLIPS
con el disco del momento.

EGIPTO IRA A LA REUNION DE PAZ ARABE-ISRAELITA

PARIS 5 (UP).— Egipto no oficialmente a Francia de enviar una delegación a la conferencia de paz árabe-israelita, que se llevará a efecto en la capital, el 10 de septiembre, según lo informado por un vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Dicha conferencia está patrocinada por la Comisión de Conciliación para Palestina, de la U. N. la que ha permanecido acá desde hace dos semanas, utilizando los preparativos para esa reunión.

EL DIVORCIO ESPOSA DEL REY DE JORDANIA

TERUSALEM, 5 (U. P.).— Fuentes diplomáticas dijeron que la Princesa Heredera de Jordania ha iniciado los trámites legales para obtener el divorcio de su marido, el Emir Talal, quien acaba de ser proclamado Rey de Jordania.

Ultimátum presentará Irán a G. Bretaña

DE GASPERI JUEGA EL FUTURO DE SU GOBIERNO EN ACTUAL VIAJE A EE. UU.

ROMA, 5.— (UP).— El Primer Ministro Alcide de Gasperi partió rumbo a Ottawa y Washington para una serie de conferencias que pueden decidir la suerte del Gobierno prooccidental de Italia.

En la conferencia de los Ministros de Relaciones Exteriores de los países signatarios del Pacto del Atlántico en Ottawa y en la conferencia en Washington, De Gasperi solicitará más ayuda para Italia e insistirá en que se revise el tratado de paz italiano y se le devuelva Trieste.

Esferas políticas italianas, incluyendo las del propio partido de De Gasperi, el Demócrata Cristiano, están convencidos de que si el Primer Ministro vuelve a Italia con las manos vacías, los comunistas y fascistas tendrán material con que intensificar sus ataques al Gobierno.

Esferas autorizadas dijeron que De Gasperi, en la conferencia de Ottawa, espera convencer a los países del Pacto del Atlántico para que utilicen parte de la capacidad industrial italiana, actualmente sin uso alguno, para producir materiales destinados al programa de

FUE RENOVADO ACUERDO COMERCIAL FRANCO-RUSO

PARIS, 5 (U. P.).— Se reveló oficialmente que Francia ha renovado su acuerdo con la Unión Soviética, mediante el cual se autoriza a la misión comercial rusa para que trabaje en este país.

El Ministerio de Relaciones Exteriores anunció que el acuerdo fue firmado ayer por el Canciller Maurice Schuman y por el Embajador soviético Alexei Pavlov. El acuerdo renovado fue firmado originalmente el 29 de diciembre de 1948.

El acuerdo, que nada tiene que ver con el intercambio de productos, también renueva los derechos recíprocos de comercio entre ambos países.

CAZA DE ALTA VELOCIDAD CONSTRUYEN BRITANICOS

LONDRES, 5 (U. P.).— La Real Fuerza Aérea británica ha dado a conocer la existencia de un nuevo caza naval, cuya velocidad supera a todos los de su tipo en el mundo.

Se mantienen en secreto sus detalles, pero fotografías y especificaciones generales de dicha máquina fueron reveladas ayer por el Ministerio del Aire.

Las alas de este aeroplano denominado "Supermarine - 500", son casi rectas y puede ser manejado tanto a grandes como a bajas velocidades.

Está equipado con dos motores a reacción marca "Rolls Royce Avon". En vez del timón de cola lleva una cola estilo mariposa.

Buque-fábrica ballenero se construye en Italia

TRIESTE, 5.— (UP).— Un gran buque-fábrica ballenero se está construyendo en los astilleros de Montefiore al noroeste de este puerto, y será lanzado al agua en octubre de 1952.

El anuncio fue hecho por la firma Cantieri Riuniti Adriatici, que representa a los más importantes astilleros de la parte norte del Adriático.

El barco, de 200 metros de eslora, está en construcción para la Antarctic Firm for Oceanic Fishery, y tendrá una velocidad de 14 nudos con un cargamento de 15,000 toneladas.

La firma propietaria tiene su sede en Palermo, Sicilia.



Sus ANTEOJOS QUE SE REPARAN, con garantía. Opnco de Confianza. Pegaduras y soldaduras desde \$ 50.-

Asociación DE OPTICOS DE CHILE

LE DARA DOS SEMANAS PARA CONTESTAR PLAN DE 3 PUNTOS: DE LO CONTRARIO SE EXPULSARA A INGLESSES DE ABADAN

LA RESPUESTA DE INGLATERRA SERIA DE PLENO RECHAZO

TEHERAN, 5.— (UP).— El Primer Ministro Mohammad Mossadegh anunció que presentará a Gran Bretaña un ultimátum para que acepte las condiciones de Irán para la solución del problema petrolero o de lo contrario los petroleros británicos serán expulsados del país.

Mossadegh esbozó su proyecto ante cuyos miembros lo votaron y le dieron un voto de confianza por 26 contra 0. Esferas políticas creen que la Cámara Baja apoyará mañana del mismo modo la propuesta del anciano Primer Ministro.

Este dijo que en el ultimátum se da a Gran Bretaña un plazo de dos semanas para aceptar el plan de tres puntos propuesto por Irán o presentar a su vez contra-proposiciones aceptables para este país.

El Primer Ministro dijo que al Gran Bretaña rechaza el ultimátum se cancelarán los permisos de residencia de los petroleros británicos. Se calcula que hay alrededor de 350 de estos petroleros en la refinería.

Los observadores extranjeros creen que la expulsión del personal británico de la refinería de Abadán equivale a una ruptura de las relaciones diplomáticas entre Gran Bretaña e Irán.

LAS CONDICIONES
Mossadegh, que habló con tal emoción que dos senadores lloraron, declaró que Irán negociará con Gran Bretaña solo si se aceptan las siguientes condiciones:

Primero.— Que los petroleros británicos firmen contratos individuales con la Compañía de Petróleo Nacional Iraní.

Segundo.— Que se deje a Irán arreglar la cuestión del pago de las indemnizaciones a la Anglo Iranian Oil Company.

Tercero.— Que Irán venda petróleo a Gran Bretaña, pero solo para el consumo de esta.

El jefe de la delegación británica Richard Stokes, había propuesto que se permitiera a Gran Bretaña vender y distribuir el petróleo iraní en todo el occidente.

Mossadegh manifestó que Irán está dispuesto a vender a Gran Bretaña diez millones de toneladas de petróleo anualmente por puertos iraníes.

La Anglo Iranian Oil Company refinaba alrededor de 26 millones 500,000 toneladas al año.

El Viceprimer Ministro Fatimi, declaró a los periodistas que al Gran Bretaña rechaza el ultimátum, Irán contratará petroleros suizos y suecos para que pongan de nuevo en marcha la paralizada refinería de Abadán. Pero Mossadegh, que había amenazado con renunciar a menos que se le diera el voto de confianza, declaró que no hay petroleros que deseen trabajar en Irán mientras los británicos se encuentran en la zona petrolera.

El anuncio de Mossadegh fue calificado por los observadores extranjeros como una "decisión apresurada" que no habría sido tomada si el Shah Mohammad Reza estuviera en Teherán. El Shah y su esposa están de vacaciones cerca del Mar Caspio. Los observadores consideraron el "ultimátum" de Mossadegh como una "manobra" para acallar las crecientes críticas a su política.

RECHAZARIA INGLATERRA
LONDRES, 5.— (UP).— Se espera que Gran Bretaña rechace el ultimátum presentado por Irán, de expulsar a los expertos británicos, si aquella no acepta las proposiciones de arreglo en la disputa petrolera y formuladas por el Primer Ministro Mohammad Mossadegh.

Los funcionarios gubernamentales británicos reafirmaron su decisión anterior de mantener la estructura de su dirección que comprende unos 350 técnicos en la refinería de Abadán, los que tienen a su cargo dicho establecimiento.

Expresaron que movilizarán tropas en caso que sea necesaria tal medida para proteger los intereses británicos en Abadán.

Un vocero del Ministerio de Re-

LA NACION.— Jueves 6 de septiembre 1951—15

"IMPUESTO DE BLOQUEO" IMPONDRIA ALEMANIA ORIENTAL A LOS FLETES

BERLIN, 5.— (UP).— Los soviéticos han amenazado con imponer un nuevo "impuesto de bloqueo" sobre las líneas vitales que unen a Berlín con el occidente.

Los informes provenientes del régimen comunista de Alemania oriental, dicen que los funcionarios comunistas están estudiando la posibilidad de fijar impuestos sobre los embarques fluviales, para aumentar así los tributos sobre los vehículos occidentales que traen abastecimientos a Berlín.

No ha habido información alguna sobre el impuesto impuesto sobre las barcazas, pero se han "filtrado" noticias desde la administración germana oriental de transportes, en el sentido de que se está estudiando un impuesto sobre las barcazas alemanas que usen los canales de la zona soviética.

Los informes señalan que dicho impuesto se impondría al Berlín occidental una represalia en contra del impuesto por el tráfico en caminos, fijando un tributo sobre las barcazas de la zona soviética que usen los canales de Berlín occidental.

MOMENTOS inolvidables!

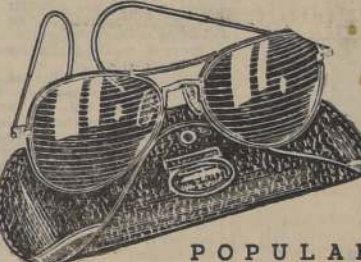
Guárdelos en su álbum

CON UNA cámara DE CALIDAD

G. TSCHUMI Y CIA.

HUERFANOS Y SAN ANTONIO

PARA UN BUEN BUENOS ANTEOJOS contra el SOL



POPULAR
Vidrios verdes, \$ 300.—
Con vidrios irrompibles, \$ 350.—



TIPO LUJO
PARA DAMAS
Cristales verdes, terminación de lujo, \$ 400.—
Con cristales irrompibles, \$ 475.—



Aviation
Cristales verdes, terminación de lujo, \$ 450.—
Con cristales irrompibles, \$ 500.—



Willsonites
Cristales verdes, marcado enchapado o niquelado



Willsonites
Cristales verdes, marcado enchapado o niquelado



TIPO SPORT
PARA CABALLEROS
Marco de carey, cristales "Anti Infrarrojo", sin estuche, \$ 150.—



POPULAR
PARA DAMAS
Vidrios verdes, \$ 300.—



Carey de Lujo
Para damas o caballeros, marco carey con bisagra, terminación lujo, cristales verdes, sin estuche, \$ 260.—

Además, gran surtido en anteojos de carey para niños y grandes, desde \$ 50.— hasta \$ 150.—
Se arreglan todos los anteojos contra el sol, despacho a provincias a vuelta de correo

Por mayor, precios especiales — Pida ofertas.

CASA FIONA

UNION CENTRAL 1063 COSTADO T. METRO

Operas, Conciertos...

escuchelos en forma perfecta

con un RADIO RECEPTOR de ALMACENES Paris

PHILCO



Modelo 3001
Radio Philco Superheterodino, 5 tubos, onda corta y larga, corriente universal. Garantía técnica de un año incluyendo los tubos.

Modelo - 532
"Oklahoma" Radio Philco Superheterodino de 5 tubos, onda larga, corriente Universal, gabinete de material plástico.



Modelo 808
Radio Philco Superheterodino, 5 tubos, onda corta y larga, corriente universal. Garantía técnica de un año incluyendo los tubos.

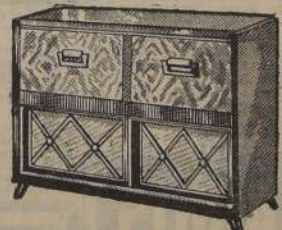
Modelo 3002
Radio Philco Superheterodino de 5 tubos, onda corta y larga, corriente universal, garantía de un año incluyendo los tubos.

CONSULTE NUESTROS CREDITOS DEPARTAMENTO PHILCO

3er PISO

reembolsos casilla 786

ALMACENES Paris
ALAMEDA Y SAN ANTONIO
Sabado abierto todo el dia



Modelo 3454
Radio-Electrola Philco, 8 tubos, 1 banda espaciada, onda corta y larga. Pick-up de 3 velocidades (78-45 y 33 1/2 revoluciones, corriente alterna 220 volts, con 20 discos de acción lenta (micro-surcos). Garantía técnica de un año incluyendo los tubos.

Sábado abierto todo el día

Nueva sede de negociaciones propuso Ridgway

EN CEMENTERIO DE LOS HEROES FUE SEPULTADO SARGENTO INDIU, EE. UU.

WASHINGTON, 5.—(UP).— Hoy fué sepultado, con todos los honores de un héroe, en el Cementerio Nacional de Arlington, el sargento John E. Rice, prisionero en la tribu india de los Sioux, muerto en Corea y al cual se le negó primeramente, su sepelio en su propia ciudad natal de Iowa, en el cementerio designado a los blancos.

El Ejército le rindió los honores de ordenanza por haberse peleado en un combate por la posesión de una bandera de plaza en el puerto de Pusan, el 6 de septiembre del año pasado. Al enterarse de lo sucedido, el presidente Truman invitó a la ayuda del sargento Rice a que repositase los restos de su cuerpo en el Cementerio de Arlington.

El funeral se efectuó a la misma hora en que el Primer Mandatario volaba con rumbo a San Francisco, por lo que éste se hizo representar por un Edición, el que depositó una corona de gladiolos rosados y blancos, con una tarjeta, en la que se leía sencillamente la siguiente inscripción: "Enviada por el Presidente de Estados Unidos."

CADENA DE BASES AEREAS DE EE. UU. EN TORNO A RUSIA

WASHINGTON, 5.—(UP).— El Senado aprobó el proyecto de ley de construcciones militares por un total de 5.857.869.175 dólares que dará a las Fuerzas Armadas norteamericanas nuevas bases aéreas en Estados Unidos y una cadena de aeródromos en torno a Rusia.

Consumo de cobre reducen en EE. UU.

WASHINGTON, 5.—(UP).— El Gobierno anunció hoy nuevas reducciones en los materiales para las mercaderías de uso civil, y dijo que la escasez puede tornarse "desesperada" si prosigue la huelga en la industria del cobre.

A partir del 10 de octubre se harán efectivas las reducciones de ese metal, en una proporción de un 70 oio hasta un 88 oio de la producción de la preguerra, resultando seriamente afectada la fabricación de refrigeradores, lavatorios y otros enseres caseros, aparatos de televisión y radio, artefactos para muebles y otros productos similares.

Las entregas de cobre serán reducidas de un 60 oio a un 54 oio, y las de aluminio, de un 50 oio a un 46 oio.

Los suministros de acero, purpura y aleado con otros metales, para la fabricación de aviones a chorro también resultarán afectados por estas medidas.

Estas reducciones fueron anunciadas por el Administrador de la Producción para la Defensa, Fleischmann, quien dijo que la situación referente al cobre es "sencillamente desesperada" y las entregas tendrán que sufrir nuevas mermas si sigue la huelga de los trabajadores cupriferos.

DENVER (Colorado), 5.—(UP).— El Gobierno obtuvo el mandamiento judicial que ordena a los obreros de la industria cuprífera poner fin a su huelga, mientras se trata de llegar a una solución. La huelga comenzó hace diez días.

Un portavoz del sindicato de mineros criticó la acción del Gobierno, pero dijo que se ordenaría a los obreros regresar a sus labores.



ELIMINA KAESONG y PIDE SELECCIONAR LUGAR DE REUNION

SEÑALA SITIO PARA ENTREVISTA PREVIA

TOKIO, jueves 6.—(U. P.).— El general Matthew B. Ridgway, comandante supremo de la NU, propuso que continuara la negociación de paz en Corea en otro lugar que no sea Kaesong.

Propuso en un mensaje a los comunistas que los oficiales de enlace de las dos partes celebren una reunión inmediatamente en el pueblo de Pan Mun Jom, para escoger el nuevo sitio.

Ridgway dijo en su mensaje a los dirigentes militares comunistas: "Los acontecimientos de las últimas semanas han hecho evidentemente claro para mí y para el mundo en general que continuar utilizando la actual sede de la conferencia en Kaesong resultará inevitablemente en interrupciones adicionales de nuestras negociaciones sobre el armisticio y en mayor tardanza para llegar a un acuerdo."

"Propongo que tan pronto ustedes decidan, terminen la suspensión de las negociaciones de armisticio, nuestros oficiales de enlace se reúnan en el pueblo de Pan Mun Jom, para discutir la selección de una nueva sede en que las negociaciones puedan continuar sin interrupción."

Las negociaciones de armisticio fueron interrumpidas el 23 de agosto por los comunistas, después de alegar éstos que los aviones aliados habían bombardeado a Kaesong, con el propósito de "asesinar" al jefe de la delegación roja, el general norteamericano Nam Il.

Desde entonces, los comunistas han variado de forma una serie de acusaciones de que los aliados han violado la zona neutral de cinco millas alrededor de Kaesong. Los aliados han repudiado todas esas acusaciones.

Preparan reunión de Cancilleres de los 3 Grandes

WASHINGTON, 5 (UP).— El Alto Comisionado para Alemania y los Embajadores en Francia y Gran Bretaña deben llegar a esta capital para hacer los preparativos para la conferencia de los Cancilleres de los Tres Grandes, que se celebrará la semana próxima.

El Alto Comisionado, John J. McCloy, llegará a bordo de un avión militar.

El Embajador en Francia, K. E. Bruce, y el Embajador en Gran Bretaña, Walter S. Gifford, llegarán posteriormente, en aviones comerciales.

Si el tratado de paz con Japón se firma, como se proyecta, el 8 del presente, el día 10 el Secretario de Estado, señor Dean Acheson, se reunirá aquí con el Canciller Herbert Morrison, de Gran Bretaña, y con el Ministro de Relaciones Exteriores francés, Robert Schuman, para conversar, durante cuatro días, sobre los problemas mundiales.

GROMYKO LLEGA A SAN FRANCISCO.— El Subsecretario de Relaciones Exteriores soviético, Andrei Gromyko (al centro), jefe de la delegación rusa ante la Conferencia del Tratado de Paz con el Japon, muestra una solemne expresión en su cara, mientras pasa entre una multitud de espectadores en San Francisco, después de su llegada desde Nueva York, el 10 de septiembre.— (Foto ACME).

Avión a energía atómica ordenó construir EE. UU.

WASHINGTON, 5.—(UP).— La Fuerza Aérea anunció que ha aceptado un contrato con la empresa constructora de aviones Consolidated Vultee Aircraft Corporation, para la fabricación de un aeroplano impulsado por energía atómica.

La empresa aludida tiene su sede en San Diego, de California. Tendrá a su cargo, principalmente, la construcción del fuselaje del avión, pues la General Electric Company ya tiene un contrato con la Fuerza Aérea para construir un motor aeronáutico accionado por energía atómica.

Según los indicios recogidos, se tardará quizás unos cinco años en fabricar un avión para someterlo en seguida a las pruebas del caso.

SUD AFRICA REQUISO EDICION DEL "TIME"

JOHANNESBURGO, Sud Africa, 5 (U. P.).— El Ministerio del Interior secuestró todos los ejemplares del semanario norteamericano "Time".

La revista tiene un artículo sobre Johannesburg que no agradó al Ministerio. Ni siquiera a los distribuidores se permitió ver la revista.

Suponen que comunistas hayan muerto a escritor yugoslavo en los EE. UU.

RIEGLVILLE, Nueva Jersey, 5 (U. P.).— Agentes de la Oficina Federal de Investigaciones se encuentran dedicados a averiguar la posibilidad de que el escritor izquierdista Louis Adamic haya sido muerto por elementos comunistas, por sumarse a los partidarios que apoyan al Mariscal Tito, de Yugoslavia.

Los agentes de la F.B.I. se hicieron cargo del caso ante un llamado hecho por la señora Ethel Sharp, secretaria de Adamic, la que dijo que cuatro comunistas habían amenazado al escritor el año pasado, debido a que estaba trabajando en un libro que apoyaba la posición de Tito.

Ayer se encontró entre los restos de la casa de Adamic, que se incendió, el capitulo final de su libro titulado "El águila y la roca". El manuscrito se hallaba junto al cadáver.

Adamic fué asesinado con un disparo hecho a la cabeza por una pistola del calibre 22 y el fiscal del Distrito John B. Fuhrman dijo que Adamic había fallecido a consecuencia del impacto de la bala.

¡El más fino complemento de la mujer elegante!

UNA CARTERA DE ESMERADA CONFECCION A PRECIO DE FABRICA



ENVIOS A PROVINCIAS CONTRA REEMBOLSO

Materia Americana

Esta es su OPORTUNIDAD!

Con \$1.000.- AL CONTADO

y con motivo de **Fiestas Patrias**, y durante el mes de **Septiembre**, podrán comprar **SITIOS URBANIZADOS** POBLACIONES:

"E. MONTANER," paradero 28

"EL PINO", paradero 30

CISTERNA

Enrique **RICHARD W. - DONOSO P.** MONEDA 858 - 52 PISO TELEFONOS 81414 - 81422

JAIME COGAN OFRECE PARA LAS **Fiestas PATRIAS**

MEDIDAS TRABAJO EN FINO

AMBOS listos para vestir, en casimires y gabardinas finas

Chaquetas y Pantalones para combinar.

Variedad en colores

Trajes para jóvenes y niños, pantalón corto y golf.

CREDITOS 12 MESES

SASTRERIA DANDY

SABADO ABIERTO TODO EL DIA

SAN DIEGO 673 AL 677

SIN LUCHA CONQUISTA LA NU VALIOSAS POSICIONES

TOKIO, jueves 6.—(U. P.).— (Por William Chapman).— Las fuerzas norteamericanas y surcoreanas se apoderaron de una serie de colinas, sin disparar un solo tiro, después de retirarse los rojos bajo el mayor ataque de artillería que ha tenido lugar en la guerra coreana.

Unas sierras de más de un kilómetro de largo en la parte central de Corea eran el último objetivo de la ofensiva limitada de 15 días e nia que participaron tres Divisiones norteamericanas, y un número no revelado de surcoreanas, en un frente de 80 kilómetros, de Corea central.

Las fuerzas atacantes de la Segunda División norteamericana hallaron a norteamericanos heridos, o que padecían de inanición, los cuales andaban como atontados en la zona que abandonaron sus camaradas.

Hacia el este, otras unidades de la Segunda División y de la Infantería de Marina de Estados Unidos se trabaron en combates con dos batallones rojos, mas arriba del estratégico valle circular que hay al norte de Inje.

Las fuerzas de la NU, el día anterior habían rodeado el valle. Al noroeste, la Séptima División norteamericana rechazó nueve contraataques rojos en las sierras de Kumsong, el fuerte comunista en las montañas. Al alcanzarse el objetivo perseguido por los aliados, una relativa calma ha prevalecido.

en el frente. Desde el Mar Amarillo hasta el Japon, las fuerzas del general James Van Fleet están haciendo fuertes para hacerle frente a la esperada ofensiva roja, la que según algunos oficiales derrotarán los comunistas para desatir la supremacía de la NU en aviación y en tanques.

En todas partes, los comunistas han estado haciendo preparativos para la ofensiva, sin precedentes vaticinada por Van Fleet. Los aviadores avistaron ayer más de 800 vehículos comunistas que avanzaban hacia el frente de lucha.

Los aviones "Corsair" de la Infantería de Marina diegan cuenta de una concentración comunista al sur de Wonsan, sobre la costa oriental.

DOS MUERTOS AL CAER AVION SOBRE UNA CASA

EL MONTE (California), 5.—(UP).— Un avión monoplane se estrelló contra una casa, cerca de esta localidad, y la casa y el aparato fueron destruidos por las llamas.

La policía encontró dos cadáveres tan quemados, que no pudo identificarlos inmediatamente.

Se cree que los cadáveres corresponden al piloto del aparato y a un ocupante de la casa.

UN BUEN REGALO DE **Fiestas Patrias**

ESCUCHE Y ELIJA UD. EL MODELO ADECUADO A SU PRESUPUESTO

NO OLVIDE UD. QUE SI ES **PHILIPS** ES MEJOR

MODELO 205.—Pequeño receptor de gran rendimiento en ondas corta y larga, al alcance de todos los bolsillos.

MODELO 306.—Calidad excepcional, y sensibilidad en ondas corta y larga, fuera de lo común.

MODELO 380.—Elegante y sobrio mueble de madera, circuito superheterodino, ondas corta y larga.

MODELO 497.—Cabinete de madera en dos tonos ondas larga y corta, con ensanche de banda.

Sociedad Cooperativa de Consumos de Empleados Particulares Ltda

OCTAVA MEMORIA ANUAL

Señores Consocios:

En conformidad a lo dispuesto en el Artículo 39 letra C. de los Estatutos, el Consejo de Administración presenta la Octava Memoria y Balance Anual, correspondiente al Ejercicio comprendido entre el 1.º de Julio de 1950 y el 30 de Junio de 1951, Balance que arroja un excedente de \$ 2.103.238,39. El Capital suscrito y pagado por los socios al 30 de Junio de 1951, asciende a \$ 25.735.000.— y los Fondos de Reservas y Provisiones a \$ 5.238.150,17.

Las distribuciones mensuales fueron como sigue:

1950 Julio	\$ 4.977.987,77
Agosto	4.921.821,70
Septiembre	5.273.116,70
Octubre	4.021.513,60
Noviembre	5.916.996,20
Diciembre	7.603.192,10
1951 Enero	5.017.681,00
Febrero	4.540.025,00
Marzo	5.800.500,60
Abril	6.737.895,50
Mayo	7.024.309,10
Junio	6.692.912,50
	\$ 68.529.453,77

Las distribuciones por secciones fueron como sigue:

Abarrotes	\$ 23.878.438,77
Tienda	11.349.034,30
Bonetería	5.836.568,60
Menaje	3.181.911,00
Zapatería	6.971.894,20
Camisería	7.442.559,70
Sastrería	7.404.964,30
Farmacia	1.505.560,20
Juguetería	462.258,00
Librería	93.756,80
Perfumería	402.507,90
	\$ 68.529.453,77

Las Existencias de Mercaderías depositadas en los macenes de la Cooperativa, al 30 de Junio de 1951, terminaron un valor de \$ 25.565.506,24, distribuidas en las siguientes secciones:

Abarrotes	\$ 3.300.210,00
Tienda	5.972.500,00
Bonetería	2.516.300,00
Menaje	1.508.300,00
Zapatería	4.022.600,00
Camisería	3.705.100,00
Sastrería	3.272.900,00
Librería	129.800,00
Perfumería	558.300,00
Farmacia	480.800,00
	\$ 25.565.506,24

De acuerdo con las disposiciones del Reglamento de la Ley de Cooperativas, se han hecho las siguientes Provisiones:

Para Mercaderías	\$ 100.000,00
Para Deudores	30.000,00
Para Muebles y Utiles	280.000,00
Para Máquinas de Contabilidad	100.000,00
	\$ 510.000,00

Además el siguiente castigo para Instalaciones

417.078,69

\$ 927.078,69

El excedente líquido de \$ 2.103.238,39, se distribuye en la siguiente forma:

Fondo de Reserva	\$ 420.000,00
Fondo de Fomento	105.000,00
Fondo para Bonificaciones	218.238,39
A Fondo para Dividendos que unido al saldo existente completará un 6% o sea \$ 30.— por acción, por año	1.360.000,00
	\$ 2.103.238,39

Se distribuirá el Fondo para Bonificaciones en conformidad a lo dispuesto por el Art. 43 de la Ley y la indicación del Departamento de Cooperativas del Ministerio de Economía y Comercio, girando del Fondo para Eventualidades la cantidad de \$ 45.000.— para completar un 0,75% sobre las compras del Ejercicio:

Acumulado en Fondo para Bonificaciones	\$ 200.000,00
De la distribución del presente Balance	218.238,39
Del Fondo para Eventualidades	45.000,00
	\$ 463.238,39

ACCIONES SERIE A	\$ 609.000,00
ACCIONES SERIE B	7.030.500,00
ACCIONES SERIE C	18.095.500,00

Sr. ENRIQUE FERRANDO KEUN
Vicepresidente

CONSEJO DE ADMINISTRACION

Sr. ARMANDO BRICENO CEREZO
Presidente

Consejeros señores:

GUILLERMO GOMEZ LARRONDO, JOSE ANTONIO INFANTE LECAROS, JULIO PARRA MUÑOZ

CAPITAL AUTORIZADO	\$ 30.000.000
CAPITAL PAGADO	25.735.000
FONDO DE RESERVA	2.689.860,93

Balance General al 30 de Junio de 1951

EJERCICIO COMPRENDIDO ENTRE EL 1.º DE JULIO DE 1950 Y EL 30 DE JUNIO DE 1951

ACTIVO

ACTIVO INMOVILIZADO:

Instalaciones	\$ 308.583,94
Castigos anteriores	308.582,94
	\$ 1.00
Inversiones en el Ejercicio, con motivo del traslado al nuevo local, Sto. Domingo esq. Teatinos	702.612,39
	\$ 702.613,39
Menos saldo líquido demolición Edificio Anexo, antiguo local Rosas 1242, que se rebaja a las nuevas instalaciones	68.092,60
	\$ 684.520,79

Castigo Actual

217.442,10

Muebles y Utiles

2.803.895,20

Elementos de Transporte

659.424,00

ACTIVO REALIZABLE:

Mercaderías

\$ 25.565.506,24

Cuentas Corrientes

22.038.027,57

Varios Deudores

165.395,50

Material

208.870,43

ACTIVO DISPONIBLE:

Caja

\$ 62.186,34

ACTIVO TRANSITORIO:

Cuentas por liquidar

\$ 130.910,14

ACTIVO NOMINAL:

Gastos de Organización

\$ 329.888,17

Castigos anteriores

329.888,17

SUMA DEL ACTIVO

\$ 51.851.657,52

PASIVO

PASIVO NO EXIGIBLE:

Capital	\$ 609.000,00
Por Acciones Serie A	7.030.500,00
Por Acciones Serie B	18.095.500,00
Por Acciones Serie C	
	\$ 25.735.000

PASIVO EXIGIBLE:

Bancos Cta. Cte.	\$ 1.762.922,49
Banco Central de Chile, Prést.	4.400.000,00
Dividendos por Pagar	16.815,50
Documentos por Pagar	3.257.638,90
Varios Acreedores	9.337.892,07
	\$ 18.775.268,96

PASIVO TRANSITORIO:

No existe

RESERVAS Y PROVISIONES:

Fondo de Reserva	\$ 2.689.860,93
Fondo de Fomento	303.000,00
Fondo para Futuros Dividendos	84.822,96
Fondo para Eventualidades	185.084,38
Fondo para Futuras Bonificaciones	200.000,00

Provisión para:

Muebles y Utiles

Elementos de Transporte

Mercaderías

Deudores

PERDIDAS Y GANANCIAS:

EXCEDENTE DEL EJERCICIO

\$ 51.851.657,52

SUMA DEL PASIVO

CUENTAS DE ORDEN

Acciones del Consejo en Garantía	\$ 12.500,00
Boletas de Garantía	90.000,00
Pólizas de Garantía	2.593.000,00
	\$ 2.695.500,00

Garantía de los Consejeros	\$ 12.500,00
Garantía de los Empleados	2.689.000,00
	\$ 2.695.500,00

PERDIDAS Y GANANCIAS

CASTIGOS:

Instalaciones

\$ 417.078,69

PROVISIONES:

Para Mercaderías

\$ 100.000,00

Para Deudores

30.000,00

Para Muebles y Utiles

280.000,00

Para Máquinas de Contabilidad

100.000,00

GASTOS:

Arriendo Local

\$ 705.000,00

Asignación Consejeros

82.200,00

Sueldos y Gratificaciones

8.651.957,83

Jornales

809.436,85

Material y Utiles de Escritorio

351.119,59

Gastos Generales

571.902,28

Propaganda

310.386,60

Seguros contra Incendios

145.038,25

Intereses Bancarios

92.818,44

Impuestos

174.964,53

Leyes Sociales

2.225.601,77

Auxilio y Previsión Social

80.967,51

EXCEDENTE EN EL EJERCICIO

2.103.238,39

\$ 17.231.710,73

ENTRADAS:

Por Mercaderías en general

Por Descuentos

\$ 15.592.640,00**\$ 1.639.068,73**CARLOS RUIZ FERNANDEZ
ContadorGABRIEL COVARRUBIAS P.,
GerenteSIXTO BASAURE,
Contador Revisor. — Reg. 6730

Los Inspectores que suscriben, certifican haber revisado el presente Balance, encontrando sus saldos conformes con los del Libro Mayor; que han practicado el arqueo de Caja y revisado las existencias de Mercaderías, comprobando que corresponden exactamente al valor de los inventarios.

PAUL SALAS OLM.

Santiago, 17 de Julio de 1951.

RODOLFO TORRES DIAZ

Emma Véjar, la equitadora de Talagante, va primera

"HA SIDO EL TRIUNFO DE LOS SIMPATIZANTES DE EMMA VEJAR"

"Nunca me imaginé que la candidata de Talagante, o sea, una representante de las provincias, llegara a ocupar un lugar tan alto dentro del concurso", nos manifestó al término del escrutinio de ayer, el representante

"GLORIA SEGUIRA GANANDO TERRENO"

"Estamos muy satisfechos de los resultados de esta tarde", fueron las primeras palabras del generalísimo de la campaña de Gloria Legido, señor Sergio Urbina, al término del escrutinio.

"Si se considera que los trabajos de nuestra candidata empezaron solamente a contar del noveno escrutinio, debido al viaje de Gloria Legido al extranjero, la cantidad de votos recibida en esta semana y que llegó a 72.280 —la cuarta mayoría de este decimo escrutinio—, estos resultados son verdaderamente estimulantes y nos ayudarán a seguir con optimismo en esta lucha."

Por lo demás, los diversos clubes que forman la Liga de Deportes de San Miguel, están decididos a llevar a Gloria a ocupar uno de los primeros lugares en este certamen.

"Aprovecho la oportunidad —terminó diciéndonos el señor Urbina— para agradecer el apoyo que nos están prestando diversas instituciones gremiales, estudiantiles y deportivas, especialmente el Club Deportivo Juventud San Juan Bosco, de La Cisterna, los que han reunido una gran cantidad de cupones en las dos semanas recién pasadas".

te de Emma Véjar, señor Mario Araya Guerra.

"Generalmente —nos agregó— Santiago se lleva los honores en esta clase de competencias, y ello es lógico, ya que la capital, con su población, absorbe cualquier esfuerzo de los habitantes de las localidades del interior del país. En este caso, se ha producido una sorpresa. Tal vez ella se debe a que las punteras no han depositado el gran stock de votos de reserva que, estoy cierto, tienen guardado para lanzarlo en los dos últimos escrutinios. De todas maneras, la sorpresa ha sido muy agradable, desde todo punto de vista, y espero que Emma Véjar pueda conservar este lugar de tanto privilegio."

Agradezco sinceramente a las personas e instituciones que nos han enviado importantes cantidades de votos en especial de Valdivia, Victoria, Temuco y Puerto Varas, ciudades donde Emma Véjar vivió, y, por esta elocuente evidencia de hoy dejó muy buenos amigos."

Iguales agradecimientos voy a los repatriados de los santos de El Peral, San José de Maipo y Putaendo y a los enfermos de los hospitales de Santiago, donde se han formado entusiastas comités."

Quiero destacar la actitud de los reos de la Cárcel de Santiago, que han formado un comité que ha aportado una cantidad extraordinaria de votos cada semana."

A todos ellos, muchas y sinceras gracias. El triunfo de hoy es el triunfo de los simpatizantes de Emma Véjar."



SOSTIENEN RESIDA LUCHA.— Gloria Legido, que como nadadora representa a la Escuela de Artes Aplicadas y también a la Liga de Deportes de San Miguel, y Graciela Silva, abanderada de la Esgrima, sostienen una sensacional lucha por ubicarse entre las seis primeras. Gloria obtuvo ayer la cuarta mayoría y Graciela mantuvo su regularidad.

ATLETISMO FEMENINO DE COLEGIOS LOCALES

El sábado y domingo próximos, en el Estadio Nacional, se efectuará el campeonato atlético de los colegios particulares, que ha organizado, como en años anteriores, el Club Atlético Santiago.

Hasta hoy se ha registrado la inscripción de los colegios Alianza Francés, Dufrenoy, La Maestranza, Louis Pasteur y Colegio Alemán de Santiago, que se harán representar por sus mejores atletas, los cuales se vienen preparando desde hace algún tiempo.

En atletismo actúan la "U" con la U. C.

Se realizará el sábado y domingo próximos el Clásico Universitario de Atletismo, que reunirá a los más destacados representantes de ambas Universidades.

Hasta anoche no se había fijado la pista para ese magno certamen, aunque se supone que se hará en la de la U. C., en la Avenida Independencia.

Ganó el escrutinio y pudo desplazar a Jeannette Harambillet

¡ESTOY FELIZ!

Emma Véjar Zamorano, la equitadora del departamento de Talagante, junto con ganar el escrutinio de ayer con la extraordinaria cantidad de 342.390 votos, pasó a ocupar el primer lugar en la clasificación general, desplazando a Jeannette Harambillet, quien a su vez, se ve amenazada de esta colocación por Lucia Salas Reyes, la abanderada del popular Club Colo Colo y de la Aviación Civil. Como puede apreciarse, nuestro Concurso Nacional para elegir a la "Reina del Deporte", tomó un nuevo giro y, por cierto, sensacional.

Por otra parte, las cifras escrutinadas ayer demuestran fácilmente el entusiasmo que ha logrado despertar nuestro certamen, en especial ahora que se acerca a su término. Las primeras luchas de notadad por el puesto de no-

En la elección de la reina y las que van más abajo se están esforzando al máximo por ubicarse en los seis puestos de privilegio que determinarán quien será la triunfadora del certamen. La segunda mayoría en el escrutinio de ayer la alcanzó Lucia

no indirectamente, influyó en la elección de la reina y las que van más abajo se están esforzando al máximo por ubicarse en los seis puestos de privilegio que determinarán quien será la triunfadora del certamen. La segunda mayoría en el escrutinio de ayer la alcanzó Lucia

SUELERIA "POPULAR"

— SAN DIEGO 1330 —

Próxima apertura: jueves 6

PRECIOS DE CURTIEMBRES:

SUELA

GAMUZA

BOX-CALF

CHAROL

BADANA

CABRITILLA, etc.

y todo lo relacionado en suelería y artículos de cueros

LA U. C. JUEGA EL DOMINGO EN TALCA

El conjunto profesional de la Universidad Católica actuará en Talca, el próximo domingo, frente a un seleccionado local. El interés que ha despertado la presentación de los estudiantes en la ciudad del Píhuo, es extraordinario.

ESTABLECIMIENTOS DE BAÑOS DELICIAS

ALAMEDA B. O'HIGGINS 2820 - FONO 93383-

Las siguientes secciones a sus órdenes:

- BAÑOS DE TINAS para damas y caballeros
- BAÑOS MEDICINALES, yerbas, y duchas.
- BAÑOS DE CAJON.
- BAÑOS TURCOS, con el siguiente horario:
CABALLEROS: Todos los días y noches, excepto los lunes.
DAMAS: Todos los lunes de 7 A. M. a 7 P. M.
- PELUQUERIAS para damas y caballeros.
- PERFUMERIAS
- SERVICIO DE BUFFET, Masajista, pedicura, esterilización de sábanas.

ABIERTOS DIA Y NOCHE, Y FESTIVOS



Nuevamente con Uds.

NESCAFÉ

PARA UN CAFÉ INSTANTANEO

NESCAFÉ no deja residuos

NESCAFÉ tiene más aroma

NESCAFÉ resulta más económico



Nescafé es un extracto de café en polvo combinado con una cantidad equivalente de estabilizantes para proteger el proceso

SEGUNDA MAYORIA.— Lucia Salas Reyes, de Colo Colo y Aviación Civil, logró la segunda mayoría en el escrutinio de ayer. Conserva, sin embargo, su tercer lugar, pero a muy corta distancia de Jeannette Harambillet.

"HOY ERES REINA" SE EXHIBIO EN PRIVADO AYER EN EL BANDERA

En el Teatro Bandera se realizó en la mañana de ayer una exhibición privada especial para la comisión organizadora del Concurso de la Reina del Deporte, de la película de Robert Stillman "Hoy eres Reina", patrocinadora de este certamen.

La cinta dura una hora 50 minutos. Presenta una novedad. La película empieza su desarrollo sin títulos. Cuando termina, entonces se presenta al público el reparto y los detalles técnicos. Ello se debe a que "Hoy eres Reina" no tiene estrellas, y sus protagonistas son figuras totalmente nuevas.

El ambiente es modernísimo: se desarrollan tres cuartos unidos entre sí, por la sala auditorium de una estación televisora. Ahí podemos descubrir otra novedad: un micrófono manual en forma de una lámpa cilíndrica, que llamará la atención.

Podemos garantizar que se trata de una película digna de los mejores elogios. Tierna, humana, bien interpretada y mejor dirigida. Sobresale una gran actriz: Edith Meiser, un nombre que deberá grabarse en el corazón de todos, y que pertenece a una artista que será famosa.

Liccia Ballerino, Blanca Frede, Elliot Rourke, Augusto Blanco, Arnoldo Binder, Elías Barberis, Luis Araya, Pedro Valdivia y Alberto Calles, vieron la película y todos tuvieron palabras de elogio para ella.

"Hoy eres Reina" deberá agradar a nuestro público. La distribuidora Artistas Unidos la presentará sin temor a la consideración de todos los públicos, pues es una producción que llega al corazón por su emoción y tierno contenido humano.

SESIONA HOY EL COMITE OLIMPICO

Esta tarde, a las 19 horas, celebrará reunión extraordinaria el Consejo Nacional de Deportes. Luego, a las 20 horas, se reunirá el Comité Olímpico de Chile.

Se tratará entre otros asuntos, la participación de Chile en la Olimpiada Mundial de Helsinki.



CONTINUA EL EXITO DE LA GRANDIOSA

7a. "SISTEMATICA"

EL CLASICO RECORD COMERCIAL QUE ENTUSIASMA A SANTIAGO ENTERO, PRESENTANDO NUEVAS Y FANTASTICAS OFERTAS!

TAZAS LOZA PENCO Y CARRASCAL

Té, desayuno y consomé ... \$ 10.-
Platillos y tazas café ... \$ 5.-

BATERIAS "MARRON ESTRELLADO"

El nuevo enlozado alemán Ferriolo, 3 ollas ... \$ 135.-
4 ollas, el juego ... \$ 195.-

SERRUCHOS ALEMANES IMPORTADOS ESPECIALMENTE PARA LA 7a. SISTEMATICA

Serrucho carpintero 20" ... \$ 98.-
Serrucho de punta ... \$ 48.-
Tamaño chico 12", para la casa ... \$ 48.-
Serrucho de costilla 12" ... \$ 98.-

COPA VINERA, NOVEDAD AMERICANA,

Con pie, reclame, cada una ... \$ 9.80
Vasos vineros, tipo prensa ... \$ 3.50

MAQUINAS DE PICAR CARNE, INGLESAS

3 repuestos, No 2 \$ 345.- No 1 ... \$ 275.-
Prensas puré, estafadas ... \$ 98.-

TODOS LOS ARTICULOS DE LA FAMOSA FABRICA DE ALUMINIO "FANTUZZI"

Cucharones \$ 13.- Palla nuevo ... \$ 15.-
Teteras té, \$ 48.- Sartenes ... \$ 24.-
Teteras agua ... \$ 75.-
Cacerolas ... \$ 32.-

BATERIAS, 4 ollas, capacidad para 12 personas, el juego ... \$ 250.-
CUCHARAS y tenedores mesa, aluminio inoxidable, cada uno ... \$ 13.-

LLAVES STILLSON 14" \$ 195.- 10" ... \$ 129.-

Alicates de acero ... \$ 48.-
Metros con resorte ... \$ 19.80

CANDADOS CILINDRO AMERICANO ... \$ 48.-

Martillos carpinteros USA ... \$ 120.-
Armónicas Sonny Boy Hohner ... \$ 35.-

Cera Lusoán, caja 1 kilo ... \$ 38.-

Fibra de coco para pasillo, el metro ... \$ 98.-
Máquinas de cortar pasto, inglesas ... \$ 1.850.-
Nylon para mesa, lindos colores ... \$ 145.-

Cuchinas Madema, 1 plato ... \$ 675.-

Frascos Ball, USA, medio litro ... \$ 35.-
PLATOS SUELTOS, decorados, saldos de vajillería, montones a elegir, cada uno ... \$ 15.-

ACUDA TEMPRANO.— APROVECHARA MAS Y MEJOR

9 a 13 HORAS

Ferretería MODERNA

SAN DIEGO 164

15 a 20 HORAS

LA MENDOCINA

CREDITOS!

Trajes de medida y confección fina.—Casimires por metro.—Bolsillos contra robo

M. R.

SAN DIEGO 255

Alianza, de Curico, quiere ganar a Trasandino



Juegan por la Divha en cancha Los Andes

LOS OTROS PARTIDOS POR LA 11.ª FECHA

EL O'HIGGINS DE RANCAGUA.— El entusiasmado cuadro de honor del Instituto O'Higgins de Rancagua, que el domingo próximo enfrentará en el Estadio Braden de esa ciudad, al "Arturo Prat", de San Felipe, por el torneo de la División Amateur. El cuadro rancaguino que aparece en el grabado, lo forman los siguientes jugadores: de pie, Durán, Castro, Guzmán (entrenador), Osses, Vargas, Olea y Salvores. Hincados: Palma, Soto, J. Soto, J. Castro y Silva.



TRANSANDINO DE LOS ANDES.— El cuadro del "Trasandino" de Los Andes, que se halla invitado en la competencia oficial de la División de Honor. El domingo próximo deberá enfrentar al "Alianza", de Curico, en el Estadio del pueblo. Forman el equipo, de izquierda a derecha, de pie: Lucero, Smith, Milanes, Varas, Astorga, Calceco y Lemus (masajista). Agachados, en el mismo orden: Porzilo, Allende, Rodriguez, Herrera y Vergara.

Desde la VENTANA del REFUGIO

Cuando la pequeña defensora de la Universidad Católica, María Eugenia Fernández ganó el Descenso Nacional y el título de campeona de Chile, alguien anotó: "Chiquita, pero cumplidora..."

Humberto Saleg corrió el Descenso haciendo más vueltas que las diseñadas, según él, para bajar más controlado. Juan Dettwiler, que a veces tiene unos aciertos formidables, dijo cuando lo vio: "Parece que Saleg se equivocó de fecha. El Salom es el domingo".

Uno de los actos más emotivos del torneo Nacional fue el homenaje que se rindió a Arturo Podestá el día de la repartición de premios en Portillo. Se le entregaron varios estímulos: uno de la Federación, otro de la Asociación y otro del Equipo de Chile. Un homenaje muy merecido, en donde no faltó tampoco la nota graciosamente liviana. Alguien comentó: "Arturo ya no necesita casarse para recibir regalos..."

Algo que pocos saben es que Tom Corcoran, que se lució en Portillo, fue hace 7 años un aventajado alumno de Arturo Hamersley, cuando éste pertenecía a la Escuela de Portillo. Ahora, el alumno casi da una lección al maestro. Cosas de la vida...

Otro de los instantes emotivos, fue el momento en que María Pia Piazza abrió un telegrama, que decía lo siguiente: "Felicitámote, tus padres". Se trataba del mejor presente por haberse clasificado campeona nacional de Slalom. Con esos papás, María Pia puede llegar muy lejos...

¡Nuevo! AHORA CONTIENE UN DETERGENTE
LIMPIA MEJOR Y MAS FACIL QUE NUNCA.

SAPOLIO
EN PANES Y EN POLVO

La mejor máquina de Coser y Bordar

ALFA

• SUAVE
• SEGURA
• RAPIDA
• MODERNA

MOD. 600

\$10917

COSE-BORDA-ZURCE-ACOLCHA-RIBETEAFRUNCEDOBLADILLA

VENTAS AL CONTADO Y A PLAZO

ALESSANDRI 18
TELEFONO 87656

HOY SE REUNEN DELEGADOS DEL TORNEO PROVINCIAL DE FUTBOL

A las 20 horas de hoy se reúnen los delegados del campeonato provincial de fútbol de los barrios. La reunión se efectuará en el Centro de Hijos de la Provincia de Concepción, Compañía 1249.

Este torneo de fútbol popular es auspiciado por LA NACION y patrocinado por el Departamento de Deportes del Estado. Se disputarán valiosos premios entre los que sobresalen los siguientes: Gran Copa LA NACION, donada por don Juan Mora A. propietario de la Fábrica de Trofeos "El Condor"; copa Club de Deportes Santiago Morning; trofeo Osvaldo Puccio Guzmán; Copa Hostelería Carrizosa; trofeo Parque Argentino; premios donados por Casa Alonso e Hijos; copa Desiderio Pineda Maldonado; estímulos donados por la Casa El Estadio; trofeo Anibal Paine Arrieta; copa Casa Sportiva; trofeo Carlos Cánepa Vázquez; copa Francisco Alonso Rivas; trofeo Mercedes González Rojas y copa Juan Lispeguer.

En la reunión se efectuará esta noche se adoptarán acuerdos relacionados con la competencia de preparación de Fiestas Patrias para la cual se han instituido premios especiales. Los premios para el campeonato provincial de fútbol de los barrios se están exhibiendo en la Casa El Estadio, ubicada en Andrés Bello 819. Las inscripciones se siguen recibiendo en Casa "Alonso e Hijos", administración del Estado Popular Santiago Morning, Casa El Estadio y Salón de Peluquería Santiago.

Además de todos los clubes que ya han registrado su inscripción, se invita especialmente a la reunión de esta noche a las instituciones que en los campeonatos de barrios anteriores se clasificaron campeones. Ellas son: Población Carrizosa, en 1948; Nacional Buñes, en 1949, y 20 de Enero, Villa Moderna, en 1950.

Tenistas que van a Lima juegan con profesionales

Mañana, a las 11.30 horas, en la cancha central del Club Santiago, ubicado en el interior del Parque Guaitay, se disputará el encuentro de dobles de la competencia de tenis que controlará la Federación y en la cual intervendrán Andrés Hamersley, Luis Ayala y Carlos Sanhueza, players que irán a Lima, al campeonato sudamericano por la Copa Mitre, y los profesionales Ignacio Galligullos y Carlos Ayala, que probarán la capacidad actual de los defensores del tenis nacional.

El programa completo de esta competencia es el siguiente:
VIERNES 7.— 11.30 horas, Sanhueza-Luis Ayala con Galligullos-C. Ayala.
SABADO 8.— 13.45 horas, Iván Salas con Gmo. García; 14.45 horas, Carlos Sanhueza con Carlos Ayala; 15.45 hrs. Andrés Hamersley con Ignacio Galligullos.

DOMINGO 9.— 9 horas, García-Salas con Lucero-Osandon; 10. horas, Andrés Hamersley con Carlos Ayala; 11 horas, Luis Ayala con Ignacio Galligullos. Valor de las entradas, \$ 30; infantiles y juveniles, \$ 20; liberada.

Ahora Muchos Usan DENTADURA POSTIZA
Con más comodidad
FIXODENT, un agradable polvo alcalino (no-ácido), mantiene las dentaduras postizas firmemente en la boca. Para comer y hablar con más comodidad, polvorea su dentadura postiza con un poco de FIXODENT. No queda en la boca ninguna sensación pegajosa. Contraste al color a dentadura postiza—suaviza el aliento. Obtiene FIXODENT en cualquiera farmacia.

EL LICOR MAS SANO. PURO DE UVA.

PISCO

UNA COPITA EN EL BAR.
UNA BOTELLA EN EL HOGAR

Concurso FUTBOLISTICO 1951 Organizado por la SASTRERIA Enrique GUENDELMAN

CUPON

DECIMAQUINTA FECHA

A. Italiano — Iberia
Colo Colo — Wanderers
Magallanes — Everton
S. Morning — Ferrobadminton
U. Española — G. Cross
U. Católica — U. Chile

NOMBRE
DIRECCION

Recorte este cupón, hénelo y mándelo por Correo o Nivelado a San Diego 227. Fonga en el sobre: "Concurso Sastrería Enrique Guendelman". Podrá recibir un abrigo gratis.

ENRIQUE GUENDELMAN

SAN DIEGO 227
DONDE HACE RINCON

El señor Sergio Martínez, Sr. Martínez pasar a retirarlo a Sastrería Guendelman, San Diego 227.

GRAN REALIZACION DE LIBROS

AHORA UD. PUEDE LEER
Vea LOS NUEVOS TITULOS QUE HEMOS PUESTO EN LIQUIDACION
Obras de Radio, Novelas policiales, Biografías, etc.
Compare los precios corrientes en plaza, de estos libros, y los que ahora les hemos fijado

MONTAJE DE UN SUPERHETERODINO, SEIS VALVULAS TRES ONDAS para C. A. sencillo y moderno, por R. J. de Dárknes. (Esquemas N.º 1). Vale \$ 40.— Ahora \$ 30.—

MONTAJE DE UN RECEPTOR SUPERHETERODINO PARA AMBAS CORRIENTES, equipado con 4 válvulas europeas, con rendimiento superior a un 5 válvulas, por R. J. de Dárknes. (Esquemas N.º 2). Vale \$ 40.— Ahora \$ 30.—

MONTAJE DE UN SUPERHETERODINO MODERNO CONSTRUIDO CON VALVULAS ANTIGUAS. Adaptación de tipos diferentes de válvulas, por R. J. de Dárknes. (Esquemas N.º 3). Valor \$ 40.— Ahora \$ 30.—

MONTAJE DE UN SUPERHETERODINO SEIS VALVULAS UNIVERSAL DOS ONDAS TIPO AMERICANO. Sencillo, eficiente y económico, por R. J. de Dárknes. (Esquemas N.º 4). Vale \$ 40.— Ahora \$ 30.—

MONTAJE DE UN SUPERHETERODINO UNIVERSAL EQUIPADO CON 6 VALVULAS TIPO EUROPEO, por R. J. de Dárknes. (Esquemas N.º 5). Vale \$ 40.— Ahora \$ 30.—

MONTAJE DE UN SUPERHETERODINO UNIVERSAL DE CINCO VALVULAS DE LA SERIE 150 MA., por R. J. de Dárknes. (Esquemas N.º 6). Vale \$ 40.— Ahora \$ 30.—

TRANSFORMADORES Y AUTO-TRANSFORMADORES. Reparación de receptores. Materiales aislantes, etc. (Radio Enciclopedia N.º 5). Vale \$ 35.— Ahora \$ 25.—

LA VALVULA ELECTRONICA Y SUS APLICACIONES AL RECEPTOR. Reaparación de válvulas, etc. (Radio Enciclopedia N.º 11). Vale \$ 35.— Ahora \$ 25.—

ELECTROACUSTICA. MICROFONOS, ALTAVOCES. Experimentación y montaje. (Radio Enciclopedia N.º 12). Vale \$ 35.— Ahora \$ 25.—

CONDENSADORES FIJOS Y VARIABLES. Experimentación, montaje y localización de averías. (Radio Enciclopedia N.º 13). Vale \$ 35.— Ahora \$ 25.—

PILAS Y ACUMULADORES. Procedimientos para reparación de pilas secas y construcción de baterías. (Radio Enciclopedia N.º 15). Vale \$ 35.— Ahora \$ 25.—

TELEVISION Y SU DESARROLLO EN DIVERSOS PAISES. Televisión en colores. Emisora de televisión. (Radio Enciclopedia N.º 36). Vale \$ 35.— Ahora \$ 25.—

DESCRIPCION TEORICA PRACTICA POR ETAPAS DEL MONTAJE DE UN SUPERHETERODINO UNIVERSAL DE 5 VALVULAS METALICAS. Esquemas 2.a Serie, N.º 1). Vale \$ 30.— Ahora \$ 20.—

MONTAJE DE SUPERHETERODINO PARA CORRIENTE ALTERNA DE 5 VALVULAS TIPO AMERICANO. Aplicación del pick-up. (Esquemas 2.a Serie, N.º 2). Vale \$ 30.— Ahora \$ 20.—

MONTAJE DE SUPERHETERODINO UNIVERSAL EQUIPADO CON 5 VALVULAS AMERICANAS, OCTALES PARA ONDA CORTA Y NORMAL. (Esquemas 2.a Serie, N.º 3). Vale \$ 30.— Ahora \$ 20.—

MONTAJE DE SUPERHETERODINO DE 6 VALVULAS EUROPEAS (Serie Roja). PARA C. A. CON 3 GAMAS DE ONDA. Características del circuito. (Esquemas 2.a Serie, N.º 4). Vale \$ 30.— Ahora \$ 20.—

MONTAJE DE SUPERHETERODINO PARA C. A. EQUIPADO CON SEIS VALVULAS AMERICANAS TIPO VIDRIO. (Esquemas 2.a Serie, N.º 5). Vale \$ 30.— Ahora \$ 20.—

MONTAJE DE SUPERHETERODINO PARA C. A. EQUIPADO CON SEIS VALVULAS TIPO AMERICANO. CON PUSH-PULL DE SALIDA Y DOBLE ALTAVOZ. (Esquemas 2.a Serie, N.º 6). Vale \$ 30.— Ahora \$ 20.—

MONTAJE DE MAGNETO RECEPTOR DE CAMBIO DE FRECUENCIA CON CINCO VALVULAS EUROPEAS TIPO "MINIWAT" TRANSCONTINENTALES. (Esquemas 2.a Serie, N.º 7). Vale \$ 30.— Ahora \$ 20.—

MONTAJE DE ULTIMO MODELO SUPERHETERODINO UNIVERSAL, TIPO PORTATIL ALIMENTADO A BATERIAS. Dos bandas de onda, antena interior orientable. (Esquemas 2.a Serie, N.º 8). Vale \$ 30.— Ahora \$ 20.—

MONTAJE DE SUPERHETERODINO DE 6 VALVULAS PARA C. A. CON 4 BANDAS DE ONDA DE GRAN SENSIBILIDAD. (Esquemas 2.a Serie, N.º 10). Vale \$ 30.— Ahora \$ 20.—

NOCHE EN LA ENCRUCIJADA. Novela policial de G. Simenon. Vale \$ 30.— Ahora \$ 15.—

LA FUERZA DEL TRAIDOR. Novela policial de E. Wallace. Vale \$ 30.— Ahora \$ 15.—

LOS SOTANOS DEL "MAJESTIC". Novela policial de G. Simenon. Vale \$ 30.— Ahora \$ 15.—

LA CASA DEL JUEZ. Novela policial de G. Simenon. Vale \$ 30.— Ahora \$ 15.—

CECILIA HA MUERTO. Novela policial de G. Simenon. Vale \$ 30.— Ahora \$ 15.—

EL AHORCADO DE SAINT PHOENIX. Novela policial de G. Simenon. Vale \$ 30.— Ahora \$ 15.—

BAJA TRACON. Novela policial de E. Wallace. Vale \$ 30.— Ahora \$ 15.—

LA CULEBRA AMARILLA. Novela policial de E. Wallace. Vale \$ 30.— Ahora \$ 15.—

EL PUERTO DE LAS BRUMAS. Novela policial de G. Simenon. Vale \$ 30.— Ahora \$ 15.—

PIERT EL LETON. Novela policial de G. Simenon. Vale \$ 30.— Ahora \$ 15.—

LOS OJOS TENEEROS DE LONDRES. Novela policial de E. Wallace. Vale \$ 30.— Ahora \$ 15.—

SOMBRA. Novela policial de G. Simenon. Vale \$ 30.— Ahora \$ 15.—

EL INSPECTOR CADAVER. Novela policial de G. Simenon. Vale \$ 30.— Ahora \$ 15.—

EL CARRETERO DE LA PROVIDENCIA. Novela policial de G. Simenon. Vale \$ 30.— Ahora \$ 15.—

LA EXTRA CONDESA. Novela policial de E. Wallace. Vale \$ 30.— Ahora \$ 15.—

FIRMADO: PICPUS. Novela policial de G. Simenon. Vale \$ 30.— Ahora \$ 15.—

EL BRONISTA. Novela policial de E. Wallace. Vale \$ 30.— Ahora \$ 15.—

EL PASAJERO DEL POLARIS. Novela policial de G. Simenon. Vale \$ 30.— Ahora \$ 15.—

Además: Vea en mesones obras a \$ 3.— \$ 5.— y \$ 10.— de grandes autores como Thomas Mann, Ivan Bunin, Ortega y Gasset, Romain Rolland, Boris Lawrenov, etc.

OPORTUNIDAD UNICA PARA ENRIQUECER O FORMAR BIBLIOTECAS PARA SINDICATOS, ESCUELAS O ENTIDADES SOCIALES

Despachos rápidos a provincias contra reembolso de correo o ferrocarril, en cantidades superiores a \$ 30.—

LIBRERIA CULTURA

Huérfanos 1179, entre Morandé y Bandera, frente al Teatro Lux
CASILLA 4130
TELEFONO 88830

La Liga de Deportes de Niños celebrará los días 25, 26 y 27 de octubre su 12.º aniversario, y con tal motivo ha preparado un programa de festividades en los que figuran los siguientes números: elección de la reina del deporte, tarde deportiva con actuación de los mejores teams de la comuna; kermesse y vino en honor de la Reina; concurso de afiches de homenaje a la Reina.

Los interesados deberán solicitar mayores antecedentes en Irarrázaval 1761, de 19 a 21 horas.

Ponce, Casales, Meléndez y Hurtado.

—oOo—

Salamanca, Valdés, Aguilár y Albadiz fueron pasados a la reserva, sin sueldo, por el Directorio del Club Magallanes. También se acordó entregar el equipo de reservas a Francisco Las Heras, ex entrenador del team de Honor.

—oOo—
El capitán Enrique Ríofrío, reemplazará a Carlos Guzmán, como adiestrador físico del equipo del Club Audax Italiano.

Solamente ayer pudo reanudar sus entrenamientos el Audax, ya que gran parte de sus jugadores seguía aquejados de una fuerte "gripe".

—oOo—
El equipo de Everton para el lance con el Magallanes será el siguiente: Espinoza; García y Torres; Iemma; Blondi y Arenas; Alvarez.

LOS DOS EQUIPOS SIN NINGUN CAMBIO

Esta noche se efectuará la
ta rueda del Campeonato de
de Santiago, correspondiente
la primera rueda de ganad
El programa que ha confec
no la Comisión que preside
Julio Kaempffer, consta d
combates, ya que se pret
acelerar el desarrollo de
competencia, aun cuando se
mente no se cumplirán tod
El programa completo a
ciado para hoy en el Estadio
es el siguiente:
MOSCÁ: Raúl Silva (C. d
ehre), con Enrique Ceron
tin Mapocho) y Orlando C
(CIC), con Arturo Carrasco

GALLO: Roberto Pulgar (Electricidad), con Angel Ho (Pamayo) y Renan Paredes (ho), con Luis Corcos (ho), na, con Luis Corcos (Conc) con Humberto Vargas (Conc) Sergio Alvarado (Cia. Elec) con Arturo Rojas (Cia. Elec) con Victor Marín (CIC).

PLUMA: Juan Glaves (Electricidad), con Zenón A (Yarur) y Gerardo (Umaguay), con Victor C (Corcelón).

LIVIANO: Carlos Cavieres (viario), con Jorge Farragut de Gas; Silviano (Cia. Eléctrica), con Mario la (Propa); Manuel Palma (Electricidad), con Sergio les (Fortín Machopo) y a Alvia (Cia. Electricidad) con Carlos Laques (Corcelón).

MEDIO LIVIANO JUNIOR: nuel Saavedra (Yarur), con ben Farias (F. Machopo) y

El señor Attilio Paredes Gas-
laz, propietario de la Casa
"Sedrap", nos ha enviado
una nota en la que nos co-
munica su decisión de or-
ganizar para los días de Fie-
sta Patrias una competencia
libre de ciclismo, con motivo
de la inauguración de la ven-
ta de la bicicleta para ser
depósito, el cual será a bene-
ficio de la madre del perio-
dista deportivo fallecido, don
Carlos Arancibia.

Esa competencia consistirá
en una carrera de ida y re-
greso a Maipú y estará dis-
tribuida en varias categorías.
Las inscripciones se reciben
en Chacabuco 26-E. teléfono
90347.

los Saavedra (Yarur) con Humberto Salinas (Subestaciones).

MEDIO MEDIANO: Raúl Pineda (C. Usamanga) con Gilberto Fierro (C. Electricidad); Rubén Aracena (Cia. Electricidad), con Abelardo Clavijo (Cia. de Gas).

BAJO: Jorge Simóna (Corólen) con Juan Arrieta (Yarur).

MEDIANO LIVIANO: Leon Barrado (Cia. Electricidad) con Carlos González (Rufina).

MEDIO PESADO: Enrique Rodríguez (CIC), con Ramón López (Tranviario).

PESADO: Humberto Bernal (Corólen) con Juan Maza (C. Villa Basa).

El pesaje de estas pruebas efectuado hoy a las 19.30 horas, en el local de la Asociación de Box de Santiago, delimita 2 altos.

SIN NINGUN CAMBIO

Colo Colo se concentrará hoy para el difícil encuentro del domingo próximo frente al Wanderers. Ayer, el team albo realizó un entrenamiento de cancha, y se vio tan bien, que su coach Tirado declaró a LA NACION, que "nunca se había sentido tan seguro de la victoria". Formarán en el equipo todos los titulares. Ya que José Campos se restableció pronta-

Wanderers siempre ha sido un temible y serio rival, y que viene de ganar recientemente al Santiago Morning en forma consecutiva. Por ello se ha reunido mucho y tienen encendido su deseo de mantener la punta a cualquier trancé.

Es lo que se puede esperar. Wanderers llegará mañana en la tarde a esta capital. Entrando a ver bajo las órdenes de Francisco Piato, y que se ha comprometido en su alineación lo que de por sí es garantía de buen rendimiento. Los verdes del puerto no le temen a los locales y creen firmemente en una victoria estrecha, pero victoria al fin.

La probable formación de los equipos es la siguiente: Wanderers: Escuti; Farías y Campos; Machuca, Sáez y Muñoz; Aranda, Arias, Moraes Muñoz y Castro.

WANDERERS: Quiral; di-

Por nota enviada por don Luis Valbuena a H. presidente de la Federación de Fútbol de Chile, se sabe que Brasil aceptó participar en el primer campeonato panamericano de fútbol, que se hará en Santiago en los primeros meses de 1952.

La aceptación del fútbol brasileño está condicionada a la no realización del torneo extra-continental organizado a la Asociación del Fútbol Argentino.

SUSPENDIDA PRUEBA. *BREVES DEL DEPORTE*

BREVES DEL DEPORTE

La prueba de destreza automovilística y el Concurso de Elegancia que organiza el Club Italiano, anunciados para el próximo sábado, han sido suspendidos hasta el 22 del mes en curso, por resolución del comité organizador.

Este acuerdo ha sido adoptado por la comisión, en virtud de que ese día el cuadro de honor de fútbol de ese club suena un importante partido.

ménez y Cubillos; Coloma, Anas y Dubost; Peña, Zárate, Gray, Fernández y Díaz.

Las entradas para los socios del Colo Colo estarán a la venta desde hoy. Los socios o Wanderers vendrán en dos trenes, que correrán especialmente y que saldrán del puerto a las 8 y 8.15 horas, para regresar a las 19.45 horas.

FUTBOL EN RENCA.—En el Estadio Municipal de la Aca-
há su primera presentación el equipo de fútbol de la Aca-
desde que fue reconocida por la Federación Nacional. El
desfile con 18 clubes y se jugará el "clásico" entre Naciona-
nes con Católicos. Al fin de la tarde deportiva, se servirá
cóctel en el casino del Estadio, al que han sido invitados
autoridades del fútbol y periodistas de la capital. Invitados

PIMPON DEL FERROVIARIO. — Hoy se dará comienzo al campeonato ferroviario de pimpon, que organiza nuestra sección pimpon del Ferrocarril de Buenos Aires. En este torneo los diversos equipos de los ferrocarriles. El programa es el siguiente: 1.º General con Sección Sanitaria, cancha Sanitaria; 2.º Ferrocarril-Alameda con Imprenta, cancha Vías y Obras; 3.º Vías y Obras con Sección Sanitaria, cancha Vías y Obras; 4.º Vías y Obras con Sección Sanitaria, cancha Vías y Obras. Los partidos empezarán a las 8 horas, con los segundos cuartos. Los puntos serán:

HURACAN. — Venció en básquetbol por 44-10 a los de Wood. Con el tercero adulto venció 2-0 al Jorge Caccia. En el torneo: con el primer adulto venció 2-0 al Jorge Caccia, por 3.º y 4.º de la categoría. El Huracán formó así: Luis Caccia, Juan Caccia, Carlos Pérez; Mario Gómez, Eduardo Gómez, Juan Caccia; la Fuente: Roberto Pérez, Pascual Silva, Mario Zamorano, Pérez y Juan Pérez. Los goles fueron señalados por R. J. Pérez y Zamorano.

Por resolución de fecha veintiséis de julio último, del Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de esta ciudad, recaída en los autos por cubro de contribuciones sobre bienes raíces, titulados "Fisco con Deudores Morosos", expediente N.º 93.998, se ha fijado el día SIETE DE SEPTIEMBRE PROXIMO, a las quince horas, para que tenga lugar el remate de las siguientes propiedades de la Comuna de SANTIAGO:

ROL	DEUDOR Y UBICACION	AVAUO	ROL	DEUDOR Y UBICACION	AVAUO	ROL	DEUDOR Y UBICACION	AVAUO	ROL	DEUDOR Y UBICACION	AVAUO
45	Edif. y Renta S. A. Local 101, Agustina 715	628.000	19683	Morero Samuel, Gamero 2451	292.000	35458	Salinas C. Alberto, Carrera 690	503.000	49297	Martínez G. Primo, G. de la Vera 2393	
186	Suc. Pedro N. Menéndez, Agustina 195	131.000	19738	Lopez Lopez Mariano, Gamero 2720	240.000	35459	Herrera Fco. Javier, Carrera 145	461.000	49545	Vega S. Manuel, Gral. Gana 404	
200	Alfonso de Linares, Agustinas 2573	1.014.000	19829	Ovalle Alvarez Daniel, Gral. Concha 802	145.000	35460	Viala Olga, Lacinza 1414	481.900	49563-1	Vega C. Enrique, Gral. Gana s.n.	
201	Kramer Jorge, Av. O'Higgins 3053	300.000	19890	Platachón Tonn José, Gral. Kenner 364	220.000	35647	Riccomini Renato y otros, Las Carabelas 7	423.000	49539-1	Echeverría C. Alicia, Lda. Rondizzoni 2550	
534-1	Muller Alfredo, Av. O'Higgins 3059	165.000	19894	Moncada M. Guillermo, Gral. Rocca 1830	270.000	35701	Muñoz Rosa Esteban, Lira 199	757.000	49856	Curtius Juan, Baraeta, Baraeta 499	
639	Alfonso Alarcón Luis, Av. O'Higgins 4719	115.000	19949	Venezuela R. José, Gral. Guzmán 1981	101.000	35662	Girientes Roger Ricardo, Lira 750	290.000	49856	Parque Jorge J. Velázquez 123	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	20194	Carrasco de B. Soledad, Gutenberg 59	90.000	36094	Gaule Graciana Juan, L. Cochran 1002	220.000	49942	Vañez Francisco, Gral. Riestra 1934	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	20197	Mendujano M. Luis y otra, Gutenberg 7	105.000	36132-1	O'Ryan, de V. F. O'Ryan, de V. F. O'Ryan, de V. F.	715.000	50067	Oliveros Pedro, Hnos. Eyraud s.n.	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	20371	Muñoz Zambrano Amanda, Gutenberg 1875	910.000	36140	de V. O'Ryan, de V. F. O'Ryan, de V. F.	715.000	50079	Albornoz Z. Carlos, Suc. H. Denoso 2365	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	20372	Godoys de León, Gutenberg 1875	182.000	36360-1	Buenacha Hala Salvador, Av. Matta 397	1.355.000	50194	Ibarra H. Armando y otro, P. Blanco 1211	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	20373	Uribe Rosado, Suc. Independencia 1880	112.000	36827	Montero Riveros Bernardo, Natanil 237	2.300.000	50211	Silva M. Daniel, F. Blanco 1260	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	20374	Fernández Elena, Independencia 2256	1.000.000	36846	Pastora Erazmillo, Lda. 469	1.212.000	50212	Silva M. Daniel, F. Blanco 1260	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	20375	De Vicente Hnos. y Cia. Ines Matte s.n.	1.000.000	37006	Figuerola A. Sergio, Nueva sin.	405.000	50213	Parque Jorge J. Velázquez 123	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	20376	Ibarra V. Eugenio, Inglaterra 1149	1.326.000	37010	Figuerola A. Sergio, Nueva sin.	436.000	50504	Sommer R. Hugo, La Raza 1684	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21140	Palacios de L. Cecilia, La Paz 549	100.000	37013	Meléndez Augusto, Nueva, L. 2	539.000	50507	Maza U. Héctor de la, La Raza 1706	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21141	Uribe Rosado, Suc. Independencia 1880	112.000	37019	Larrián del C. Aja, Nueva 1	1.048.000	50884	T. V. de Becerra Berta, Lira 1272	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21142	Fernández Elena, Independencia 2256	1.000.000	37019	Larrián del C. Aja, Nueva 1	1.048.000	51062	González E. Daniel, Longavi 1667	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21143	Uribe Rosado, Suc. Independencia 1880	112.000	37019	Larrián del C. Aja, Nueva 1	1.048.000	51072	Acoveado de V. María, Longavi 1739	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21144	Fernández Elena, Independencia 2256	1.000.000	37019	Larrián del C. Aja, Nueva 1	1.048.000	51072	Acoveado de V. María, Longavi 1739	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21145	Uribe Rosado, Suc. Independencia 1880	112.000	37019	Larrián del C. Aja, Nueva 1	1.048.000	51072	Acoveado de V. María, Longavi 1739	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21146	Fernández Elena, Independencia 2256	1.000.000	37019	Larrián del C. Aja, Nueva 1	1.048.000	51072	Acoveado de V. María, Longavi 1739	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21147	Uribe Rosado, Suc. Independencia 1880	112.000	37019	Larrián del C. Aja, Nueva 1	1.048.000	51072	Acoveado de V. María, Longavi 1739	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21148	Fernández Elena, Independencia 2256	1.000.000	37019	Larrián del C. Aja, Nueva 1	1.048.000	51072	Acoveado de V. María, Longavi 1739	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21149	Uribe Rosado, Suc. Independencia 1880	112.000	37019	Larrián del C. Aja, Nueva 1	1.048.000	51072	Acoveado de V. María, Longavi 1739	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21150	Fernández Elena, Independencia 2256	1.000.000	37019	Larrián del C. Aja, Nueva 1	1.048.000	51072	Acoveado de V. María, Longavi 1739	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21151	Uribe Rosado, Suc. Independencia 1880	112.000	37019	Larrián del C. Aja, Nueva 1	1.048.000	51072	Acoveado de V. María, Longavi 1739	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21152	Fernández Elena, Independencia 2256	1.000.000	37019	Larrián del C. Aja, Nueva 1	1.048.000	51072	Acoveado de V. María, Longavi 1739	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21153	Uribe Rosado, Suc. Independencia 1880	112.000	37019	Larrián del C. Aja, Nueva 1	1.048.000	51072	Acoveado de V. María, Longavi 1739	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21154	Fernández Elena, Independencia 2256	1.000.000	37019	Larrián del C. Aja, Nueva 1	1.048.000	51072	Acoveado de V. María, Longavi 1739	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21155	Uribe Rosado, Suc. Independencia 1880	112.000	37019	Larrián del C. Aja, Nueva 1	1.048.000	51072	Acoveado de V. María, Longavi 1739	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21156	Fernández Elena, Independencia 2256	1.000.000	37019	Larrián del C. Aja, Nueva 1	1.048.000	51072	Acoveado de V. María, Longavi 1739	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21157	Uribe Rosado, Suc. Independencia 1880	112.000	37019	Larrián del C. Aja, Nueva 1	1.048.000	51072	Acoveado de V. María, Longavi 1739	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21158	Fernández Elena, Independencia 2256	1.000.000	37019	Larrián del C. Aja, Nueva 1	1.048.000	51072	Acoveado de V. María, Longavi 1739	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21159	Uribe Rosado, Suc. Independencia 1880	112.000	37019	Larrián del C. Aja, Nueva 1	1.048.000	51072	Acoveado de V. María, Longavi 1739	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21160	Fernández Elena, Independencia 2256	1.000.000	37019	Larrián del C. Aja, Nueva 1	1.048.000	51072	Acoveado de V. María, Longavi 1739	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21161	Uribe Rosado, Suc. Independencia 1880	112.000	37019	Larrián del C. Aja, Nueva 1	1.048.000	51072	Acoveado de V. María, Longavi 1739	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21162	Fernández Elena, Independencia 2256	1.000.000	37019	Larrián del C. Aja, Nueva 1	1.048.000	51072	Acoveado de V. María, Longavi 1739	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21163	Uribe Rosado, Suc. Independencia 1880	112.000	37019	Larrián del C. Aja, Nueva 1	1.048.000	51072	Acoveado de V. María, Longavi 1739	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21164	Fernández Elena, Independencia 2256	1.000.000	37019	Larrián del C. Aja, Nueva 1	1.048.000	51072	Acoveado de V. María, Longavi 1739	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21165	Uribe Rosado, Suc. Independencia 1880	112.000	37019	Larrián del C. Aja, Nueva 1	1.048.000	51072	Acoveado de V. María, Longavi 1739	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21166	Fernández Elena, Independencia 2256	1.000.000	37019	Larrián del C. Aja, Nueva 1	1.048.000	51072	Acoveado de V. María, Longavi 1739	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21167	Uribe Rosado, Suc. Independencia 1880	112.000	37019	Larrián del C. Aja, Nueva 1	1.048.000	51072	Acoveado de V. María, Longavi 1739	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21168	Fernández Elena, Independencia 2256	1.000.000	37019	Larrián del C. Aja, Nueva 1	1.048.000	51072	Acoveado de V. María, Longavi 1739	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21169	Uribe Rosado, Suc. Independencia 1880	112.000	37019	Larrián del C. Aja, Nueva 1	1.048.000	51072	Acoveado de V. María, Longavi 1739	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21170	Fernández Elena, Independencia 2256	1.000.000	37019	Larrián del C. Aja, Nueva 1	1.048.000	51072	Acoveado de V. María, Longavi 1739	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21171	Uribe Rosado, Suc. Independencia 1880	112.000	37019	Larrián del C. Aja, Nueva 1	1.048.000	51072	Acoveado de V. María, Longavi 1739	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21172	Fernández Elena, Independencia 2256	1.000.000	37019	Larrián del C. Aja, Nueva 1	1.048.000	51072	Acoveado de V. María, Longavi 1739	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21173	Uribe Rosado, Suc. Independencia 1880	112.000	37019	Larrián del C. Aja, Nueva 1	1.048.000	51072	Acoveado de V. María, Longavi 1739	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21174	Fernández Elena, Independencia 2256	1.000.000	37019	Larrián del C. Aja, Nueva 1	1.048.000	51072	Acoveado de V. María, Longavi 1739	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21175	Uribe Rosado, Suc. Independencia 1880	112.000	37019	Larrián del C. Aja, Nueva 1	1.048.000	51072	Acoveado de V. María, Longavi 1739	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21176	Fernández Elena, Independencia 2256	1.000.000	37019	Larrián del C. Aja, Nueva 1	1.048.000	51072	Acoveado de V. María, Longavi 1739	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21177	Uribe Rosado, Suc. Independencia 1880	112.000	37019	Larrián del C. Aja, Nueva 1	1.048.000	51072	Acoveado de V. María, Longavi 1739	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21178	Fernández Elena, Independencia 2256	1.000.000	37019	Larrián del C. Aja, Nueva 1	1.048.000	51072	Acoveado de V. María, Longavi 1739	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21179	Uribe Rosado, Suc. Independencia 1880	112.000	37019	Larrián del C. Aja, Nueva 1	1.048.000	51072	Acoveado de V. María, Longavi 1739	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21180	Fernández Elena, Independencia 2256	1.000.000	37019	Larrián del C. Aja, Nueva 1	1.048.000	51072	Acoveado de V. María, Longavi 1739	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21181	Uribe Rosado, Suc. Independencia 1880	112.000	37019	Larrián del C. Aja, Nueva 1	1.048.000	51072	Acoveado de V. María, Longavi 1739	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21182	Fernández Elena, Independencia 2256	1.000.000	37019	Larrián del C. Aja, Nueva 1	1.048.000	51072	Acoveado de V. María, Longavi 1739	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21183	Uribe Rosado, Suc. Independencia 1880	112.000	37019	Larrián del C. Aja, Nueva 1	1.048.000	51072	Acoveado de V. María, Longavi 1739	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21184	Fernández Elena, Independencia 2256	1.000.000	37019	Larrián del C. Aja, Nueva 1	1.048.000	51072	Acoveado de V. María, Longavi 1739	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21185	Uribe Rosado, Suc. Independencia 1880	112.000	37019	Larrián del C. Aja, Nueva 1	1.048.000	51072	Acoveado de V. María, Longavi 1739	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21186	Fernández Elena, Independencia 2256	1.000.000	37019	Larrián del C. Aja, Nueva 1	1.048.000	51072	Acoveado de V. María, Longavi 1739	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21187	Uribe Rosado, Suc. Independencia 1880	112.000	37019	Larrián del C. Aja, Nueva 1	1.048.000	51072	Acoveado de V. María, Longavi 1739	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21188	Fernández Elena, Independencia 2256	1.000.000	37019	Larrián del C. Aja, Nueva 1	1.048.000	51072	Acoveado de V. María, Longavi 1739	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21189	Uribe Rosado, Suc. Independencia 1880	112.000	37019	Larrián del C. Aja, Nueva 1	1.048.000	51072	Acoveado de V. María, Longavi 1739	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21190	Fernández Elena, Independencia 2256	1.000.000	37019	Larrián del C. Aja, Nueva 1	1.048.000	51072	Acoveado de V. María, Longavi 1739	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21191	Uribe Rosado, Suc. Independencia 1880	112.000	37019	Larrián del C. Aja, Nueva 1	1.048.000	51072	Acoveado de V. María, Longavi 1739	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21192	Fernández Elena, Independencia 2256	1.000.000	37019	Larrián del C. Aja, Nueva 1	1.048.000	51072	Acoveado de V. María, Longavi 1739	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21193	Uribe Rosado, Suc. Independencia 1880	112.000	37019	Larrián del C. Aja, Nueva 1	1.048.000	51072	Acoveado de V. María, Longavi 1739	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21194	Fernández Elena, Independencia 2256	1.000.000	37019	Larrián del C. Aja, Nueva 1	1.048.000	51072	Acoveado de V. María, Longavi 1739	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21195	Uribe Rosado, Suc. Independencia 1880	112.000	37019	Larrián del C. Aja, Nueva 1	1.048.000	51072	Acoveado de V. María, Longavi 1739	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21196	Fernández Elena, Independencia 2256	1.000.000	37019	Larrián del C. Aja, Nueva 1	1.048.000	51072	Acoveado de V. María, Longavi 1739	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21197	Uribe Rosado, Suc. Independencia 1880	112.000	37019	Larrián del C. Aja, Nueva 1	1.048.000	51072	Acoveado de V. María, Longavi 1739	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21198	Fernández Elena, Independencia 2256	1.000.000	37019	Larrián del C. Aja, Nueva 1	1.048.000	51072	Acoveado de V. María, Longavi 1739	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21199	Uribe Rosado, Suc. Independencia 1880	112.000	37019	Larrián del C. Aja, Nueva 1	1.048.000	51072	Acoveado de V. María, Longavi 1739	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21200	Fernández Elena, Independencia 2256	1.000.000	37019	Larrián del C. Aja, Nueva 1	1.048.000	51072	Acoveado de V. María, Longavi 1739	
942	Suárez de E. Estela, Av. O'Higgins 4719	115.000	21201	Uribe Rosado, Suc. Independencia 1880	112.000	37019					

MINIMUM: para cada propiedad los dos tercios del

BOLETA: el diez por ciento del minimum señalado.

DEMÁS BASES Y ANTECEDENTES, en autos citados.

la Abogacia Provincial de Santiago, del Servicio de Colaboración Judicial de Impuestos, calle Moneda N.º 1342, oficina 16.

SANTIAGO, 14 de Agosto de 1951

de 1951.

CAMARA DE DIPUTADOS

V. — TEXTO DEL DEBATE

—Se abrió la sesión a las 19 horas y 45 minutos.

El señor TAPIA (Presidente). — En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Se va a dar la Cuenta.

El señor RIVAS (Secretario). — Se han recibido:

1.º — Un informe de la Comisión de Defensa Nacional recaído en el proyecto de ley, de origen en una moción del Honorable señor Nazar, que modifica la ley 8.895, que concede una indemnización de desahucio al personal de las Fuerzas Armadas afecta al régimen de previsión de la Caja de Retiro y Previsión de las Fuerzas Armadas.

2.º — Cinco mociones con las cuales los señores Diputados que se indican inician los siguientes proyectos de ley:

El Honorable señor Rodríguez, don Aniceto, que establece que los obreros a jornal del Ferrocarril Militar a El Volcán que cumplen diez años de servicios, estarán afectos al régimen de previsión de la Caja de Retiro y Montepío de las Fuerzas Armadas.

El Honorable señor Cruz Ponce, que autoriza a la Municipalidad de Quinta Normal para contratar un empréstito.

El Honorable señor Valdebenito, que reconoce tiempo servido a don Estenio Mesa Castillo.

El Honorable señor Yáñez, que rehabilita al ex Notario Público de Rancagua, don Alvaro Parga Ríos.

Los Honorables señores Smittmans y Jensen, que reconocen tiempo a don Humberto Larraín García.

3.º — Ocho presentaciones:

Con las siete primeras, las personas que se indican solicitan los siguientes beneficios:

Don Raúl Pérez Herrera, reconocimiento de tiempo servido;

Don José Noriega Palacios, aumento de pensión;

Don Oscar Álvarez Andrews, reconocimiento de tiempo servido;

Don Eduardo Quiroz Escobar, diversos beneficios;

Don José Avelos Morán, diversos beneficios;

Doña Ana Luisa Acevedo v. de Reyes, pensión;

Don Hernán Pérez Becerra, reconocimiento de tiempo servido;

Doña Francisca Suckel v. de Scheel, diversos beneficios.

Con la última, la Sociedad de Empleados Civiles de la Armada solicita el despacho de diversos proyectos de gracia que benefician a algunos de sus asociados.

El señor TAPIA (Presidente). — Terminada la Cuenta.

1. — MODIFICACIONES AL CODIGO CIVIL. — SESION ESPECIAL.

El señor TAPIA (Presidente). — El Honorable señor Rosende solicita un minuto para hacer una petición a la Honorable Cámara en vista de que la sesión precedente se levantó antes de que llegara la hora de votar los proyectos de acuerdo.

Con la venia de la Sala, tiene la palabra Su Señoría.

El señor ROSENDE. — Señor Presidente, pende de la consideración de la Honorable Cámara un proyecto de ley que introduce diferentes modificaciones al Código Civil.

Este proyecto ya ha sido aprobado por el Honorable Senado. Además, ha sido objeto de un detenido estudio por parte de una subcomisión designada especialmente con este objetivo y fué aprobado, por unanimidad, por la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia de esta Honorable Cámara.

El despacho de este proyecto es de suma importancia por las modificaciones que introduce a ese cuerpo legal. Por eso, señor Presidente, pido a Su Señoría que solicite el acuerdo de la Sala para celebrar una sesión especial en el día de mañana, de 15 a 16 horas, con el objeto de despachar este proyecto.

Varios señores DIPUTADOS. — Muy bien.

El señor TAPIA (Presidente). — Solicito el asentimiento de la Sala para proceder en la forma indicada por el Honorable señor Rosende.

2. — RENUNCIAS Y REEMPLAZOS DE MIEMBROS DE COMISIONES.

El señor TAPIA (Presidente). — Solicito el acuerdo de la Sala para dar cuenta de algunas renunciaciones y reemplazos de miembros de Comisiones.

Acordado.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario). — El Honorable señor Torres renuncia a formar parte de la Comisión de Trabajo y Legislación Social.

Se propone en su reemplazo al Honorable señor Schaulsohn.

El señor TAPIA (Presidente). — Si le parece a la Sala, se aprobarán la renuncia y el reemplazo.

Aprobados.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario). — El Honorable señor Schaulsohn renuncia a formar parte de la Comisión de Asistencia Médico-Social e Higiene.

Se propone en su reemplazo al Honorable señor Torres.

El señor TAPIA (Presidente). — Si le parece a la Sala, se aceptarán la renuncia y el reemplazo.

Aprobados.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario). — El Honorable señor Puga Vega renuncia a formar parte de la Comisión de Hacienda.

Se propone en su reemplazo al Honorable señor Iturra.

El señor TAPIA (Presidente). — Si le parece a la Sala, se aprobarán la renuncia y el reemplazo.

Aprobados.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario). — El Honorable señor Errázuriz, renuncia a formar parte de la Comisión de Hacienda.

Se propone en su reemplazo al Honorable señor García Burr.

El señor TAPIA (Presidente). — Si le parece a la Sala, se aprobarán la renuncia y el reemplazo.

Aprobados.

3. — SITUACION ECONOMICA DE LOS FUNCIONARIOS JUBILADOS Y PENSIONADOS DE LA ADMINISTRACION PUBLICA, DE LAS FUERZAS ARMADAS, DE CARABINEROS, DE LA MARINA MERCANTE NACIONAL Y DE OTRAS INSTITUCIONES.

El señor TAPIA (Presidente). — Encomendado al objeto de la presente sesión, corresponde ocuparse de la situación en que se encuentran los funcionarios jubilados y pensionados de la Administración Pública, de las Fuerzas Armadas, de Carabineros, de la Marina Mercante Nacional y de otras instituciones.

El señor CARDENAS. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MORALES CASAS. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MELENDEZ. — Señor Presidente, al iniciar mi intervención en el grave problema que hoy preocupa tan hondamente a los jubilados de las diversas actividades nacionales del país, debo hacerlo, en primer lugar, para manifestar, en nombre de ese sector apreciable de nuestros conciudadanos, sus más sinceros agradecimientos para esos 42 parlamentarios de todos los partidos que solicitaron esta sesión especial a fin de cambiar ideas, oír opiniones y proponer algunos acuerdos que, al ser convertidos en ley, puedan ir en auxilio de esos ex servidores que han dado los mejores años de su vida en bien de la familia, de la colectividad y de la patria.

Me he arrogado su representación, considerando que sus justas lamentaciones y sus hondas inquietudes las he capitalizado en mi propio corazón, apreciando conmovido y con honda emoción sus dolores y miserias, ante la indiferencia y el abandono inaudito en que se les mantiene.

Mil gracias a todos ustedes, Honorables colegas, que con vuestra presencia en esta sesión extraordinaria están dando pruebas de que os interesa esta causa y, sin duda alguna, anheláis una solución humana y justa a este complicado problema social y económico.

Señor Presidente, saben los Honorables colegas, y lo conocen los jubilados, que en esta sesión no vamos a dar una solución definitiva a este asunto; pero confiamos en que el Supremo Gobierno, haciéndose eco del sentir de esta Honorable Cámara y del clamor de los jubilados, nos presente un proyecto, con urgencia y con su debido financiamiento, para solucionar, parcial o integralmente, el aumento de las pensiones de los jubilados y de los montepíos, ya sea de las Fuerzas Armadas o de Orden en retiro, de los Ferrovios, de la Marina Mercante, de las Municipalidades, de los Periodistas, de los Sembradores, de la Administración Pública, Seguro Obligatorio, etcétera, etcétera. Puede estar cierto el Ejecutivo de que encontrará en nosotros sus mejores colaboradores para atender a la dictación de una ley con este fin, pues en el concepto del Diputado que habla y de muchos Honorables colegas, con los cuales he cambiado ideas al respecto, es justo que, ante cualquier aumento que se haga a los funcionarios en servicio activo, se considere inmediatamente a los jubilados. No en forma mezquina, como se ha hecho en otras oportunidades, otorgándoles las migajas del presupuesto, sino con generosidad y con la justicia que esos hombres y mujeres merecen, pues, como los otros, tienen las mismas responsabilidades frente a su hogar; también tienen hijos, esposas y familiares. Y tienen que comer...

Estimamos que no debe hablarse de congelar sueldos o tomar medidas en contra de la inflación, sin antes considerar debidamente la suerte de los jubilados, colocándose en el sitio que les corresponde como compatriotas y como ex servidores del país.

Es necesario establecer que el personal jubilado no está aspirando a un injusto reajuste, sino que sólo desea que se le reponga el valor adquisitivo de las rentas que se les asignaron al retirarse del servicio, venidas a menos por la baja de la moneda y por el encarecimiento sin límites del costo de la vida. Así, por ejemplo, una pensión expedida en 1930, en pesos de un valor de tres peniques cada uno, hoy día se paga en pesos que valen sólo medio penique; o sea, se ha depreciado seis veces el valor de esa pensión.

Estimo, señor Presidente, que es de la mayor urgencia el proceder a un racional y equitativo reajuste de las actuales pensiones, sea en el carácter de nivelación —lo que sería más justo— o de aumentos proporcionales, manera única de evitar que la crisis, ya agudizada e insostenible en muchos hogares, se convierta en una triste y lamentable tragedia. La presencia del fantasma del hambre en una familia carente de los recursos necesarios para vivir siquiera modestamente, infunde pavor y lleva luego a la desesperación. Para esto no hay más que un solo remedio: que la vara de la justicia se haga sentir sin odiosas preferencias.

No quisiera sacar a colación lo que, a este respecto, se ha hecho; pero es necesario hacer notar que, por muy bien inspirados que estén los legisladores, al patrocinar una ley para beneficiar a cierto sector, tienen que velar por que ella, en su aplicación, no coloque en situación desmedrada a otro conglomerado tan digno y tan respetable de nuestros conciudadanos que permanecen al margen de los beneficios de aquella legislación.

En efecto, dentro de las leyes de excepción que dicen relación con el personal de las Fuerzas Armadas, a los grados de mayores, tenientes-coroneles y coroneles, antaño se les daba la categoría de oficiales superiores. Pues bien, una ley dispuso que coroneles y generales en retiro gozaran del privilegio de nivelar sus pensiones con los sueldos de los oficiales superiores de igual categoría en servicio activo, más otros beneficios inherentes a los cargos. Fueron comprendidos también los de categoría similar en la Armada, Aviación y Carabineros. En buena hora se dió satisfacción a los que alcanzaron este galardón; pero ello significó desilusión y miseria para los jefes que, con iguales derechos, esperaban ser comprendidos en esta disposición. Y no olvidemos, Honorables colegas, que ellos también tenían hogares y sus necesidades de vida eran las mismas.

En tiempos no lejanos, eran muy pocos los pensionados civiles, militares y de otro orden. Hoy día constituyen legión. La causa de esta verdadera anomalía no la ignora nadie en Chile: obedece a la liberalidad para otorgar este beneficio y a las facilidades que las mismas leyes brindan a los que, por el más fútil de los motivos, prefieren abandonar el servicio activo a la expectativa de una granjería cualquiera.

Sería lo justo reformar nuestras leyes de jubilación; implantar como norma para jubilar los 35 años de servicios, atendiendo a una edad máxima de 60 años de edad. El hombre a los cincuenta años es un individuo con gran sentido de responsabilidad para el desempeño de cualquier cargo, y, por

SESION 49.a, ORDINARIA, EN MARTES 4 DE SEPTIEMBRE DE 1951

(Sesión de 19.45 a 21 horas)

PRESIDENCIA DEL SEÑOR TAPIA

(Versión Oficial)

cierto, rinde en su trabajo mucho más que un joven de veinte. Se haría una justa excepción con la jubilación de la mujer, dadas las delicadas actividades que a ella le corresponde desempeñar como esposa y como madre.

Apena el alma, señor Presidente, y desconsuela, ver en días de pago a tantos seres absolutamente sanos, plétóricos de juventud, que han hecho dejación de sus cargos, sin desearlo; pero presionados por hombres que hacen de la política un verdadero comercio, muchos de ellos con vara alta en las esferas gubernativas, y que, en su anhelo de dar satisfacción a un compromiso electoral cualquiera, no escatiman en lanzar a la calle a hombres jóvenes y eficientes para el servicio.

El señor VALDEBENITO. — ¡Y un ex Presidente de la República, para poder ascender, echó a la calle a jefes de más alto grado que él dentro del Ejército!

El señor MELENDEZ. — ¡Y qué decir en lo referente a las Fuerzas Armadas en relación con el retiro obligatorio de sus miembros! Al abandonar su carrera, anuncio fatídico que le llega por medio del tan temido sobre azul, de la noche a la mañana se tiene que enfrentar con un cambio total en su sistema de vida, presentándoseles muchas veces el fantasma pavoroso de un hogar deshecho, obscuro, pero iluminado con la sola esperanza de una misera pensión... Nada sabe de agricultura, ni de comercio, ni del manejo y desarrollo de una industria, ni tampoco posee capitales para consagrarse a ellas. Muchos de ellos, después de haber sido jefes distinguidos, tienen que solicitar empleos de orden secundario, encontrándose a las órdenes de aquellos que en otro tiempo fueron sus subalternos.

Señor Presidente, en una sesión de la naturaleza e importancia como la que hoy celebramos, y que, según entiendo, es la primera que el Parlamento chileno celebra para tratar exclusivamente el problema de los jubilados, es necesario que enfoquemos el tema de todos los ángulos para llegar a encontrar una solución práctica a tan complejo problema.

Si al hacer un prolijo censo de los cincuenta a sesenta mil jubilados que hay en el país, encontráramos un sector de veinte mil que estuvieran en condiciones de trabajar y les proporcionáramos los medios para ello, ¿no les parece a mis Honorables colegas que aliviaríamos su suerte y la de aquellos que ya por su estado físico y por su avanzada edad no pudieran aceptar ocupación alguna?

En las Cámaras y en el Gobierno, al igual que en la prensa, se ha difundido la idea de hacer una distribución racional y equitativa de las tierras de la parte austral del territorio. Hoy día, muchas de ellas se encuentran en manos inescrupulosas, lo que significa graves perjuicios para los intereses fiscales. Sería ésta, entonces, la ocasión más propicia para dar solución a los dos importantes problemas a que me he referido.

Entre jubilados de la Administración Pública, de las Fuerzas Armadas, de los Ferrocarriles y de otras entidades, hay miles que desearían dedicarse al trabajo activo y remunerador que, a la larga, les asegurara a los suyos un porvenir halagüeño, en tierras o dinero, gracias a sus propios y tesoreros esfuerzos, y contando con la franca colaboración de los Poderes Públicos.

Para la realización de este plan, bastaría poner en ejecución un procedimiento sencillísimo: el de la redención de las pensiones; vale decir, en términos más comprensivos, el trueque de ellas por tierras en los territorios mencionados anteriormente, o en otros que facilite el Estado podría destinarse para esta obra de justicia social.

Me aventuro a no equivocarme si digo que habría un inmenso porcentaje entre los actuales pensionados que desearía asilarse a las modalidades de esta proyectada disposición. Por pocos que fueran los que aceptarían este procedimiento, las arcas fiscales se descongestionarían considerablemente de las sumas fantásticas que hoy le significan estos gastos. Además, habría la enorme ventaja de que miles de brazos, hoy inactivos, contribuirían al progreso evidente de la Nación, con el consiguiente aumento de la producción, que tan necesaria es en los momentos en que vivimos.

En una de las sesiones pasadas me referí extensamente, señor Presidente, en relación con este mismo aspecto de las oportunidades de trabajo que pueden ofrecerse a un gran sector de los jubilados, a la creación de una gran cooperativa pesquera, interesante proyecto que apadrina el Círculo de las Fuerzas de Orden en Retiro (For-Caprec), y cuyo autor es el ex coronel en retiro y ex Director de Investigaciones, don Ventura Matutana Barahona. Este proyecto ha sido estudiado por él hasta en sus más mínimos detalles, y sólo falta que el Gobierno lo impulse dentro del plan de industrialización del país.

A medida que pasa el tiempo, honorables colegas, y mientras más me he ido interiorizando en la vida misma de los ex servidores de la República, voy comprendiendo cuán poco hemos hecho por ellos, cuán poco agradece la patria a los que entregaron sus energías y los mejores años de su vida, y cuán responsables somos los Representantes del Pueblo, de la tragedia que viven. Hay que hablar claro. Ha habido desprecupación de parte de los legisladores y del Gobierno para compenetrarse de la situación que está convirtiendo en derrotistas y en escépticos a millares de nuestros compatriotas.

Si observamos con detenimiento el problema que hoy preocupa a esta Honorable Cámara, tenemos que reconocer su gravedad. Y él no sólo afecta a las Fuerzas Armadas y de Orden en Retiro, a la Marina Mercante, a los Ferrovios y ex periodistas, sino que lo sufren también los ex funcionarios del Poder Judicial, donde encontramos a un Ministro Jubilado de la Corte Suprema, que recorrió todo el escalafón de su carrera hasta ocupar el alto cargo de Vicepresidente de la República, que está jubilado con 7.000 pesos al mes. No debemos olvidar que los

jueces deben ser profesionales, que no pueden adquirir clientela mientras desempeñan sus cargos. Jubilán, por lo general, en edad muy avanzada, agotados por un trabajo sumamente pesado y afrontando, su vida entera, responsabilidades especiales. El Artículo 309 del Código Orgánico de los Tribunales establece que los jueces jubilados tendrán los mismos honores y prerrogativas que los que están en servicio. Los actuales jubilados no llegan a 40. De ellos, por lo menos 20, tienen más de 80 años. Los demás tienen más de 70 y, unos pocos, menos de 70. El reajuste de sus pensiones no es una cosa del otro mundo. Desgraciadamente, en el Congreso, en varias ocasiones en que se han ventilado aumentos para el personal judicial, se ha dejado al margen a los jubilados.

¿Y qué puedo decir, Honorables colegas, de la situación de los periodistas acogidos a jubilación? Muchos de ellos reciben pensiones inferiores al sueldo vital fijado para 1951, circunstancia que les obliga a llevar una existencia realmente penosa, que se agrava por el hecho de no poder incrementar sus entradas, sea porque la edad y el agotamiento de sus facultades físicas e intelectuales les incapacitan para ello, o sencillamente porque no les es fácil encontrar empleo en otras actividades.

Si bien es cierto que la ley 9.866 aumentó las pensiones de los periodistas jubilados, esos aumentos han sido inoperantes en la práctica, pues con ellos no les ha sido posible afrontar las necesidades más premiosas de la vida civilizada, sobre todo cuando, como digo, el alza de los precios es mucho mayor que los beneficios que se les otorgan.

A través de toda mi vida he apreciado muy de cerca la culpa y noble misión del periodista; por eso hoy miro conmovido a esos valores del intelecto, a los cuales, al buscar su bien merecido descanso, se les deja abandonados al capricho de la suerte y de un destino negro e incierto.

En este análisis de la situación angustiosa de los jubilados, que estoy haciendo ante esta Honorable Cámara, nos encontramos con un grupo de ex funcionarios que, sin ser empleados públicos, están asimilados a esta categoría. Me refiero Honorables colegas a los empleados de notarías, conservadores de bienes raíces y archivos judiciales de la República. Sus pensiones actuales fueron concedidas y fijadas por una ley del año 1936, y es así como hay jubilados con 30 o más años de servicios, con sumas tan irrisorias que no alcanzan ni siquiera para el sustento de una sola persona. Se hace indispensable que busquemos la manera de reparar la angustiosa situación económica de esas familias que se debaten hoy en un verdadero estado de miseria. Cabe hacer presente que el financiamiento del reajuste de estas pensiones está debidamente asegurado, pues los derechos notariales que se consultan en la ley mencionada cubren con exceso el desembolso que esto significaría para el Estado.

¿Y qué puedo decir, Honorables colegas, de los Jubilados en el Magisterio Nacional? Otro drama que conmueve hasta el corazón más insensible. Esos hombres y esas mujeres de selección, después de haber dedicado los mejores años de su vida a la enseñanza pública, se acogen también a su merecido descanso. Pero ¿qué ocurre? En el transcurso del tiempo, dadas sus escuálidas pensiones, que van siendo devoradas por el flagelo de la inflación, se ven obligados a implorar ante las autoridades educacionales su reincorporación al servicio activo para no morir de hambre. Ese es el cuadro real del profesor jubilado.

Muchos de esos maestros han sido profesores de las Señorías y hoy están supeditando su propia existencia a pensiones irrisorias. Sin ir muy lejos, nos encontramos con el caso patético del profesor don Romulo Alvarez, que tiene una pensión de \$ 637 mensuales. Existe, además, un grupo de 396 jubilados con una pensión cuyo promedio es de \$ 1.050 mensuales. En este grupo, puedo mencionar a doña Ana Abrahamson P., profesora del Instituto de Educación Física, con \$ 1.226 mensuales; y a los profesores Alcides Acuña y Dolores Alvarado Cuitiño, con \$ 1.311.04 mensuales. Existen alrededor de 2.000 maestros con término medio de \$ 2.800 mensuales. En este grupo, podría señalar a doña Margarita Corvalán Navarro, ex profesora de matemáticas, que jubiló con 30 años de servicios, que percibe \$ 2.352.40 mensuales y a doña Elcira Poblete, ex profesora de Educación Física, con 30 años de servicios, que tiene actualmente un sueldo mensual de \$ 2.608.50. Debo hacer presente a mis Honorables colegas que los profesores que desempeñan hoy esos mismos cargos gozan de un sueldo siete veces superior al ya indicado. Por otra parte, debo recalcar que la mayor parte de los jubilados de hace 20 años no han percibido el desahucio de 20 mensualidades que hoy se concede a los que terminan su carrera.

Y pasando a las hondas inquietudes de los ferroviarios jubilados, nos encontramos frente a nuevas y penosas injusticias que con estos ex servidores se vienen cometiendo. He tenido el honor de intervenir directamente en muchas oportunidades en defensa de los más caros intereses de este gremio. En mis continuas visitas a la Contraloría, al Ministerio de Hacienda y a la propia Dirección General del servicio, para atender sus peticiones, me he podido imponer con sorpresa de la forma lamentable como se "tramita" a estos viejos servidores y como se tergiversan las leyes que a ellos favorecen. Sin ir más lejos, con la aplicación antojadiza de la ley 7.571 por parte de la Empresa, se está lesionando hondamente los intereses de los ferroviarios jubilados. A este respecto, dice textualmente la Junta Ejecutiva de las Asociaciones de Ferrovios Jubilados de Chile, que con singular acierto dirigen don Carlos Yáñez Allate y don Luis A. Bleta Verdugo: "En la respuesta del señor Director General, se observa con precisión que haciendo mejoramientos parciales, que en la práctica se han estado efectuando, elimina de hecho lo dispuesto en el artículo 12 de la ley 7.571, y sienta el precedente, que en la autonomía de su función ferroviaria, puede también continuar haciéndolo con el mismo ejercicio, cada vez que el personal en razón del costo de la subsistencia, reclamen un ajuste de justicia. De este modo, el personal jubilado, no puede tener opción a un pan más, que tienen igual estómago que el personal en servicio, y es una injusticia inculcable. Seguiremos bregando con respecto, pero con fuerte acción de base defensiva".

Con respecto a los funcionarios municipales, su situación de seguridad social es mucho más grave aún que la de los otros grupos de servidores públicos a que me he referido, pues carecen de toda previsión social, con la sola excepción de los Municipios de Santiago y Valparaíso, los cuales, adelantándose a las actuales leyes sociales, constituyeron por su propia iniciativa instituciones que sirven el pago de pensiones de jubilación y montepío. Sin embargo estas instituciones se enfrentan hoy a los mismos problemas que tienen que afrontar las otras Cajas: disminución del poder adquisitivo de los beneficios que otorgan y necesidad de reajustar esos beneficios en forma que ellos alcancen a satisfacer decorosamente las necesidades de sus jubilados.

Debe, pues, despacharse a la mayor brevedad posible el proyecto de jubilación de los empleados municipales de la República que pende de la consideración del Congreso desde hace muchos años y para el cual se ha pedido y otorgado la simple urgencia.

En cuanto a los empleados municipales de Santiago y Valparaíso, me permito solicitar de la Honorable Cámara el despacho de la moción que presenté hace algún tiempo, en unión con otros distinguidos colegas, para agregar un inciso al artículo 5.º de la ley 9.798, que aumentó las rentas de los empleados municipales, con el objeto de que el aumento otorgado a los jubilados de las municipalidades rija desde la misma fecha que el de los empleados en servicio activo, moción que está contenida en el Boletín N.º 558 de la Comisión de Gobierno Interior.

¿Y qué podríamos decir, Honorables colegas, de las pensiones de montepíos? ¿No conocen Sus Señorías, los centenares de casos de viudas que con sus miserables pensiones están viviendo los últimos años de su vida en la más completa miseria? Se impone, con carácter de urgencia, corregir esta injusticia social.

En relación con los montepíos de los Veteranos del 79, debemos recalcar que ellos están tratados en forma tan discriminatoria e injusta que es impostergable encontrar una solución, al más breve plazo, a este asunto, como una demostración de gratitud nacional para quienes lo dieron todo al servicio de la nación en una guerra victoriosa.

En efecto, la viuda de un General de División de la Guerra del Pacífico disfruta apenas de un montepío mensual de \$ 1.839, pensión que no corresponde ni siquiera al 50% de la que recibe la viuda de un soldado actual, con menos años de servicios que el general que combatió en la guerra.

No estimo necesario hacer una relación de las pensiones que reciben las viudas de los veteranos de grados inferiores, para que se comprenda la enorme y cruel injusticia cometida con las familias de tan esclarecidos servidores, que fueron declarados "Beneméritos de la Patria" por una ley especial.

Estimo, Honorables colegas, que es un deber ineludible acudir en auxilio de estas personas favorecidas con montepíos, si queremos demostrar a la ciudadanía entera que el país no olvida la heroica actuación de nuestros viejos guerreros.

Hace pocos días, recibí una comunicación de una de estas viudas, la que me dice en una parte de su carta lo siguiente:

"Si se llegara a un reajuste de nuestras pensiones, que no se haga éste con un porcentaje igual para todos, por que resulta que los que tienen altas pensiones reciben mucho y las pensiones chicas quedan con un aumento miserable, como ocurrió el año pasado con el reajuste del 22,6, que para algunas viudas de veteranos del 79 fué de poco más de \$ 60.

Por este motivo, señor Diputado, le rogamos nos ayude a conseguir algo, pues nuestra situación en estos momentos es de una miseria desesperante.

Rogándole tenga la bondad de disculparnos, quedamos de usted atentas y seguras servidoras: Matilde v. de Rubio, Colón 55, San Francisco de Limache".

Señor Presidente: No deseo extenderme haciendo mayores argumentaciones sobre esta misma materia, pues anhelo dejar el tiempo necesario a mis Honorables colegas para que ellos puedan desarrollar sus observaciones en favor de la causa que nos preocupa.

Ha llegado el momento de encarar de frente el grave problema de los jubilados, y es necesario que la conciencia pública se de cuenta que la jubilación no es un favor o una limosna, sino algo que forma parte de las condiciones del trabajo y que, con el tiempo, se transforma en un simple sistema de previsión costado por los propios interesados, los cuales depositaron sus ahorros en las Cajas de Previsión con una moneda de valor y hoy se les devuelven en infimos valores depreciados.

Voy a presentar a la Mesa algunas conclusiones a fin de que se aprueben en esta sesión. Entre ellas, va una dirigida al Supremo Gobierno para que, atendiendo a su noble propósito de dar un anticipo o gratificación a los empleados públicos, se haga también extensivo a los jubilados.

Si se estima justo que a los empleados se les dé una gratificación o anticipo de aumento, cuánta mayor justicia debe hallarse en dar a los jubilados siquiera una gratificación de un mes y medio de su jubilación, que les sirva para salir de las dificultades que les hacen la vida imposible.

Señor Presidente: No olvidemos, honorables colegas, que si seguimos indiferentes ante el clamor de esos ex servidores públicos, estamos empujando al país hacia un estado de peligrosa inquietud. Así lo demuestra el hecho de ver como los ex servidores de la Patria, que hasta ayer fueron hombres silenciosos y tranquilos, hayan entrado a un período de justa altivez que se caracteriza por su especial animosidad en contra de las indiferentes o egoístas que aun no han aquietado sus inquietudes y miserias. Que los verdaderos formadores de la Democracia chilena que hoy ha querido hacer guardia de honor en tribunas y galerías de esta Honorable Cámara, al abandonar esta sala, se lleve en su corazón un hábito de esperanza de que habrá para ellos verdadera justicia social, y una amplia comprensión humana.

Nada más, señor Presidente.

—Aplausos en la sala y en tribunas y galerías.

El señor TAPIA (Presidente). — Advierto a las tribunas y galerías que les está prohibido hacer manifestaciones.

Tiene la palabra la Honorable señora Enríquez.

La señora ENRIQUEZ. — Señor Presidente, Honorable Cámara: la circunstancia de ser

HOY SE INICIA EL CONCURSO DE CANTO "EL GRAN CARUSO" POR LA BECA MARIO LANZA

Es patrocinado por Coca Cola, Metro Goldwyn Mayer y Panagra, con el auspicio de LA NACION

Cree el interés en los círculos aficionados al canto por el Concurso de Canto "El gran Caruso" por la Beca Mario Lanza, inspirado en la película MGM "El gran Caruso", cuya primera etapa se inicia hoy tanto en Santiago como en Valparaíso y Concepción. Esta primera etapa consiste en las inscripciones al concurso como requisito indispensable para tomar parte en las pruebas iniciales del canto.

Con este fin cada aspirante deberá, en primer lugar, pedir una solicitud oficial de admisión al concurso que se entregará a pedido en los teatros Metro, donde los distribuidores de Coca Cola, en las oficinas de la Panagra y sus agentes de viaje, y en los negocios de discos. El formulario referido contiene la descripción y bases del concurso y en su última página se encuentra la solicitud a que hacemos referencia. Esta solicitud debe recordarse contestando las preguntas que en ella se formulan, y luego depositarse en el buzón instalado para tales efectos en las direcciones que se indican, o bien, ser enviada por correo, antes del 20 de septiembre, fecha en que se cierra la recepción de las solicitudes. Las pruebas eliminatorias comenzarán el 26 de septiembre, seguidas por las pruebas finales en los teatros de Santiago, Valparaíso y Concepción y las pruebas nacionales.

El premio mayor por el cual han de luchar los concursantes es un contrato de grabación con la Beca Mario Lanza, la que representa un año de estudio de canto en La Scala de Milán, bajo la dirección de maestros mundiales, y viaje ida y vuelta en un lujoso avión transatlántico de la Pan American World Airways, vía Río de Janeiro, Nueva York y Roma.

Para optar al premio Mario Lanza, el ganador chileno tendrá que competir en Río de Janeiro con los triunfadores de los



Mario Lanza y Ann Blyth encabezan uno de los más grandes repartos musicales en "El gran Caruso", la espectacular producción teatral de la Metro, que narra a grandes rasgos la vida del inolvidable cantante Enrico Caruso.—En esta película ha sido inspirado el Concurso de Canto "El gran Caruso" por la Beca Mario Lanza, que se inicia hoy

demás países concursantes. Con este fin será transportado en un avión de lujo de la Panagra a la capital chilena y se alojará allí en el famoso Hotel Gloria, de Copacabana. Podrá participar en el concurso todo ciudadano chileno del sexo masculino entre 21 y 32 años de edad, con tal que no sea cantante profesional y siempre que tenga aptitud y afición al canto.

UNA ADVERTENCIA Se advierte desde ya a aquellos concursantes que hayan sido elegidos como finalistas tanto en Santiago como en Valparaíso y Concepción, y por consiguiente deberán participar en las pruebas finales nacionales, a efectuarse en el Teatro Metro de Santiago, que deberán tener sus documentos de viaje en perfecto orden, ya que a uno de entre ellos le tocará viajar a Río de Janeiro, muy luego después de haber sido declarado ganador por el jurado.

Próximamente LA NACION publicará más detalles acerca del Concurso de Canto "El gran Caruso" por la Beca Mario Lanza.

SE INICIA CON "OTELLO" LA TEMPORADA LIRICA OFICIAL

Magnificencia y brillo promete revivir la inauguración de la Temporada Lirica Oficial, que se efectuará el próximo domingo, a las 18 horas, con "Otello", una de las óperas cumbres de Verdi y que tendrá un cuadro espléndido de intérpretes, ya que el rol de "Otello" será encarnado por Ramón Vinyas; el de "Desdemona", por la famosa soprano Sara Menkes, que arribó ayer a Santiago, y el del malvado "Yago", por Víctor Damiani. En los otros roles, actuarán los cantantes chilenos Dalia Durán, Raúl Fabres, Augusto Rescaglio, Claudio Robles y Gabriel Silva. La dirección general estará a cargo del maestro Dick Marzollo.

"SINFONIA TRAGICA", GRAN CINTA MUSICAL, VA HOY EN EL MIAMI

El Teatro Miami coloca desde hoy en su cartelera la producción europea "Sinfonía trágica". Se trata de una cinta que recoge y devuelve en imágenes los aspectos más interesantes de la existencia de ese atormentado músico que fue Tchaikovsky.

Una dirección hábil, escenarios de lujo, una interpretación adecuada y un guión musical de primer orden hacen de este film una obra de gran calidad.

"Fiebre de sangre", un film de intensa acción

La veterana del cine mudo Max Marsh tiene un papel en "Fiebre de sangre", de la 20th Century-Fox con Gregory Peck como estrella. Max Marsh ha hecho una cinta que cuenta la historia de un niño que prefiere pedir limosna y robar antes que ir a la escuela. Completan el reparto principal Paul Lukas, como el Lama, y Robert Douglas, en el papel del jefe del servicio secreto del gobierno inglés. "Kim, de la India", se exhibirá a partir de hoy, en el Teatro Metro.

"KIM DE LA INDIA" VA EN ESTRENO HOY EN EL METRO

La novela de Rudyard Kipling, titulada "Kim", ha sido llevada a la pantalla por Metro Goldwyn Mayer, en technicolor y rodada totalmente en la India. Con Errol Flynn como el inolvidable Mahabub Ali, más bien conocido por "Barba Roja", y el actor juvenil Dean Stockwell en el rol titular, se desarrolla la emocionante acción de esta moviola y pintoresca película en un ambiente de intriga y espionaje. Errol Flynn imparte toda

su irresistible impetuosidad al personaje que encarna con extraordinario realismo. Dean Stockwell es el niño que prefiere pedir limosna y robar antes que ir a la escuela. Completan el reparto principal Paul Lukas, como el Lama, y Robert Douglas, en el papel del jefe del servicio secreto del gobierno inglés. "Kim, de la India", se exhibirá a partir de hoy, en el Teatro Metro.

"Locura de amor", dramática cinta estrenará el Rex



Aurora Bautista

Rey tienen a su cargo los papeles de Aurora Bautista y Fernando Rey, en una producción española, que llega precedida de excelentes referencias.

Se trata del film "Locura de amor", que en lujosos escenarios, enfoca aspectos dramáticos de la historia de los amores de la reina Juana la Loca con Felipe el Hermoso.

Esta cinta, que es una nueva producción de Cifesa, será estrenada el jueves próximo en el Cine Rex.

El señor LOYOLA.— ¿Por qué no solicita el asentimiento de la Sala para que se me conceda el tiempo suficiente para fijar la posición de mi Partido, señor Presidente?

El señor MORALES CARAS.— ¡Si no lo puede hacer ahora, se pedirá otra sesión especial, Honorable Diputado!

El señor TAPIA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para leer el proyecto de acuerdo a que ha hecho referencia el Honorable señor Barrueto.

El señor LOYOLA.— Va a llegar el término de la sesión, y Su Señoría no habrá leído el proyecto de acuerdo ni habrá solicitado el asentimiento de la Sala para prorrogar la hora, a fin de que yo pueda formular mis observaciones.

El señor TAPIA (Presidente).— Nueva-mente solicito el asentimiento de la Sala para prorrogar por media hora, la sesión.

Un señor DIPUTADO.— No, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— No hay acuerdo.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor TAPIA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para prorrogar la hora de término de la sesión por 15 minutos.

—Varios señores DIPUTADOS.— No, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— No hay acuerdo.

Habiendo llegado la hora, se levanta la sesión.

—Se levantó la sesión a las 21 horas. CRISÓLOGO VENEGAS SALAS Jefe de la Redacción de Sesiones

Esta función corresponde a la primera del turno A y las localidades que quedan, se pondrán a la venta desde mañana viernes, a las 18 horas.



DIRIGE EL "COLEGIO MUSICAL".— Marta Ramírez, la cotizada cantante y compositora chilena, dirige la audición "Colegio Musical" en CB 78 y en la que también participa Luis Rojas Millier, "Monicaco". Se transmite los lunes, miércoles y viernes, a las 13.30 horas.

"MONA CHITA", LA AUTENTICA ESTRELLA ANIMALESCA DE HOLLYWOOD, LEGARA POR PRIMERA VEZ A SUD AMERICA A FINES DE LA PRESENTE SEMANA



La culminación de los preparativos de la décima temporada en Chile del nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1951, la constituyen el gran contrato a última hora entre la Empresa Chilena Códor del Teatro Caupolicán y el afamado entrenador norteamericano-español de Hollywood Mr. Jesús Vargas, afortunado propietario de "Mona Chita".

Mediante tal convenio internacional la celebrada olimpiada de Hollywood admirada por todos los niños del Universo entero a través de los films selváticos-románticos de Tarrán, El Hombre-Mono, podrá ser conocida de "cuerpo presente" en el redondel del "Caupolicán" en pocos días más.

Porque, conforme los cablegramas publicados, de Nueva York en avión "Braniff" llegaron a Lima Mr. Vargas y la mona Chita y reembarcados en el Callao a bordo de la motonave italiana "A. Usodimare", rumbo a Valparaíso, la compañía de Tarrán viene viajando en estos momentos en una cámara calefaccionada porque sufrió resaca durante el trayecto aéreo.

A fines de la presente semana, en consecuencia, el nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1951 inaugura su décima temporada inolvidable de nueve años anteriores, y todos los niños de Santiago podrán conocer a pocos metros de su asiento a "Mona Chita" luciendo sus habilidades circenses y mil diabluras que serán nota júbilosa en el redondel luminoso del gran teatro chileno "Códor" de la calle San Diego.

¡Qué llega el Circo!!

Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1951, a fines de la presente semana inaugurará su décima temporada en Chile en el Teatro "Caupolicán"



redondel del "Caupolicán" en pocos días más.

Porque, conforme los cablegramas publicados, de Nueva York en avión "Braniff" llegaron a Lima Mr. Vargas y la mona Chita y reembarcados en el Callao a bordo de la motonave italiana "A. Usodimare", rumbo a Valparaíso, la compañía de Tarrán viene viajando en estos momentos en una cámara calefaccionada porque sufrió resaca durante el trayecto aéreo.

A fines de la presente semana, en consecuencia, el nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1951 inaugura su décima temporada inolvidable de nueve años anteriores, y todos los niños de Santiago podrán conocer a pocos metros de su asiento a "Mona Chita" luciendo sus habilidades circenses y mil diabluras que serán nota júbilosa en el redondel luminoso del gran teatro chileno "Códor" de la calle San Diego.

¡Qué llega el Circo!!

los Diputados Conservadores Tradicionalistas sobre esta materia.

El señor MELENDEZ.— Hemos presentado un proyecto de acuerdo, señor Presidente, sobre el cual debe pronunciarse la Honorable Cámara.

El señor TAPIA (Presidente).— Aún hay siete señores Diputados inscritos para usar de la palabra, Honorable Diputados.

Tiene la palabra el Honorable señor Barrueto, don Edgardo.

El señor BARRUETO (don Edgardo).— La brillante y documentada exposición que nos ha hecho nuestro Honorable colega, señor Meléndez, me ahorra profundizar en lo que está ocurriendo a los jubilados de todo el territorio de la República.

Conozco la trágica miseria de los jubilados de la Administración Pública, que formaron su fondo de retiro con una moneda falsa, y que ahora reciben una jubilación en un signo monetario que no tiene valor adquisitivo.

Considero que el Estado tiene la obligación de reajustar las pensiones de los jubilados que gastaron los mejores años de su vida en servir a la patria.

Los reajustes que se han concedido después del año 1947 han constituido una verdadera burla para los jubilados; no otra cosa significaron los aumentos de 15 y 22,6 por ciento de aumento que se concedieron no hace mucho, frente a las pensiones que reciben los empleados públicos que han jubilado recientemente.

Hay jubilados que se retiraron del servicio hace veinte años con una pensión de 500 pesos. Pues bien, señor Presidente, después de los aumentos que los han favorecido, esos funcionarios jubilados reciben la irrisoria pensión de 800 pesos. ¿Cómo puede subsistir una persona con familia con una pensión de esta cuantía?

El Estado tiene la obligación de enviar cuanto antes al Congreso un proyecto que consulte el mejoramiento de la situación económica de los jubilados, para nivelarla con la de los empleados en actividad de la Administración Pública. Los funcionarios en retiro no son responsables de la incapacidad de los gobiernos para defender el valor adquisitivo de la moneda, que hoy está en bancarrota.

Por estas razones, formulo indicación para que se incluya a los jubilados de la Administración Pública en el anticipo que se otorgará próximamente a los empleados en servicio activo.

El señor TAPIA (Presidente).— ¿Pide Su Señoría que se envíe oficio al Ejecutivo en que se le solicite la inclusión del personal jubilado en el proyecto que concederá un anticipo al personal en servicio activo?

El señor BARRUETO (don Edgardo).— Y que se envíe en nombre de la Honorable Cámara, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para enviar en su nombre, el oficio a que se ha referido el Honorable señor Barrueto.

Acordado.

El señor DONOSO.— Los Diputados liberales apoyamos esa indicación, señor Presidente.

El señor BARRUETO (don Edgardo).— Ya es tiempo, señor Presidente, de que el Gobierno se preocupe de manera efectiva de solucionar este problema, y la verdadera solución consiste en que los jubilados obtengan reajustes en la misma proporción que

los empleados en servicio activo de la Administración Pública.

Otra solución que podría considerarse sería la organización de colonias agrícolas productivas y dirigidas por técnicos, con los jubilados. Tales colonias deberían ser dotadas de los recursos económicos suficientes para evitar el fracaso a que las ha llevado el abandono en que hasta aquí se ha dejado a las colonias que existen.

Señor Presidente, voy a dar término a mis observaciones con el objeto de que se de lectura a un proyecto de acuerdo que debe haber llegado a la Mesa...

El señor LOYOLA.— Señor Presidente, ruego a Su Señoría que solicite el asentimiento de la Sala para prorrogar la hora, a fin de poder formular mis observaciones.

El señor TAPIA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para prorrogar la sesión...

Un señor DIPUTADO.— No hay acuerdo.

El señor LOYOLA.— Ha sido costumbre que se permita a todos los Partidos fijar su posición frente a cada materia. Yo deseo, señor Presidente, fijar la posición del Partido Conservador Tradicionalista, frente a este debate.

El señor TAPIA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala, para dar lectura a un proyecto de acuerdo.

El señor VALDEBENITO.— Señor Presidente, ¿acordó la Honorable Cámara dirigir un oficio al Gobierno...?

El señor TAPIA (Presidente).— Si, Honorable Diputado.

¿Hay acuerdo para leer el proyecto de acuerdo?

— VARIOS SEÑORES DIPUTADOS.— Si, señor Presidente.

El señor LOYOLA.— ¿Por qué no solicita el asentimiento de la Sala para que se me conceda el tiempo suficiente para fijar la posición de mi Partido, señor Presidente?

El señor MORALES CARAS.— ¡Si no lo puede hacer ahora, se pedirá otra sesión especial, Honorable Diputado!

El señor TAPIA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para leer el proyecto de acuerdo a que ha hecho referencia el Honorable señor Barrueto.

El señor LOYOLA.— Va a llegar el término de la sesión, y Su Señoría no habrá leído el proyecto de acuerdo ni habrá solicitado el asentimiento de la Sala para prorrogar la hora, a fin de que yo pueda formular mis observaciones.

El señor TAPIA (Presidente).— Nueva-mente solicito el asentimiento de la Sala para prorrogar por media hora, la sesión.

Un señor DIPUTADO.— No, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— No hay acuerdo.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor TAPIA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para prorrogar la hora de término de la sesión por 15 minutos.

—Varios señores DIPUTADOS.— No, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— No hay acuerdo.

Habiendo llegado la hora, se levanta la sesión.

—Se levantó la sesión a las 21 horas. CRISÓLOGO VENEGAS SALAS Jefe de la Redacción de Sesiones

los empleados en servicio activo de la Administración Pública.

Otra solución que podría considerarse sería la organización de colonias agrícolas productivas y dirigidas por técnicos, con los jubilados. Tales colonias deberían ser dotadas de los recursos económicos suficientes para evitar el fracaso a que las ha llevado el abandono en que hasta aquí se ha dejado a las colonias que existen.

Señor Presidente, voy a dar término a mis observaciones con el objeto de que se de lectura a un proyecto de acuerdo que debe haber llegado a la Mesa...

El señor LOYOLA.— Señor Presidente, ruego a Su Señoría que solicite el asentimiento de la Sala para prorrogar la hora, a fin de poder formular mis observaciones.

El señor TAPIA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para prorrogar la sesión...

Un señor DIPUTADO.— No hay acuerdo.

El señor LOYOLA.— Ha sido costumbre que se permita a todos los Partidos fijar su posición frente a cada materia. Yo deseo, señor Presidente, fijar la posición del Partido Conservador Tradicionalista, frente a este debate.

El señor TAPIA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala, para dar lectura a un proyecto de acuerdo.

El señor VALDEBENITO.— Señor Presidente, ¿acordó la Honorable Cámara dirigir un oficio al Gobierno...?

El señor TAPIA (Presidente).— Si, Honorable Diputado.

¿Hay acuerdo para leer el proyecto de acuerdo?

— VARIOS SEÑORES DIPUTADOS.— Si, señor Presidente.

El señor LOYOLA.— ¿Por qué no solicita el asentimiento de la Sala para que se me conceda el tiempo suficiente para fijar la posición de mi Partido, señor Presidente?

El señor MORALES CARAS.— ¡Si no lo puede hacer ahora, se pedirá otra sesión especial, Honorable Diputado!

El señor TAPIA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para leer el proyecto de acuerdo a que ha hecho referencia el Honorable señor Barrueto.

El señor LOYOLA.— Va a llegar el término de la sesión, y Su Señoría no habrá leído el proyecto de acuerdo ni habrá solicitado el asentimiento de la Sala para prorrogar la hora, a fin de que yo pueda formular mis observaciones.

El señor TAPIA (Presidente).— Nueva-mente solicito el asentimiento de la Sala para prorrogar por media hora, la sesión.

Un señor DIPUTADO.— No, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— No hay acuerdo.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor TAPIA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para prorrogar la hora de término de la sesión por 15 minutos.

—Varios señores DIPUTADOS.— No, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— No hay acuerdo.

Habiendo llegado la hora, se levanta la sesión.

—Se levantó la sesión a las 21 horas. CRISÓLOGO VENEGAS SALAS Jefe de la Redacción de Sesiones

SASTRERIA

SPLENDID

BANDERA-771

SABADO ABIERTO TODO EL DIA

VISITENOS SIN COMPROMISO Y VEA EL EXTENSO SURTIDO EN

GABARDINAS Y CASIMIRES

NACIONALES E IMPORTADOS. QUE PONEMOS A SU DISPOSICION

Mes de Inauguración

APROVECHE NUESTROS

CREDITOS Y REGALOS

SASTRERIA

SPLENDID

HOY MIAMI

HUERFANOS 1048 • FONO 85815

ROTATIVO DE 11 A 24 HRS.

¡TODO UN TEMERARIO!

Las historias que gustaba eran la historia de su vida

GREGORY PECK

FIEBRE DE SANGRE

20

HELEN WESTCOTT MILLARD MITCHELL JEAN PARKER

MANANA ROXY

DE 11 A 24 HORAS MAYORES

SE VENDE

Torno mecánico

SOUTH BEN. Muy poco uso, de 80" ó sea 203 centímetros entre puntas. Se puede ver trabajando.

ALVAREZ DE TOLEDO 706 TELEFONO 54013 Ex Mercedes Mira, por Santa Rosa, altura 3800

SILLAS DE PASEO CREDITOS Sea PIE

METALUX MONJITAS 843

EL EXTASIS de un AMOR SUBLIME / LA EMOCION de una MUSICA que LLEGA al ALMA!

MUSICA DE TCHAIKOVSKY!

"LA SINFONIA TRAGICA"

UNA SINFONIA DE AMOR QUE SE TRADUCE EN SU MUSICA

FRANK SUNDSTROM AUDREY LONG Su Celos MARCOVICI MICHAIL KASUMY GAIL WILSON

DISTRIBUIDORA FILMICA CHILENA

PRIMER EPISODIO

DE LA MAS EMOCIONANTE SERIAL DE TODOS LOS TIEMPOS

"LAS AVENTURAS DE Buffalo Bill"

EL AVENTURERO MAS AUDAZ DEL OESTE

CASA VERINA

OFRECE CON GRANDES FACILIDADES DE PAGO

Para caballeros

Trajes sport confeccionados y sobre medida. — Camisas

PARA DAMAS:

Trajes sastré, vestidos, Hermosos modelos para la próxima temporada.

SABADOS, ABIERTO TODO EL DIA

MONJITAS 737 3° PISO

SASTRERIA

SPLENDID

BANDERA-771

SABADO ABIERTO TODO EL DIA

VISITENOS SIN COMPROMISO Y VEA EL EXTENSO SURTIDO EN

GABARDINAS Y CASIMIRES

NACIONALES E IMPORTADOS. QUE PONEMOS A SU DISPOSICION

COMICA CREACION DE CANTINFLAS
EN LA PELICULA "SIETE MACHOS"



Los Quincheros, en la noche, en la boite del Carrera

Hoy SANTIAGO
MATINEE - VERMOUTH

Clasicos de tradicion
MAGALLANES - GOLD CLO
U. CATOLICA - U. DE CHIL
A. ITALIANO - U. ESPANOL
SIEMPRE ALENTADOS POR EL
ANONIMO QUE GS...

El HINCHA

*Un alma que vibra
al conjuro del futbol*

MAGISTRAL CREACION DE
Enrique
SANTOS DISCEPOLI
DIANA MAGGI

MAYORES
MENORES.

DISTRIB. PELLICULAS ARGENTINAS

Hoy REX MATINEE
VERMOUTH
Y NOCHE

**¡SU TRIUNFO
INSUPERABLE!**

WARNER BROS.
presenta a

**JOAN
CRAWFORD**
**ROBERT
YOUNG**
**FRANK
LOVEJOY**

 © 1941

**Adiós mi
Querido**

[illegible]

del del río, el fantasma del mar y la tormenta.
vermouth y noche: Coche (ón).
ORIENTE (31343). - Rotativo y noche: Alemania, año cete.
PALACE OVALE (7. Ureta-Iquique). - Rotativo: En tiempos de la Inquisición, Gran Casino y el ablado de la muerte.
PLAZA (84714). - Malinec, verpertina, vermouth y noche: El diablo blanco y Agregados.
P R A T (50754). - Rotativo, Mi madreita, No basta ser madre, La razón de niño.
PEDRO DE VALDIVIA. - Proxima inauguración.
PU.DUGA. (34818). Rotativo. Su última misión, Angelitos negros. El fantasma del mar y Sarial.
PRINCESA (85205). - Rotativo. El hombre sin rostro, La comedia de la vida, Diez segundos y Sarial.
PRINCIPAL (30613). - Rotativo desde 11 horas: Noticiarios, Dibujo, Seriales y Agregados.
PROVIDENCIA (44073). - Rotativo. ¿Que sabes de amor. Rotativo en París y Lo que la noche esalta.
RECOLETA (63374). - Rotativo: Festival homenaje a Silvio, Jijay.
REPÚBLICA (103813). - Seriales, Cuerpos y almas. El fantasma del río, Crisla y Agregados.
REX (31143 y 31144). - Rotativo y noche: Ados.
R I A L T O (41602). - Rotativo. Suéndon en Berlin Cuernavaca y Agregados.
ROXY (80809). - Rotativo y noche: Las perlas negras y Sarial.
SAN MIGUEL (81260). - Rotativo. La Ciudad turbulenta, El fantasma del mar y No te dejes.
SANTA LECIA (33661). - Rotativo y noche: vermouth y noche: Ados.
SANTIAGO (33368). - Rotativo y noche: El Negro.
SELETA (92541). - Rotativo. Ados al mundo de ayer, La tira de mentiras y La noche.
VALENCIA (61537). - Rotativo. Fiel a tu recuerdo, El ex preso y los Lox.
VIAJES (31131). - Rotativo. El

Por Brent and Wells

ESTA DIVISIÓN ES DE CARTÓN.

53.—JUDICIALES.

[illegible]

LABASY SOUTAYCI

CORRIDORES DE LA BOLSA DE COMERCIO
ARTURO JARAS BARROS HUMBERTO VALENZUELA
DANIEL SOTTA BARROS EMILIO SERRANO V.R.
CALLE LA BOLSA 84-TERCER PISO-FONOS 82996-8311

mercado de Divisas

DOLAR Oficial	Grupo I	...	...	...	Comprav.
DOLAR Oficial	Grupo II	...	...	...	31.-
LIBRA Oficial	...	...	...	...	41.-
NACIONAL Exportación	...	...	...	...	18.95
DOLAR Oro	...	...	...	...	17.95
Oro Exportación	...	...	...	...	8/centavos
Oro (Plata)	...	...	...	...	...
DOLAR (Libra Cheque)	...	...	...	...	82.50
DOLAR (Libra Billete)	...	...	...	...	82.50
NACIONAL (Billete)	...	...	...	...	7.75
NACIONAL (Orden de Pago)	...	...	...	...	7.75
SOLES	...	...	...	...	...
BOLIVIANOS	...	...	...	...	...
CRUZETROS	...	...	...	...	0.45
PESSETAS	...	...	...	...	...
FRANCOS FRANCÉS	...	...	...	...	...
FRANCOS SUÍZOS	...	...	...	...	0.64
LIBRAS (Cheque)	...	...	...	...	23.45
					234.45

COTIZACIONES DE CAMBIO EN BANCO SUD AMERICANO

DOLAR	...	...	...	...	Comprav.
LIBRA	...	...	...	...	27.-

BOLSA DE VALPARAISO

PRIMERA RUEDA		SEGUNDA RUEDA	
4.200 Vapores Sep. 20	159	2.400 Cia. Industrial Sep.	7
1.200 Puente Alto 11 1/2		3.000 Sep. 7 Cartóns 50	
120.000 D. D. Interna 71 84		2.000 Deuda 7.1.1	
500 - " - " - " - " - "		1.000 Vapores Sep. 20	18
400 Deb. Tarapacá 58		500 Blna Oct. 1	10
3.000 Vapores Sep. 20	165 1/2	11.000 Pesquera Oct. 11	11
500 - " - " - " - " - "		6.000 Creditas Oct. 1	11
500 - " - " - " - " - "		4.000 Mercadería	11

1.000 Tabacos Sep. 20 41
800 Enlizados 15
1.000 Carozzi 58

1,000 Vapores 4.50
1,800 Virentillas 4.50
100 Ast. Habosa 2.34
100 Baito Italiano QD. 110
100 Papeles y Cart. Sep. 20 80
71 Banco Italiano 108
2,000 P. Beltriana 75
500 Iquique 74 3/8
1,000 Anque Laco C. Sep. 20 139 1/2
1,000 Pl. Alto Cel. 11 11 1/2
100 Taternal 136
200 T. del Puerto 211
100 C. de BUEDA
100 T. del Puerto Oct. 11 233
800 Vapores 168
1,000 Cervecerías 106 1/2
1,500 Vapores 170
100 Yacur 120
1,000 Cervecerías Sep. 20 106 1/2
2,000 Enlondros 15 1/4
1,000 Cia. Industrial 33
500 Tierra del Puerto 232
2,000 Pla. de Lobos 15

Kemate de objetos
varios y muebles

MAÑANA
De 9.30 a 12 M. Y. P.
M. P. adelante
EN LA SUCURSAL
N.º 2 DE LA

CAJA DE CREDITO
POPULAR

Wladia Machuca

HOY
EXPOS

PRESTAMOS: Gran
en Enero de 1961
vencimiento en Ju
1961.

— K.A. —

De 9 a 12 y de 14.30
a 17 horas

**Remate de objetos
varios**
EN OFICINA MATRIZ
DE LA

**CAJA DE CREDITO
POPULAR**
Pasaje Capuchinas N.º 762,
esquina San Pablo N.º 1136
PRESTAMOS, CONCLUIDOS

de, escritorio y com-
das, herramientas, etc.

EXHIBICION
HOY: de 9.30 a 11
de 2.30 a 6 P.M.

ARGOLL
PARA NOTICIA
\$ 240.-

oro legitimo, grabada
cación propia. 10

— HAY —
Receptores de radios,
máquinas de escribir y fo-
tográficas, servicios loza,
cuchillería, prismáticos, plu-
mas fuentes, relojes de so-
bremesa, etc.

PAGO AL CONTADO
ENTREGA INMEDIATA

CASA IGUAL
1184 — ROSAS —

No Bote Su Te
VAMOS A DOMINAR
Pagamos los m

Y CUADRADO PARA MINAS

OFRECE
S. SACK
SAN PABLO 1179
MORANDE 817
V. MACKENNA 1648

Compramos dam
mieras, lana usada
quinas de coser.

FRANKLIN 74
FONO 83304

CASIMIRO

CASHMIRE

PEINADOS Y SEMIPEINADOS
 Venta por metros, en la misma Fábrica, a particulares y comerciantes. Algunos, con pequeñas fallas, con **REBAJOS**
HASTA DEL 40%.
FABRICA: LIRA 100
 ESQUINA AVDA. MATTA
DEMATE

REMAI

EL DIA 14 DE SEPTIEMBRE DE 1951
A LAS 15.30 HORAS
de la propiedad esta habitacion ubicada a
4 CUADRAS DEL ALAMEDA INMEDIATA A
CARMEN, CALLE RICARDO SANTA CRUZ A DIAZ.
Ante el notario don RAFAEL ZALDIVAR DIAZ,
en su ESCRITORIO DE CALLE MORANDE 283, se
llevará a efecto el remate voluntario de esta espe-
cificada propiedad en un piso, en muy buen es-
tado de conservación y que consta de: hall, comedor y dos
dormitorios, baño completo, cocina y penderio.
patios embaldosados, pintura blanca, fachada en
cemento, techos de zinc. Renta actual: \$ 54.000 mensuales,
habiendo oferta por \$ 62.400 (\$ 5.200 mensual).
Terreno: 334 metros cuadrados. Frente: 10 metros.
Tanjón con

POR EL BAJO MINIMUM DE \$ 520.000.-

El precio en que la propiedad fuese alquilada o pagada con \$ 300.000 al contado y el saldo en 3 cuotas iguales a 8 y 12 meses plazo, con más el interés del 8 o anual y el 12 o/o en caso de mora.

Boleto de garantía por 10 o/o del minimum.

Nombre de Oficina Agustín Fuenzalida y Gastos parciales e impuestos de transferencia, por mitades. Comisión, 2 o/o a la oficina.

Bases, títulos y antecedentes, en nuestras oficinas y en la Notaría.

INVERSIONES Y RENTA

"AGUSTÍN-FUENZALIDA"

AGUSTÍN S.R.L. - C/ BELLA VISTA 1697 - MONTEVIDEO
